

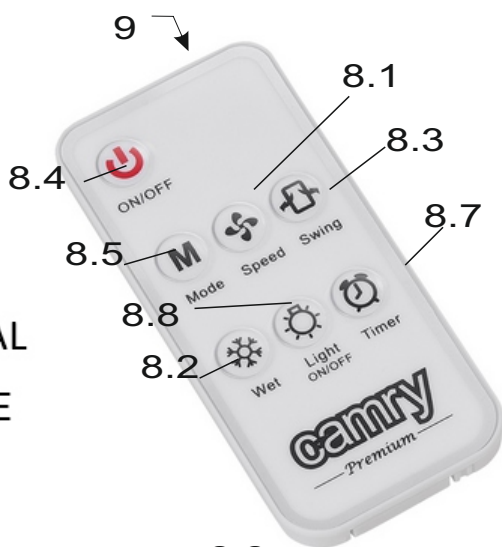
Camry

— Premium —

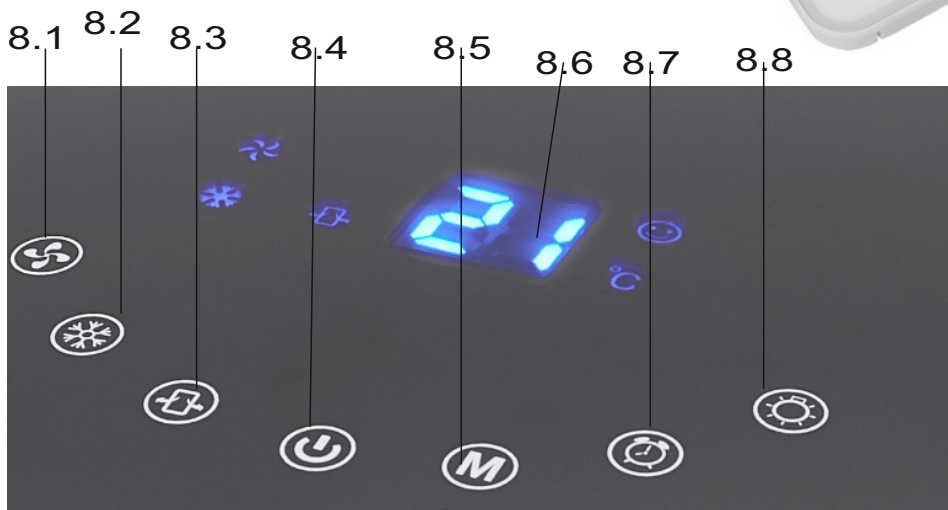


CR 7908

| | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 3 | (DE) bedienungsanweisung - 5 |
| (FR) mode d'emploi - 7 | (ES) manual de uso - 10 |
| (PT) manual de serviço - 12 | (LT) naudojimo instrukcija - 14 |
| (LV) lietošanas instrukcija - 16 | (EST) kasutusjuhend - 21 |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 27 | (BS) upute za rad - 25 |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 27 | (CZ) návod k obsluze - 29 |
| (RU) инструкция обслуживания - 34 | (GR) οδηγίες χρήσεως - 36 |
| (MK) упатство за корисникот - 31 | (NL) handleiding - 43 |
| (SL) navodila za uporabo - 19 | (FI) manwal ng pagtuturo - 49 |
| (PL) instrukcja obsługi - 47 | (IT) istruzioni operative - 41 |
| (HR) upute za uporabu - 39 | (SV) instruktionsbok - 56 |
| (DK) brugsanvisning - 61 | (UA) інструкція з експлуатації - 56 |
| (SR) Корисничко упутство - 54 | (SK) Používateľská príručka - 59 |
| (AR) دليل التعليمات - 64 | (BG) Инструкция за употреба - 66 |



- ☺ NORMAL
- 🌀 NATURE
- 🌙 SLEEP



**SAFETY CONDITIONS. IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE
PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 220-240V, ~50Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
8. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
9. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
10. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
11. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
12. Never use the product close to combustibles.
13. Do not let cord hang over edge of counter.
14. Do not immerse the motor unit in water.
15. Do not insert fingers or any other objects in the housing grille of the device.
16. Do not block the outlet.
17. When done, prior to putting it away, unscrew the cap at the bottom of the base to drain water from the device.
18. If the device is not used for a long time, unplug it from the power source.

19. Always use new batteries to replace the drained batteries in the remote control.
20. Do not move the device when the inner tank is filled with water.
21. Do not place any objects on the device.
22. The device can be used only with properly working ventilation.
23. To provide additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) in the electric circuit with a rated residual current not exceeding 30mA. Ask an electrician for this.

Before first use

1. It should be remembered that a high level of humidity may favor the development of biological organisms in the environment.
 2. Do not get wet the device or wet the area around the device. If moisture appears, reduce the efficiency of the humidifying function.
 3. Do not allow absorbent materials such as carpets, curtains, tablecloths to get wet.
 4. Never leave water in the tank when the device is not in use.
 5. During filling and cleaning, disconnect the device from the mains.
 6. Clean the device and water tank before using it again.
- **WARNING:** When the water is not replaced and the tank is not properly cleaned every 3 days, microorganisms that may be present in the water or in the environment where the device is used or stored may develop in the water tank and be blown out to the surroundings. This can cause a very serious health risk.
 - **WARNING:** Every three days, empty the water tank and top up with clean water. Before refilling, clean the tank with fresh tap water or using detergents. Remove any scale, deposits or film that has formed on the sides of the tank and on the interior surfaces. After washing, wipe all surfaces dry.

DESCALING

1. Perform the descaling procedure in accordance with the instructions of the descaling agent specified by the manufacturer.
2. Use descaling agents intended for this purpose.
3. Carry out the descaling procedure at least every 3 months.
4. Descaling only the water tank with the device turned off.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

- | | | |
|------------------------|--------------------------|-------------------|
| 1. Air outlet | 2. Water level indicator | 3. Wheels |
| 4. Holder | 5. Filter mesh | 6. Power cord |
| 7. Water tank | 8. Control panel | 9. Remote control |
| 10. Two ice containers | | |

USING THE APPLIANCE

A noticeable reduction in the temperature of the exhaust air occurs after putting into the water tank 2 plastic containers attached to the product previously filled with water and frozen in the freezer. It is recommended to fill the tank with cold tap water.

1. After unpacking the device from the packaging, mount the wheels and place the device on a dry, flat surface, then connect the power plug.
2. Slide out the water tank (7) on the back of the machine and pour in the water. Be careful not to exceed the maximum level.
3. Turn on the device with the 8.4 button on the control panel or remote control. Manual operation of the device is identical to operation via a remote control.
 - 8.1 - Air speed adjustment button: slow, medium, fast.
 - 8.2 - The button reduces the temperature of the air by activating the water pump. Two ice containers (10) are included in the set. To use them, fill them with tap water up to $\frac{3}{4}$ height and freeze. Then insert one or both of them into the water tank (7). In order to blow out cool air, there must be water inside the tank (7). During operation, periodically check the water level and add water. Turning on the button simultaneously activates the air humidification function.
 - 8.3 - The button causes oscillation of vertical louvers that ensure even distribution of the cooled air stream. The horizontal blinds do not move automatically - you can move them manually.
 - 8.4 - Button for switching the device on and off.
 - 8.5 - The button allows you to change the blower mode. In addition to the normal mode, "NATURE" and "SLEEP" are available. "NATURE" mode imitates the action of natural wind by changing the blower speed about every 10 seconds and successively changing the speed of the blower between slow, medium to fastest. On the other hand, setting the "SLEEP" mode will result in the device switching off after a specified time. If we set the slow speed, the device will turn off automatically after 30 minutes. If we set the medium speed, after 30 minutes the device will reduce the speed to slow, and after another 30 minutes it will turn off automatically. If we set the fastest speed, the device after 30 minutes will reduce the speed to medium, then after another 30 minutes it will slow down slowly, and after another 30 minutes it will turn off automatically.
 - 8.6 - The display shows the room temperature level.
 - 8.7 - The button allows you to program the operation time of the device from 1 to 12 hours. If you don't use button 8.7, the device will work until you turn it off manually.
 - 8.8 - The button turns off the control panel lighting.
4. To end the operation of the device, switch off the device with the 8.4 button.

CLEANING AND MAINTENANCE

It is recommended to clean the device with a soft, dry cloth. Do not use any chemical solvents as they may permanently damage or deform the surface. If the device will not be used for three months or longer, remove the batteries from the remote control. Pour water out of the tank before storage. Dry the device to avoid moisture damage. Set the 8.1 button to the highest fan speed, the

device should work for about 10 minutes to dry the internal filter.

TECHNICAL DATA

Supply voltage: 220-240 V ~ 50 Hz

Power: 65W Maximum power: 300W

Capacity: 7L



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DEUTSCH

SICHERHEITSBEDINGUNGEN. WICHTIGE HINWEISE ZUR SICHERHEIT DES GEBRAUCHS

BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE BEZUG AUFBEWAHREN

Die Garantiebedingungen gelten abweichend, wenn das Gerät gewerblich genutzt wird.

1. Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie immer. Der Hersteller haftet nicht für Schäden aufgrund von Missbrauch.

2. Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nicht für einen Zweck, der nicht mit seiner Anwendung kompatibel ist.

3. Die anwendbare Spannung beträgt 220-240V, ~50Hz. Aus Sicherheitsgründen ist es nicht sinnvoll, mehrere Geräte an eine Steckdose anzuschließen.

4. Bitte seien Sie vorsichtig, wenn Sie in der Nähe von Kindern verwenden. Lassen Sie die Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder oder Personen, die das Gerät nicht kennen, es nicht ohne Aufsicht benutzen.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwendet werden, oder wenn sie in den sicheren Umgang mit dem Gerät eingewiesen wurden und sich der mit dem Betrieb verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.

6. Nachdem Sie das Produkt nicht mehr verwendet haben, denken Sie immer daran, den Stecker vorsichtig aus der Steckdose zu ziehen, indem Sie die Steckdose mit der Hand halten. Ziehen Sie niemals am Netzkabel!!!

7. Lassen Sie das Produkt niemals ohne Aufsicht an die Stromquelle angeschlossen. Auch wenn die Nutzung für kurze Zeit unterbrochen wird, schalten Sie es vom Netzwerk aus, ziehen Sie den Netzstecker.

8. Niemals das Netzkabel, den Stecker oder das ganze Gerät ins Wasser tauchen. Setzen Sie das Produkt niemals atmosphärischen Bedingungen wie direkter Sonneneinstrahlung oder Regen usw. aus. Verwenden Sie das Produkt niemals unter feuchten Bedingungen.

9. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte das Produkt zum Austausch an eine Fachwerkstatt übergeben werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden.

10. Verwenden Sie das Produkt niemals mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen oder auf andere Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht richtig

funktioniert. Versuchen Sie nicht, das defekte Produkt selbst zu reparieren, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Bringen Sie das beschädigte Gerät immer zu einer Fachwerkstatt, um es reparieren zu lassen. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicetechnikern durchgeführt werden. Die unsachgemäß durchgeführte Reparatur kann zu gefährlichen Situationen für den Benutzer führen.

11. Stellen Sie das Produkt niemals auf oder in die Nähe von heißen oder warmen Oberflächen oder Küchengeräten wie Elektroherd oder Gasbrenner.
12. Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Stoffen.
13. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante der Theke hängen.
14. Tauchen Sie die Motoreinheit nicht in Wasser.
15. Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in das Gehäusegitter des Gerätes.
16. Blockieren Sie nicht den Auslass.
17. Wenn Sie fertig sind, schrauben Sie die Kappe an der Unterseite des Sockels ab, um das Wasser aus dem Gerät abzulassen.
18. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, trennen Sie es von der Stromquelle.
19. Verwenden Sie immer neue Batterien, um die leeren Batterien in der Fernbedienung zu ersetzen.
20. Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn der Innentank mit Wasser gefüllt ist.
21. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
22. Das Gerät darf nur bei ordnungsgemäß funktionierender Belüftung verwendet werden.
23. Um zusätzlichen Schutz zu bieten, wird empfohlen, im Stromkreis eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA zu installieren. Fragen Sie dazu einen Elektriker.

Vor dem ersten Gebrauch

1. Es sollte daran erinnert werden, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit die Entwicklung biologischer Organismen in der Umwelt begünstigen kann.
2. Lassen Sie das Gerät nicht nass werden und benetzen Sie den Bereich um das Gerät nicht. Wenn Feuchtigkeit auftritt, reduzieren Sie die Effizienz der Befeuchtungsfunktion.
3. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Tischdecken nicht nass werden.
4. Lassen Sie niemals Wasser im Tank, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
5. Trennen Sie das Gerät während des Befüllens und Reinigens vom Stromnetz.
6. Reinigen Sie das Gerät und den Wassertank, bevor Sie es wieder verwenden.
 - **WARNUNG:** Wenn das Wasser nicht ausgetauscht und der Tank nicht alle 3 Tage richtig gereinigt wird, können sich im Wasser oder in der Umgebung, in der das Gerät verwendet oder gelagert wird, möglicherweise vorhandene Mikroorganismen im Wassertank entwickeln und ausgeblasen werden die Umgebung. Dies kann ein sehr ernstes Gesundheitsrisiko darstellen.
 - **ACHTUNG:** Alle drei Tage den Wassertank leeren und mit sauberem Wasser auffüllen. Reinigen Sie den Tank vor dem Nachfüllen mit frischem Leitungswasser oder mit Reinigungsmitteln. Entfernen Sie Kalk, Ablagerungen oder Filme, die sich an den Seiten des Tanks und auf den Innenflächen gebildet haben. Nach dem Waschen alle Oberflächen trocken wischen.

ENTKALKEN

1. Führen Sie den Entkalkungsvorgang gemäß den Anweisungen des vom Hersteller angegebenen Entkalkungsmittels durch.
2. Verwenden Sie die dafür vorgesehenen Entkalker.
3. Führen Sie den Entkalkungsvorgang mindestens alle 3 Monate durch.
4. Nur den Wassertank bei ausgeschaltetem Gerät entkalken.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

- | | | | | |
|-----------------|------------------------|---------------|------------------|----------------------|
| 1. Luftaustritt | 2. Wasserstandsanzeige | 3. Räder | 4. Halter | 5. Filternetz |
| 6. Netzkabel | 7. Wassertank | 8. Bedienfeld | 9. Fernbedienung | 10. Zwei Eisbehälter |

BENUTZUNG DES GERÄTS

Eine merkliche Absenkung der Temperatur der Abluft erfolgt nach dem Einfüllen von 2 Kunststoffbehältern in den Wassertank, die an dem zuvor mit Wasser gefüllten und im Gefrierschrank gefrorenen Produkt befestigt sind. Es wird empfohlen, den Tank mit kaltem Leitungswasser zu füllen.

1. Montieren Sie nach dem Auspacken des Geräts die Räder und stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene Oberfläche. Schließen Sie dann den Netzstecker an.
2. Schieben Sie den Wassertank (7) auf der Rückseite der Maschine heraus und gießen Sie das Wasser ein. Achten Sie darauf, den Maximalpegel nicht zu überschreiten.
3. Schalten Sie das Gerät mit der Taste 8.4 auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung ein. Die manuelle Bedienung des Gerätes ist

identisch mit der Bedienung über eine Fernbedienung.

8.1 - Luftgeschwindigkeits-Einstelltaste: langsam, mittel, schnell.

8.2 - Die Taste senkt die Lufttemperatur durch Einschalten der Wasserpumpe. Im Set sind zwei Eisbehälter (10) enthalten. Um sie zu verwenden, füllen Sie sie bis zu einer Höhe von $\frac{3}{4}$ mit Leitungswasser und frieren Sie sie ein. Setzen Sie dann einen oder beide in den Wassertank (7) ein. Um kühle Luft auszublasen, muss sich Wasser im Tank (7) befinden. Überprüfen Sie während des Betriebs regelmäßig den Wasserstand und füllen Sie Wasser nach. Durch gleichzeitiges Einschalten der Taste wird die Luftbefeuchtungsfunktion aktiviert.

8.3 - Durch die Taste werden vertikale Luftklappen in Schwingung versetzt, um eine gleichmäßige Verteilung des gekühlten Luftstroms zu gewährleisten. Die horizontalen Jalousien bewegen sich nicht automatisch - Sie können sie manuell bewegen.

8.4 - Taste zum Ein- und Ausschalten des Gerätes.

8.5 - Mit der Taste können Sie den Gebläsemodus ändern. Zusätzlich zum normalen Modus stehen "NATURE" und "SLEEP" zur Verfügung. Der Modus "NATURE" imitiert die Wirkung des natürlichen Windes, indem die Gebläsedrehzahl etwa alle 10 Sekunden und die Gebläsedrehzahl nacheinander zwischen langsam, mittel und schnell geändert werden. Wenn Sie hingegen den "SLEEP"-Modus einstellen, wird das Gerät nach einer bestimmten Zeit ausgeschaltet. Wenn wir die langsame Geschwindigkeit einstellen, schaltet sich das Gerät nach 30 Minuten automatisch aus. Wenn wir die mittlere Geschwindigkeit einstellen, verringert das Gerät nach 30 Minuten die Geschwindigkeit auf langsam und schaltet sich nach weiteren 30 Minuten automatisch aus. Wenn wir die schnellste Geschwindigkeit einstellen, reduziert das Gerät nach 30 Minuten die Geschwindigkeit auf mittel, verlangsamt sich dann nach weiteren 30 Minuten langsam und schaltet sich nach weiteren 30 Minuten automatisch aus.

8.6 - Das Display zeigt die Raumtemperatur an.

8.7 - Mit der Taste können Sie die Betriebszeit des Geräts von 1 bis 12 Stunden programmieren. Wenn Sie die Taste 8.7 nicht verwenden, funktioniert das Gerät so lange, bis Sie es manuell ausschalten.

8.8 - Die Taste schaltet die Beleuchtung des Bedienfelds aus.

4. Um den Betrieb des Geräts zu beenden, schalten Sie das Gerät mit der Taste 8.4 aus.

REINIGUNG UND WARTUNG

Es wird empfohlen, das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch zu reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Lösungsmittel, da diese die Oberfläche dauerhaft beschädigen oder verformen können. Wenn das Gerät drei Monate oder länger nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung. Gießen Sie vor der Lagerung Wasser aus dem Tank. Trocknen Sie das Gerät, um Feuchtigkeitsschäden zu vermeiden. Stellen Sie die Taste 8.1 auf die höchste Lüfterdrehzahl ein. Das Gerät sollte etwa 10 Minuten lang arbeiten, um den internen Filter zu trocknen.

TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung: 220-240 V ~ 50 Hz

Leistung: 65W Maximale Leistung: 300W

Fassungsvermögen: 7L



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!!

FRANÇAIS

CONDITIONS DE SÉCURITÉ. INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Les conditions de garantie sont différentes si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

1. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement et toujours respecter les instructions suivantes. Le fabricant n'est pas responsable des dommages dus à une mauvaise utilisation.

2. Le produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur. N'utilisez pas le produit à des fins incompatibles avec son application.

3. La tension applicable est de 220-240V, ~50Hz. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas approprié de connecter plusieurs appareils à une seule prise de courant.

4. Veuillez être prudent lorsque vous utilisez autour des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ne laissez pas des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas l'appareil l'utiliser sans surveillance.

5. AVERTISSEMENT : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, uniquement sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité, ou s'ils ont reçu des instructions sur

l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscients des dangers associés à son fonctionnement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces activités sont effectuées sous surveillance.

6. Une fois que vous avez fini d'utiliser le produit, n'oubliez jamais de retirer délicatement la fiche de la prise de courant en tenant la prise avec votre main. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation !!!

7. Ne laissez jamais le produit connecté à la source d'alimentation sans surveillance. Même lorsque l'utilisation est interrompue pendant une courte période, éteignez-le du réseau, débranchez l'alimentation.

8. Ne mettez jamais le câble d'alimentation, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau. N'exposez jamais le produit aux conditions atmosphériques telles que la lumière directe du soleil ou la pluie, etc. N'utilisez jamais le produit dans des conditions humides.

9. Vérifiez périodiquement l'état du câble d'alimentation. Si le câble d'alimentation est endommagé, le produit doit être remis à un centre de service professionnel pour être remplacé afin d'éviter les situations dangereuses.

10. N'utilisez jamais le produit avec un câble d'alimentation endommagé ou s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas de réparer vous-même le produit défectueux car cela peut entraîner un choc électrique. Confiez toujours l'appareil endommagé à un centre de service professionnel afin de le réparer. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des professionnels de service agréés. La réparation qui a été effectuée de manière incorrecte peut entraîner des situations dangereuses pour l'utilisateur.

11. Ne placez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces chaudes ou chaudes ou d'appareils de cuisine tels que le four électrique ou le brûleur à gaz.

12. N'utilisez jamais le produit à proximité de combustibles.

13. Ne laissez pas le cordon pendre du bord du comptoir.

14. Ne plongez pas le bloc moteur dans l'eau.

15. N'insérez pas les doigts ou tout autre objet dans la grille du boîtier de l'appareil.

16. Ne bloquez pas la sortie.

17. Une fois terminé, avant de le ranger, dévissez le bouchon au bas de la base pour évacuer l'eau de l'appareil.

18. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez-le de la source d'alimentation.

19. Utilisez toujours des piles neuves pour remplacer les piles épuisées de la télécommande.

20. Ne déplacez pas l'appareil lorsque le réservoir intérieur est rempli d'eau.

21. Ne placez aucun objet sur l'appareil.

22. L'appareil ne peut être utilisé qu'avec une ventilation fonctionnant correctement.

23. Pour fournir une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) dans le circuit électrique avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. Demandez cela à un électricien.

Avant la première utilisation

1. Il ne faut pas oublier qu'un taux d'humidité élevé peut favoriser le développement d'organismes biologiques dans l'environnement.

2. Ne mouillez pas l'appareil et ne mouillez pas la zone autour de l'appareil. Si de l'humidité apparaît, réduisez l'efficacité de la fonction d'humidification.

3. Ne laissez pas les matériaux absorbants tels que les tapis, les rideaux, les nappes se mouiller.

4. Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

5. Pendant le remplissage et le nettoyage, débranchez l'appareil du secteur.

6. Nettoyez l'appareil et le réservoir d'eau avant de l'utiliser à nouveau.

• **AVERTISSEMENT** : Lorsque l'eau n'est pas remplacée et que le réservoir n'est pas correctement nettoyé tous les 3 jours, des micro-organismes pouvant être présents dans l'eau ou dans l'environnement où l'appareil est utilisé ou stocké peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être expulsés vers les environs. Cela peut entraîner un risque très grave pour la santé.

• **ATTENTION** : Tous les trois jours, videz le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau propre. Avant de le remplir, nettoyez le réservoir avec de l'eau fraîche du robinet ou avec des détergents. Retirez tout tartre, dépôt ou film qui s'est formé sur les côtés du réservoir et sur les surfaces intérieures. Après le lavage, essuyez toutes les surfaces à sec.

DÉTARTRAGE

1. Effectuez la procédure de détartrage conformément aux instructions du détartrant spécifié par le fabricant.

2. Utilisez des détartrants prévus à cet effet.

3. Effectuez la procédure de détartrage au moins tous les 3 mois.

4. Détartrer uniquement le réservoir d'eau avec l'appareil éteint.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- | | | | |
|-------------------|-------------------------------|--------------------|------------------------|
| 1. Sortie d'air | 2. Indicateur de niveau d'eau | 3. Roues | 4. Support |
| 5. Filet filtrant | 6. Cordon d'alimentation | 7. Réservoir d'eau | 8. Panneau de commande |
| 9. Télécommande | 10. Deux bacs à glace | | |

UTILISER L'APPAREIL

Une nette diminution de la température de l'air évacué se produit après l'installation dans le réservoir d'eau de 2 récipients en plastique fixés au produit préalablement remplis d'eau et congelés au congélateur. Il est recommandé de remplir le réservoir avec de l'eau du robinet froide.

1. Après avoir débarrassé l'appareil de son emballage, montez les roues et placez l'appareil sur une surface plane et sèche, puis branchez la fiche d'alimentation.

2. Faites glisser le réservoir d'eau (7) à l'arrière de l'appareil et versez l'eau. Veillez à ne pas dépasser le niveau maximum.

3. Allumez l'appareil avec le bouton 8.4 sur le panneau de commande ou la télécommande. Le fonctionnement manuel de l'appareil est identique au fonctionnement via une télécommande.

8.1 - Bouton de réglage de la vitesse de l'air: lent, moyen, rapide.

8.2 - Le bouton réduit la température de l'air en activant la pompe à eau. Deux bacs à glaçons (10) sont inclus dans l'ensemble. Pour les utiliser, remplissez-les d'eau du robinet jusqu'à de hauteur et congelez-les. Puis insérez l'un ou les deux dans le réservoir d'eau (7). Pour souffler de l'air froid, il doit y avoir de l'eau à l'intérieur du réservoir (7). Pendant le fonctionnement, vérifiez périodiquement le niveau d'eau et ajoutez de l'eau. L'activation simultanée du bouton active la fonction d'humidification de l'air.

8.3 - Le bouton provoque l'oscillation des déflecteurs verticaux qui assurent une distribution uniforme du flux d'air refroidi. Les stores horizontaux ne se déplacent pas automatiquement - vous pouvez les déplacer manuellement.

8.4 - Bouton pour allumer et éteindre l'appareil.

8.5 - Le bouton vous permet de changer le mode du ventilateur. En plus du mode normal, "NATURE" et "SLEEP" sont disponibles. Le mode "NATURE" imite l'action du vent naturel en modifiant la vitesse de la soufflante toutes les 10 secondes environ, puis en modifiant progressivement la vitesse de la soufflante: lente, moyenne à rapide. D'autre part, le réglage du mode "SLEEP" entraînera l'extinction de l'appareil après un délai spécifié. Si nous définissons la vitesse lente, l'appareil s'éteindra automatiquement après 30 minutes. Si nous définissons la vitesse moyenne, après 30 minutes, l'appareil réduira la vitesse au ralenti et, après 30 minutes supplémentaires, il s'éteindra automatiquement. Si nous définissons la vitesse la plus rapide, l'appareil au bout de 30 minutes réduira la vitesse à une vitesse moyenne, puis au bout de 30 minutes supplémentaires, il ralentira lentement et, au bout de 30 minutes supplémentaires, il s'éteindra automatiquement.

8.6 - L'écran affiche le niveau de température ambiante.

8.7 - Le bouton vous permet de programmer la durée de fonctionnement de l'appareil de 1 à 12 heures. Si vous n'utilisez pas le bouton 8.7, l'appareil fonctionnera jusqu'à ce que vous l'éteigniez manuellement.

8.8 - Le bouton éteint l'éclairage du panneau de commande.

4. Pour mettre fin à l'utilisation de l'appareil, éteignez l'appareil avec le bouton 8.4.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Il est recommandé de nettoyer l'appareil avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants chimiques car ils pourraient endommager ou déformer de manière permanente la surface. Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant trois mois ou plus, retirez les piles de la télécommande. Videz l'eau du réservoir avant de la ranger. Sécher l'appareil pour éviter les dommages dus à l'humidité. Réglez le bouton 8.1 sur la vitesse maximale du ventilateur. L'appareil doit fonctionner environ 10 minutes pour sécher le filtre interne.

DONNEES TECHNIQUES

Tension d'alimentation: 220-240 V ~ 50 Hz

Puissance: 65W Puissance maximale: 300W

Capacité: 7L



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.

Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

CONDICIONES DE SEGURIDAD. INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD DE USO

POR FAVOR LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS

Las condiciones de la garantía son diferentes si el dispositivo se utiliza con fines comerciales.

1. Antes de usar el producto, lea atentamente y cumpla siempre las siguientes instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños debidos a un mal uso.

2. El producto solo debe utilizarse en interiores. No utilice el producto para ningún propósito que no sea compatible con su aplicación.

3. El voltaje aplicable es 220-240 V, ~ 50 Hz. Por razones de seguridad, no es apropiado conectar varios dispositivos a una toma de corriente.

4. Tenga cuidado al usarlo con niños. No deje que los niños jueguen con el producto. No permita que niños o personas que no conozcan el dispositivo lo utilicen sin supervisión.

ADVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del dispositivo, solo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, o si fueron instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su funcionamiento. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.

6. Una vez que haya terminado de usar el producto, recuerde siempre quitar suavemente el enchufe del tomacorriente sosteniendo el tomacorriente con la mano. ¡Nunca tire del cable de alimentación!

7. Nunca deje el producto conectado a la fuente de alimentación sin supervisión. Incluso cuando el uso se interrumpe por un corto tiempo, apáguelo de la red, desenchufe la alimentación.

8. Nunca coloque el cable de alimentación, el enchufe o todo el dispositivo en el agua. Nunca exponga el producto a las condiciones atmosféricas tales como luz solar directa o lluvia, etc. Nunca use el producto en condiciones húmedas.

9. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, el producto debe llevarse a un lugar de servicio profesional para ser reemplazado a fin de evitar situaciones peligrosas.

10. No utilice nunca el producto con un cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de alguna otra forma o si no funciona correctamente. No intente reparar el producto defectuoso usted mismo porque puede provocar una descarga eléctrica. Lleve siempre el dispositivo dañado a un lugar de servicio profesional para repararlo. Todas las reparaciones pueden ser realizadas únicamente por profesionales de servicio autorizados. La reparación que se realizó incorrectamente puede causar situaciones peligrosas para el usuario.

11. Nunca coloque el producto sobre o cerca de superficies calientes o calientes o de los electrodomésticos de la cocina como el horno eléctrico o el quemador de gas.

12. Nunca use el producto cerca de combustibles.

13. No deje que el cable cuelgue del borde del mostrador.

14. No sumerja la unidad del motor en agua.
15. No inserte los dedos ni ningún otro objeto en la rejilla de la carcasa del dispositivo.
16. No bloquee la salida.
17. Cuando termine, antes de guardarlo, desenrosque la tapa en la parte inferior de la base para drenar el agua del dispositivo.
18. Si el dispositivo no se usa durante mucho tiempo, desconéctelo de la fuente de alimentación.
19. Utilice siempre pilas nuevas para reemplazar las pilas gastadas del mando a distancia.
20. No mueva el dispositivo cuando el tanque interior esté lleno de agua.
21. No coloque ningún objeto sobre el dispositivo.
22. El dispositivo solo se puede utilizar con una ventilación que funcione correctamente.
23. Para proporcionar protección adicional, es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito eléctrico con una corriente residual nominal que no exceda los 30 mA. Pregúntele a un electricista por esto.

Antes del primer uso

1. Cabe recordar que un alto nivel de humedad puede favorecer el desarrollo de organismos biológicos en el medio.
 2. No moje el dispositivo ni moje el área alrededor del dispositivo. Si aparece humedad, reduzca la eficacia de la función de humidificación.
 3. No permita que se mojen materiales absorbentes como alfombras, cortinas, manteles.
 4. Nunca deje agua en el tanque cuando el dispositivo no esté en uso.
 5. Durante el llenado y la limpieza, desconecte el dispositivo de la red.
 6. Limpie el dispositivo y el depósito de agua antes de volver a utilizarlo.
- **ADVERTENCIA:** Cuando no se reemplaza el agua y el tanque no se limpia adecuadamente cada 3 días, los microorganismos que pueden estar presentes en el agua o en el ambiente donde se usa o almacena el dispositivo pueden desarrollarse en el tanque de agua y salir despedidos. los alrededores. Esto puede suponer un riesgo para la salud muy grave.
 - **ADVERTENCIA:** Cada tres días, vacíe el depósito de agua y rellénelo con agua limpia. Antes de volver a llenarlo, limpie el tanque con agua corriente fresca o con detergentes. Retire cualquier sarro, depósitos o película que se haya formado en los lados del tanque y en las superficies interiores. Después del lavado, seque todas las superficies.

DESCALCIFICACIÓN

1. Realice el procedimiento de descalcificación de acuerdo con las instrucciones del agente descalcificador especificado por el fabricante.
2. Utilice agentes descalcificadores previstos para este fin.
3. Realice el procedimiento de descalcificación al menos cada 3 meses.
4. Descalcificar solo el depósito de agua con el dispositivo apagado.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

- | | | |
|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| 1. Salida de aire | 2. Indicador de nivel de agua | 3. Ruedas |
| 4. Soporte | 5. Malla de filtro | 6. Cable de alimentación |
| 7. Depósito de agua | 8. Panel de control | 9. Control remoto |
| 10. Dos contenedores de hielo | | |

USO DEL APARATO

Se produce una reducción notable en la temperatura del aire de escape después de colocar en el tanque de agua 2 recipientes de plástico unidos al producto previamente lleno de agua y congelado en el congelador. Se recomienda llenar el tanque con agua fría del grifo.

1. Después de desempacar el dispositivo del embalaje, monte las ruedas y coloque el dispositivo sobre una superficie plana y seca, luego conecte el enchufe de alimentación.
2. Deslice hacia afuera el tanque de agua (7) en la parte posterior de la máquina y vierta el agua. Tenga cuidado de no exceder el nivel máximo.
3. Encienda el dispositivo con el botón 8.4 en el panel de control o control remoto. La operación manual del dispositivo es idéntica a la operación a través de un control remoto.
- 8.1 - Botón de ajuste de la velocidad del aire: lento, medio, rápido.
- 8.2 - El botón reduce la temperatura del aire activando la bomba de agua. Se incluyen dos recipientes de hielo (10) en el conjunto. Para usarlos, llénelos con agua corriente hasta $\frac{1}{4}$ de altura y congélelos. Luego inserte uno o ambos en el tanque de agua (7). Para soplar aire fresco, debe haber agua dentro del tanque (7). Durante la operación, verifique periódicamente el nivel del agua y agregue agua. Al encender el botón simultáneamente se activa la función de humidificación del aire.
- 8.3 - El botón provoca la oscilación de las persianas verticales que aseguran una distribución uniforme de la corriente de aire enfriado.

Las persianas horizontales no se mueven automáticamente; puede moverlas manualmente.

8.4 - Botón para encender y apagar el dispositivo.

8.5 - El botón le permite cambiar el modo del ventilador. Además del modo normal, "NATURE" y "SLEEP" están disponibles. El modo "NATURE" imita la acción del viento natural cambiando la velocidad del soplador aproximadamente cada 10 segundos y cambiando sucesivamente la velocidad del soplador entre lento, medio y más rápido. Por otro lado, configurar el modo "SLEEP" hará que el dispositivo se apague después de un tiempo especificado. Si establecemos la velocidad lenta, el dispositivo se apagará automáticamente después de 30 minutos. Si establecemos la velocidad media, después de 30 minutos, el dispositivo reducirá la velocidad a lenta, y después de otros 30 minutos se apagará automáticamente. Si establecemos la velocidad más rápida, el dispositivo después de 30 minutos reducirá la velocidad a media, luego de otros 30 minutos se ralentizará lentamente y después de otros 30 minutos se apagará automáticamente.

8.6 - La pantalla muestra el nivel de temperatura ambiente.

8.7 - El botón le permite programar el tiempo de funcionamiento del dispositivo de 1 a 12 horas. Si no usa el botón 8.7, el dispositivo funcionará hasta que lo apague manualmente.

8.8 - El botón apaga la iluminación del panel de control.

4. Para finalizar la operación del dispositivo, apáguelo con el botón 8.4.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Se recomienda limpiar el dispositivo con un paño suave y seco. No utilice disolventes químicos, ya que pueden dañar o deformar permanentemente la superficie. Si el dispositivo no se utilizará durante tres meses o más, retire las baterías del control remoto. Vierta el agua del tanque antes de almacenarla. Seque el dispositivo para evitar daños por humedad. Ajuste el botón 8.1 a la velocidad más alta del ventilador, el dispositivo debería funcionar durante aproximadamente 10 minutos para secar el filtro interno.

DATOS TÉCNICOS

Tensión de alimentación: 220-240 V ~ 50 Hz

Potencia: 65 W Potencia máxima: 300 W

Capacidad: 7L



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES DE SEGURANÇA. INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA DE USO

LEIA COM ATENÇÃO E MANTENHA PARA REFERÊNCIA FUTURA

As condições de garantia são diferentes, se o dispositivo for usado para fins comerciais.

1. Antes de usar o produto, leia com atenção e sempre siga as instruções a seguir. O fabricante não é responsável por quaisquer danos devidos a qualquer uso indevido.
2. O produto só deve ser usado em ambientes internos. Não use o produto para nenhuma finalidade que não seja compatível com sua aplicação.
3. A tensão aplicável é 220-240V, ~ 50Hz. Por motivos de segurança, não é apropriado conectar vários dispositivos a uma tomada elétrica.
4. Por favor, tenha cuidado ao usar perto de crianças. Não deixe as crianças brincarem com o produto. Não deixe que crianças ou pessoas que não conheçam o dispositivo o utilizem sem supervisão.
5. AVISO: Este dispositivo pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento do dispositivo, apenas sob a supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança, ou se foram instruídos sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados ao seu funcionamento. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e as atividades sejam realizadas sob supervisão.
6. Após terminar de usar o produto, lembre-se sempre de remover com cuidado o plugue da tomada, segurando-a com a mão. Nunca puxe o cabo de alimentação !!!

7. Nunca deixe o produto conectado à fonte de alimentação sem supervisão. Mesmo quando o uso for interrompido por um curto período de tempo, desligue-o da rede e desconecte-o da tomada.
8. Nunca coloque o cabo de alimentação, a ficha ou todo o dispositivo na água. Nunca exponha o produto às condições atmosféricas, como luz solar direta ou chuva, etc. Nunca use o produto em condições de umidade.
9. Verifique periodicamente a condição do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o produto deve ser encaminhado a um local de serviço profissional para ser substituído, a fim de evitar situações perigosas.
10. Nunca use o produto com um cabo de alimentação danificado ou se ele foi derrubado ou danificado de qualquer outra forma ou se não funcionar corretamente. Não tente consertar o produto defeituoso por conta própria, pois isso pode causar choque elétrico. Sempre leve o dispositivo danificado a um local de serviço profissional para repará-lo. Todos os reparos podem ser feitos apenas por profissionais de serviço autorizados. O reparo que foi feito incorretamente pode causar situações perigosas para o usuário.
11. Nunca coloque o produto sobre ou próximo a superfícies quentes ou quentes ou a aparelhos de cozinha, como forno elétrico ou queimador a gás.
12. Nunca use o produto próximo a combustíveis.
13. Não deixe o cabo pendurado na borda do balcão.
14. Não mergulhe a unidade do motor na água.
15. Não insira os dedos ou quaisquer outros objetos na grade do invólucro do dispositivo.
16. Não bloqueie a saída.
17. Ao terminar, antes de guardá-lo, desparafuse a tampa na parte inferior da base para drenar a água do dispositivo.
18. Se o dispositivo não for usado por um longo período, desconecte-o da fonte de alimentação.
19. Sempre use baterias novas para substituir as baterias gastas no controle remoto.
20. Não mova o dispositivo quando o tanque interno estiver cheio de água.
21. Não coloque nenhum objeto sobre o dispositivo.
22. O dispositivo só pode ser usado com ventilação funcionando corretamente.
23. Para fornecer proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico com uma corrente residual nominal não superior a 30mA. Peça isso a um eletricista.

Antes do primeiro uso

1. Deve-se lembrar que um alto nível de umidade pode favorecer o desenvolvimento de organismos biológicos no meio ambiente.
 2. Não molhe o dispositivo ou molhe a área ao redor do dispositivo. Se houver umidade, reduza a eficiência da função de umidificação.
 3. Não permita que materiais absorventes como tapetes, cortinas e toalhas de mesa se molhem.
 4. Nunca deixe água no tanque quando o dispositivo não estiver em uso.
 5. Durante o enchimento e a limpeza, desconecte o aparelho da rede elétrica.
 6. Limpe o dispositivo e o tanque de água antes de usá-lo novamente.
- **AVISO:** Quando a água não é substituída e o tanque não é devidamente limpo a cada 3 dias, microorganismos que podem estar presentes na água ou no ambiente onde o dispositivo é usado ou armazenado podem se desenvolver no tanque de água e ser expelidos para os arredores. Isso pode causar um risco muito sério para a saúde.
 - **ATENÇÃO:** A cada três dias esvazie o reservatório de água e ateste com água limpa. Antes de reabastecer, limpe o tanque com água fresca da torneira ou com detergentes. Remova qualquer incrustação, depósitos ou filme que se formou nas laterais do tanque e nas superfícies internas. Após a lavagem, seque todas as superfícies.

DESCALCANDO

1. Execute o procedimento de descalcificação de acordo com as instruções do agente de descalcificação especificado pelo fabricante.
2. Use agentes descalcificantes destinados a este fim.
3. Realize o procedimento de descalcificação pelo menos a cada 3 meses.
4. Descalcificar somente o tanque de água com o aparelho desligado.

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

- | | | |
|------------------------------|-------------------------------|------------------------|
| 1. Saída de ar | 2. Indicador de nível de água | 3. Rodas |
| 4. Suporte | 5. Malha de filtro | 6. Cabo de alimentação |
| 7. Tanque de água | 8. Painel de controle | 9. Controle remoto |
| 10. Dois recipientes de gelo | | |

UTILIZAR O APARELHO

Uma redução notável na temperatura do ar de exaustão ocorre após colocar no tanque de água 2 recipientes de plástico presos ao produto previamente cheios de água e congelados no congelador. Recomenda-se encher o tanque com água fria da torneira.

1. Depois de desembalar o dispositivo da embalagem, monte as rodas e coloque o dispositivo em uma superfície plana e seca e conecte o plugue de força.
2. Deslize o tanque de água (7) na parte traseira da máquina e despeje a água. Cuidado para não exceder o nível máximo.
3. Ligue o dispositivo com o botão 8.4 no painel de controle ou no controle remoto. A operação manual do dispositivo é idêntica à operação via controle remoto.
 - 8.1 - Botão de ajuste da velocidade do ar: lento, médio, rápido.
 - 8.2 - O botão reduz a temperatura do ar ativando a bomba de água. Dois recipientes de gelo (10) estão incluídos no conjunto. Para usá-los, encha-os com água da torneira até $\frac{3}{4}$ de altura e congele. Em seguida, insira um ou ambos no tanque de água (7). Para soprar ar fresco, deve haver água dentro do tanque (7). Durante a operação, verifique periodicamente o nível da água e adicione água. Ligar o botão simultaneamente ativa a função de umidificação do ar.
 - 8.3 - O botão causa oscilação das persianas verticais que garantem uma distribuição uniforme do fluxo de ar resfriado. As persianas horizontais não se movem automaticamente - você pode movê-las manualmente.
 - 8.4 - Botão para ligar e desligar o dispositivo.
 - 8.5 - O botão permite alterar o modo do ventilador. Além do modo normal, "NATURE" e "SLEEP" estão disponíveis. O modo "NATURE" imita a ação do vento natural, alterando a velocidade do ventilador a cada 10 segundos e sucessivamente alterando a velocidade do ventilador entre lento, médio e mais rápido. Por outro lado, definir o modo "SLEEP" fará com que o dispositivo seja desligado após um tempo especificado. Se definirmos a velocidade lenta, o dispositivo será desligado automaticamente após 30 minutos. Se definirmos a velocidade média, após 30 minutos, o dispositivo reduzirá a velocidade para mais lenta e, após outros 30 minutos, será desligado automaticamente. Se definirmos a velocidade mais rápida, o dispositivo após 30 minutos reduzirá a velocidade para média, depois de outros 30 minutos diminuirá lentamente e após outros 30 minutos será desligado automaticamente.
 - 8.6 - O visor mostra o nível de temperatura ambiente.
 - 8.7 - O botão permite programar o tempo de operação do dispositivo de 1 a 12 horas. Se você não usar o botão 8.7, o dispositivo funcionará até você desligá-lo manualmente.
 - 8.8 - O botão desliga a iluminação do painel de controle.
4. Para finalizar a operação do dispositivo, desligue o dispositivo com o botão 8.4.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Recomenda-se limpar o dispositivo com um pano macio e seco. Não use solventes químicos, pois eles podem danificar ou deformar permanentemente a superfície. Se o dispositivo não for utilizado por três meses ou mais, remova as pilhas do controle remoto. Despeje água do tanque antes do armazenamento. Seque o dispositivo para evitar danos à umidade. Defina o botão 8.1 para a velocidade mais alta do ventilador, o dispositivo deve funcionar por cerca de 10 minutos para secar o filtro interno.

DADOS TÉCNICOS

Tensão de alimentação: 220-240 V ~ 50 Hz

Potência: 65W Potência máxima: 300W

Capacidade: 7L



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado.

Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

SAUGOS SĄLYGOS. SVARBIOS NAUDOJIMO NURODYMAI ATSARGIAI SKAITYKITE IR BŪKITE ATEITINĖS NUORODOS

Garantijos sąlygos skiriasi, jei prietaisas naudojamas komerciniais tikslais.

1. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite ir visada laikykites toliau pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.
2. Produktas turi būti naudojamas tik patalpose. Nenaudokite gaminio jokiais tikslais, kurie nesuderinami su jo taikymu.
3. Taikoma įtampa yra 220-240 V, ~ 50 Hz. Saugumo sumetimais netinka prie vieno maitinimo lizdo prijungti kelis įrenginius.
4. Būkite atsargūs, kai naudojate aplink vaikus. Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu.

- Neleiskite vaikams ar žmonėms, kurie nepažįsta prietaiso, juo naudotis be priežiūros.
5. [SPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių galimybių, arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, tik prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens, arba jei jie buvo instrukuoti saugaus prietaiso naudojimo ir žino apie pavojus, susijusius su jo veikimu. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Prietaiso valymo ir priežiūros neturėtų atlikti vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
 6. Baigę naudoti gaminį visada nepamirškite švelniai ištraukti kištuko iš elektros lizdo ranka laikydami lizdą. Niekada netraukite maitinimo laido !!!
 7. Niekada nepalikite gaminio prijungto prie maitinimo šaltinio be priežiūros. Net jei trumpam nutraukiamas naudojimas, išjunkite jį iš tinklo, atjunkite maitinimą.
 8. Niekada nemeskite maitinimo laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį. Niekada nelaikykite gaminio atmosferos sąlygose, tokiose kaip tiesioginiai saulės spinduliai ar lietus ir pan. Niekada nenaudokite gaminio drėgnoje aplinkoje.
 9. Periodiškai patikrinkite maitinimo kabelio būklę. Jei pažeistas maitinimo kabelis, gaminys turi būti perkeltas į profesionalų aptarnavimo vietą, kad būtų pakeista, kad būtų išvengta pavojingų situacijų.
 10. Niekada nenaudokite gaminio su pažeistu maitinimo kabeliu, jei jis nukrito ar buvo pažeistas kitu būdu arba jei jis netinkamai veikia. Nemėginkite patys taisyti sugedusio gaminio, nes tai gali sukelti elektros šoką. Visada pasukite sugadintą prietaisą į profesionalų aptarnavimo vietą, kad galėtumėte jį pataisyti. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros specialistai. Neteisingai atliktas remontas gali sukelti pavojingų situacijų vystymąsi.
 11. Niekada nedėkite gaminio ant karštų ar šiltų paviršių ar virtuvės prietaisų, pvz., Elektrinės orkaitės ar dujinio degiklio.
 12. Niekada nenaudokite gaminio šalia degių medžiagų.
 13. Neleiskite laidui kabėti virš prekystalio krašto.
 14. Nemerkite variklio į vandenį.
 15. Nekiškite pirštų ar kitų daiktų į prietaiso korpuso groteles.
 16. Neužblokuokite lizdo.
 17. Kai tai padarysite, prieš išmesdami, atsukite dangtelį, esantį pagrindo apačioje, kad iš prietaiso nutekėtų vanduo.
 18. Jei prietaisas nenaudojamas ilgą laiką, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
 19. Nuotolinio valdymo pulte išsikrovusias baterijas visada naudokite naujomis.
 20. Nejudinkite prietaiso, kai vidinis bakas pripildytas vandens.
 21. Nestatykite jokių daiktų ant prietaiso.
 22. Prietaisą galima naudoti tik tinkamai veikiant ventilacijai.
 23. Siekiant užtikrinti papildomą apsaugą, patartina elektros grandinėje sumontuoti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Paklauskite elektriko.

Prieš pirmą naudojimą

1. Reikėtų prisiminti, kad didelis drėgmės lygis gali paskatinti biologinių organizmų vystymąsi aplinkoje.
 2. Nesušlapinkite prietaiso ir nesudrėkinkite vietos aplink prietaisą. Jei atsiranda drėgmės, sumažinkite drėkinimo funkcijos efektyvumą.
 3. Neleiskite sugerti absorbuojančių medžiagų, tokių kaip kilimai, užuolaidos, staltiesės.
 4. Niekada nepalikite vandens rezervuare, kai prietaisas nenaudojamas.
 5. Pildymo ir valymo metu atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
 6. Prieš vėl naudodami prietaisą ir vandens baką, jį išvalykite.
- [SPĖJIMAS: Kai vanduo nepakeičiamas ir bakas nėra tinkamai valomas kas 3 dienas, vandens rezervuare gali atsirasti mikroorganizmų, kurie gali būti vandenyje arba aplinkoje, kurioje prietaisas naudojamas ar laikomas. apylinkes. Tai gali sukelti labai rimtą pavojų sveikatai.

- **ISPĒJIMAS:** kas trīs dienas ištūstīniet vandens bakā ir papildīdīte švarīu vandenu. Prieš pīldīdami bakā, īšvalīdīte īī švarīu vandenu īī ūīapo arba naudokīte pīovīkīlīus. Pašalīnkīte apnašas, nuosēdas ar pīvele, susīdārīsuā bako šonuose īr vīdīnuose pavīrīšuose. Po pīovīmo nuvalīdīte visus pavīrīsus.

ATKALINĪMAS

1. Atīkīte nukalkīnīmo procedūrā pagal gamītojo nurodītas nukalkīnīmo pīemones īnstrukcijas.
2. Naudokīte šīam tīksīu īskītas nukalkīnīmo pīemones.
3. Atīkīte nukalkīnīmo procedūrā bent kas 3 mēnesīus.
4. Kalkīju šalīnīmas tīk īš vandens bako īšjungus pīretaisā.

PRIETAISO APRAŠYMAS

- | | | |
|--------------------------|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Oro īšleidīmo anga | 2. Vandens lygīo īndīkatorīus | 3. Rataī |
| 4. Laīkīklīs | 5. Fīlītro tīnkīlelīs | 6. Maitīnīmo laīdas |
| 7. Vandens bakas | 8. Valdīmo pūltas | 9. Nuotolīnīs valdīymas |
| 10. Du ledō kōnteīnerīaī | | |

PRIETAISO NAUDOJIMAS

Pastebīmas īšmetamo oro temperatūros sumāžējīmas īvyksta ī leīdīus ī vandens bakā 2 plastīkīnīus īndūs, pītvīrtīntus pīe gamīnīo, ankšīau uzpīldītā vandenu īr uzšaldātī šaldīklīyje. Rekomenduoīama bakā uzpīldītī šaltu vandentīekīo vandenu.

1. Īšpakavē pīretaisā īš pakotēs, uzdēkīte ratus īr padēkīte pīretaisā ant sauso, lygaus pavīrīšīaus, tada pīrījunkīte maitīnīmo kīštukā.
2. Īšmeskīte vandens bakā (7), esantī mašīnos gale, īr supīlkīte vandēnī. Būkīte atsargūs īr nevīrīskīte maksīmalīus lygīo.
3. Ījunkīte īrēngīnī valdīmo skydelīo arba nuotolīnīo valdīmo pūlto mygtuku 8.4. Rankīnīu būdu valdomas pīretaisas yra toks pat, kaīp īr naudojant nuotolīnīo valdīmo pūltā.
- 8.1 - oro greīčio regulīavimo mygtukas: lētās, vīdūtīnīs, greitās.
- 8.2. Mygtukas sumāzīna oro temperatūrā ījungdamas vandens sīurbīj. Ī komplektā yra dvī ledō talpīkīos (10). Norēdami juos naudotī, uzpīldīdīte juos īkī ¼ aukšīcio vandentīekīo vandenu īr uzšaldīdīkīte. Tada vīnā arba abu īdēkīte ī vandens rezervuarā (7). Norēdami īspūstī vēsu orā, rezervuaro vīduje turī būtī vandens (7). Darbo metu pīrīodīskīaī tīkrīnkīte vandens lygī īr īpīlkīte vandens. Vīnu metu ījungus mygtukā, suaktyvēja oro drēkīnīmo funkcīja.
- 8.3 - Mygtukas sukūlīa vīrtīkalīju zālīuzīju svīravīmā, uzītkīrīnantī tolygū aušīnto oro srauto pasīskīrstīmā. Horizontālīos zālīuzēs neīuda automātīskīaī - īas galīte perkeltī rankīnīu būdu.
- 8.4 - mygtukas pīretaiso ījungīmū īr īšjungīmū.
- 8.5 - Mygtukas leīdzīa pakeīstī pūstūvo režīmā. Be īprasto režīmō, yra „NATURE” īr „SLEEP”. „NATURE” režīmas īmituoīa natūralīus vējo poveīkī, keīčīant pūtkīlo greītī maīzdaug kas 10 sekundzīju īr īš eīlēs keīčīant pūstūvo greītī nuo lēto, vīdūtīnīo īkī greīčīausīo. Kīta vīrtus, nustačīus „SLEEP” režīmā, pīretaisas po nustaīto laīko īšsījungs. Jeī nustaīstīsimē lētā greītī, pīretaisas automātīskīaī īšsījungs po 30 minūčīju. Jeī nustaīstīsimē vīdūtīnī greītī, po 30 minūčīju pīretaisas sumāzīns greītī īkī lēto, o po dar 30 minūčīju īīs automātīskīaī īšsījungs. Jeī nustaīstīsimē dīdzīausīā greītī, pīretaisas po 30 minūčīju sumāzīns greītī īkī vīdūtīnīo, tada dar po 30 minūčīju īīs lētā lētēs, o po dar 30 minūčīju īīs automātīskīaī īšsījungs.
- 8.6 - Ekrane rodomas kambārīo temperatūros lygīs.
- 8.7 - Mygtukas leīdzīa uzīprogramuotī īrēngīnīo veīkīmo laīkā nuo 1 īkī 12 valandū. Jeī nenaudosīte 8.7 mygtuku, īrēngīnīys veīks tol, kol rankīnīu būdu neīšjungsīte jo.
- 8.8 - Mygtukas īšjungīa valdīmo pūlto apšvīetīmā.
4. Norēdami baīgtī īrēngīnīo veīkīmā, īšjunkīte īrēngīnī mygtuku 8.4.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Pīretaisā rekomenduoīama valytī mīnkštā, sausa šluoste. Nenaudokīte jokīju chemīnīju tīrpīklīju, nes jeī galī visam laīkū pažeīstī arba deformuotī pavīrīšī. Jeī pīretaisas nebus naudojamas trīs mēnesīus ar īlgīau, īšīmkīte baterījas īš nuotolīnīo valdīmo pūlto. Prieš laīkīdami īšpīlkīte vandens īš rezervuaro. Īsdzīovīnkīte pīretaisā, kad nepažeīstīsimēte drēgmēs. Nustaīdīte 8,1 mygtukā dīdzīausīam vīntīlīatorīaus greīčīu, pīretaisas turētū veīktī maīzdaug 10 minūčīju, kad īšdzīūtū vīdīnīs fīlītras.

TECHNINIAI DUOMENYS

Maitīnīmo ītampa: 220–240 V ~ 50 Hz

Galīa: 65W Maksīmalī galīa: 300W

Talpa: 7L



Rūpīnantis aplīna. Kartono pakuoīes atīduotī ī makulatūrā. Polīetīleno (PE) maīšelīus mestī ī plastīkū īskīrtā kōnteīnerī. Susīdēvėjusj pīretaisā atīduotī ī atītīnkāmā atīliekū surīnkīmo vīetā, nes pīretaisē esančīos pavojīngos medzīagos galī keltī grēsmē aplīkāmī. Elekītrīnī pīretaisā atīduotī tokj, kad nebūtū galīma jo pakartotīnai naudotī īr panaudotī. Jeīgu pīretaisē yra baterījas, būtīna īas īsīmī īr atskīraī atīduotī ī atīliekū surīnkīmo vīetā. Nemestī pīretaiso ī buitīnīju atīliekū kōnteīnerī!

LATVIEŠU

DROŠĪBAS NOSACĪJUMI. SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANAS DROŠĪBU LŪDZU, RŪPĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKOTNES ATSAUCEI

Garantījas nosacījūmī īr atšīkīrīgi, ja īerīce tīek īzmantota komercīālīem mērķīem.

1. Pīrīms produkta līetošanas, lūdzū, rūpīgi īzlasīet un vīenmēr īevēroījet tālāk snīegtos norādījumus. Ražotājs nav atbīldīgs par jebkādiem bojājūmīem, kas radūšīes

nepareizas lietošanas dēļ.

2. Produkts ir paredzēts lietošanai tikai telpās. Nelietojiet izstrādājumu jebkādiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tā pielietojumu.
3. Piemērojamais spriegums ir 220-240V, ~ 50Hz. Drošības apsvērumu dēļ nav pareizi savienot vairākas ierīces vienā kontaktligzdā.
4. Lūdzu, esiet piesardzīgs, lietojot kopā ar bērniem. Neļaujiet bērniem spēlēties ar izstrādājumu. Neļaujiet bērniem vai cilvēkiem, kuri nepazīst ierīci, to izmantot bez uzraudzības.
5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst izmantot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas par šo ierīci, tikai tās personas uzraudzībā, vai ja viņi ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās darbību saistītos draudus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.
6. Kad esat beidzis lietot produktu, vienmēr atcerieties, ka ar roku uzmanīgi izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Nekad nevelciet barošanas kabeli !!!
7. Nekad neatstājiet izstrādājumu pieslēgtu strāvas avotam bez uzraudzības. Pat tad, ja lietošana īslaicīgi tiek pārtraukta, izslēdziet to no tīkla, atvienojiet strāvas padevi.
8. Nekad nelieciet strāvas kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī. Nekad nepakļaujiet izstrādājumu atmosfēras apstākļiem, piemēram, tiešai saules gaismai vai lietum utt. Nekad neizmantojiet izstrādājumu mitros apstākļos.
9. Periodiski pārbaudiet strāvas kabeļa stāvokli. Ja strāvas kabelis ir bojāts, produkts jānogādā profesionālā servisa vietā, lai to nomainītu, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
10. Nekad neizmantojiet izstrādājumu ar bojātu strāvas vadu, ja tas ir nokritis vai citādi bojāts vai ja tas nedarbojas pareizi. Nemēģiniet pats labot bojāto produktu, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Vienmēr nogādājiet bojāto ierīci profesionālā servisa vietā, lai to salabotu. Visus remontdarbus var veikt tikai pilnvaroti servisa speciālisti. Nepareizi veikts remonts var radīt bīstamas situācijas lietotājam.
11. Nekad nelieciet izstrādājumu uz karstām vai siltām virsmām vai virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās cepeškrāsns vai gāzes degļa, vai to tuvumā.
12. Nekad neizmantojiet produktu degošu vielu tuvumā.
13. Neļaujiet vadam karāties virs letes malas.
14. Neiegremdējiet motora bloku ūdenī.
15. Neievietojiet pirkstus vai citus priekšmetus ierīces korpusa režģī.
16. Nebloķējiet kontaktligzdu.
17. Kad tas ir izdarīts, pirms nolikšanas atskrūvējiet vāciņu pamatnes apakšā, lai no ierīces iztukšotu ūdeni.
18. Ja ierīce netiek lietota ilgu laiku, atvienojiet to no strāvas avota.
19. Vienmēr izmantojiet jaunas baterijas, lai nomainītu izlādētās baterijas tālvadības pultī.
20. Nekustiniet ierīci, kad iekšējā tvertne ir piepildīta ar ūdeni.
21. Nenovietojiet uz ierīces nekādus priekšmetus.
22. Ierīci var izmantot tikai ar pareizi strādājošu ventilāciju.
23. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams elektriskajā ķēdē uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Par to jautājiet elektriķim.

Pirms pirmās lietošanas

1. Jāatceras, ka augsts mitruma līmenis var veicināt bioloģisko organismu attīstību vidē.
 2. Nesaslapiniet ierīci un nesamitriniet tās apkārtni. Ja parādās mitrums, samaziniet mitrināšanas funkcijas efektivitāti.
 3. Neļaujiet uzstāties absorbējošiem materiāliem, piemēram, paklājiem, aizkariem, galdautiem.
 4. Nekad neatstājiet ūdeni tvertnē, kad ierīce netiek izmantota.
 5. Uzpildīšanas un tīrīšanas laikā atvienojiet ierīci no elektrotilkla.
 6. Pirms atkārtotas lietošanas iztīriet ierīci un ūdens tvertni.
- **BRĪDINĀJUMS:** Ja ūdens netiek nomainīts un tvertne netiek pareizi iztīrīta ik pēc 3 dienām, ūdens tvertnē var attīstīties mikroorganismi, kas var atrasties ūdenī vai vidē, kurā ierīce tiek izmantota vai uzglabāta. apkārtni. Tas var radīt ļoti nopietnu veselības apdraudējumu.
 - **BRĪDINĀJUMS:** ik pēc trim dienām iztukšojiet ūdens tvertni un uzpildiet ar tīru ūdeni. Pirms uzpildīšanas tīriet tvertni ar svaigu krāna ūdeni vai izmantojot mazgāšanas līdzekļus. Noņemiet katlakmens, nogulsnes vai plēvi, kas izveidojusies tvertnes sānos un uz iekšējām virsmām. Pēc mazgāšanas noslaukiet visas virsmas.

ATKALĻOŠANA

1. Veiciet atkalļošanas procedūru saskaņā ar ražotāja norādītajiem atkalļošanas līdzekļa norādījumiem.
2. Izmantojiet šim nolūkam paredzētos atkalļošanas līdzekļus.
3. Atkalļošanas procedūru veiciet vismaz reizi 3 mēnešos.
4. Atkalļošanas laikā ūdens tvertni ar izslēgtu ierīci.

IERĪCES APRĀKSTS

- | | | |
|---------------------------|----------------------------|---------------------|
| 1. Gaisa izplūde | 2. Ūdens līmeņa indikators | 3. Rītenī |
| 4. Turētājs | 5. Filtra siets | 6. Strāvas vads |
| 7. Ūdens tvertne | 8. Vadības panelis | 9. Tālvadības pults |
| 10. Divi ledus konteineri | | |

IERĪCES LIETOŠANA

Ievērojams izplūdes gaisa temperatūras pazemināšanās notiek pēc tam, kad ūdens tvertnē ir ievietoti 2 plastmasas trauki, kas piestiprināti pie produkta, kas iepriekš piepildīts ar ūdeni un sasaldēts saldētavā. Tvertni ieteicams piepildīt ar aukstu krāna ūdeni.

1. Pēc ierīces izsaņošanas no iepakojuma uzmontējiet rītenis un novietojiet ierīci uz sausas, līdzenas virsmas, pēc tam pievienojiet strāvas spraudni.
 2. Izlīdziet ūdens tvertni (7) mašīnas aizmugurē un ielejiet ūdeni. Esiet piesardzīgs, nepārsniedzot maksimālo līmeni.
 3. Ieslēdziet ierīci ar vadības paneļa vai tālvadības pults taustiņu 8.4. Ierīces manuāla darbība ir identiska darbībai ar tālvadības pulti.
 - 8.1 - gaisa ātruma regulēšanas poga: lēna, vidēja, ātra.
 - 8.2 - poga samazina gaisa temperatūru, aktivizējot ūdens sūkni. Komplektā ietilpst divi ledus konteineri (10). Lai tos izmantotu, piepildiet tos ar krāna ūdeni līdz $\frac{3}{4}$ augstumam un sasaldējiet. Pēc tam vienu vai abus ievietojiet ūdens tvertnē (7). Lai izplūstu vēss gaiss, tvertnes iekšpusē ir jābūt ūdenim (7). Darbības laikā periodiski pārbaudiet ūdens līmeni un pievienojiet ūdeni. Vienlaicīgi ieslēdzot pogu, tiek aktivizēta gaisa mitrināšanas funkcija.
 - 8.3. Poga rada vertikālu žalūziju svārstības, kas nodrošina vienmērīgu atdzesētā gaisa plūsmas sadalījumu. Horizontālās žalūzijas nepārvietojas automātiski - varat tās pārvietot manuāli.
 - 8.4 - poga ierīces ieslēgšanai un izslēgšanai.
 - 8.5 - poga ļauj mainīt pūtēja režīmu. Papildus parastajam režīmam ir pieejami "NATURE" un "SLEEP". Režīms "NATURE" imitē dabiskā vēja darbību, mainot pūtēja ātrumu apmēram ik pēc 10 sekundēm un secīgi mainot pūtēja ātrumu starp lēnu, vidēju un ātrāku. No otras puses, iestatot režīmu "SLEEP", ierīce pēc noteikta laika izslēgsies. Ja mēs iestatām lēnu ātrumu, pēc 30 minūtēm ierīce automātiski izslēgsies. Ja mēs iestatām vidēju ātrumu, pēc 30 minūtēm ierīce samazinās ātrumu līdz lēnam, un pēc vēl 30 minūtēm tā automātiski izslēgsies. Ja mēs uzstādīsim ātrāko ātrumu, ierīce pēc 30 minūtēm samazinās ātrumu līdz vidējam, tad pēc vēl 30 minūtēm tā lēnām palēnināsies, un pēc vēl 30 minūtēm tā automātiski izslēgsies.
 - 8.6 - displejā tiek parādīts istabas temperatūras līmenis.
 - 8.7 - poga ļauj ieprogrammēt ierīces darbības laiku no 1 līdz 12 stundām. Ja jūs neizmantojat pogu 8.7, ierīce darbosies, līdz to manuāli izslēgsit.
 - 8.8 - poga izslēdz vadības paneļa apgaismojumu.
4. Lai pabeigtu ierīces darbību, izslēdziet ierīci ar taustiņu 8.4.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Ierīci ieteicams tīrīt ar mīkstu, sausu drānu. Neļietojiet nekādus ķīmiskus šķīdinātājus, jo tie var neatgriezeniski sabojāt vai deformēt virsmu. Ja ierīce netiks lietota trīs mēnešus vai ilgāk, izņemiet baterijas no tālvadības pults. Pirms uzglabāšanas izlejiet ūdeni no tvertnes. Nosusiniet ierīci, lai nesabojātu mitrumu. Iestatiet pogu 8.1 uz lielāko ventilatora ātrumu, ierīcei jādarbojas apmēram 10 minūtes, lai nožūtu iekšējo filtru.

TEHNISKIE DATI

Barošanas spriegums: 220-240 V ~ 50 Hz
Jauda: 65W Maksimālā jauda: 300W
Tilpums: 7L



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

**VARNOSTNI POGOJI. POMEMBNA NAVODILA O VARNOSTI UPORABE
PROSIMO, DA PREVIDNO PREBERETE IN BODITE NA PRIHODNI REFERENCI**

Garancijski pogoji so drugačni, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka pozorno preberite in vedno upoštevajte naslednja navodila. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi zlorabe.
2. Izdelek je dovoljeno uporabljati samo v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za noben namen, ki ni združljiv z njegovo uporabo.
3. Veljavna napetost je 220-240V, ~ 50Hz. Iz varnostnih razlogov ni primerno priključiti več naprav v eno vtičnico.
4. Pri uporabi z otroki bodite previdni. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom. Ne dovolite otrokom ali osebam, ki naprave ne poznajo, da jo uporabljajo brez nadzora.
5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o napravi, le pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njenim delovanjem. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.
6. Ko končate z uporabo izdelka, ne pozabite nežno odstraniti vtiča iz vtičnice, tako da ga držite z roko. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel !!!
7. Nikoli ne puščajte izdelka priključenega na vir napajanja brez nadzora. Tudi če je uporaba za kratek čas prekinjena, jo izklopite iz omrežja in izključite napajanje.
8. Napajalnega kabla, vtiča ali celotne naprave nikoli ne spuščajte v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte atmosferskim razmeram, kot so neposredna sončna svetloba, dež itd. Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih razmerah.
9. Občasno preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, je treba izdelek obrniti na poklicno servisno mesto, kjer ga je treba zamenjati, da bi se izognili nevarnim situacijam.
10. Nikoli ne uporabljajte izdelka s poškodovanim napajalnim kablom, če je padel ali kako drugače poškodovan ali če ne deluje pravilno. Poškodovanega izdelka ne poskušajte popraviti sami, ker lahko povzroči električni udar. Poškodovano napravo vedno obrnite na poklicni servis, da jo popravite. Vsa popravila lahko opravijo samo pooblašteni serviserji. Nepravilno opravljeno popravilo lahko povzroči nevarne situacije za uporabnika.
11. Izdelka nikoli ne postavljajte na ali v bližini vročih ali toplih površin ali kuhinjskih aparatov, kot sta električna pečica ali plinski gorilnik.
12. Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini vnetljivih snovi.
13. Ne dovolite, da kabel visi čez rob števca.
14. Motorne enote ne potaplajte v vodo.
15. V rešetko ohišja naprave ne vstavljajte prstov ali drugih predmetov.
16. Ne blokirajte vtičnice.
17. Ko končate, pred odlaganjem odvijte pokrovček na dnu podstavka, da odteče voda iz naprave.
18. Če naprave ne uporabljate dlje časa, jo izključite iz vira napajanja.
19. Za zamenjavo izpraznjenih baterij v daljinskem upravljalniku vedno uporabite nove baterije.

20. Naprave ne premikajte, če je notranji rezervoar napolnjen z vodo.
21. Na napravo ne postavljajte nobenih predmetov.
22. Napravo lahko uporabljate le z ustrezno delujočim prezračevanjem.
23. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električno vezje vgradite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. Za to vprašajte električarja.

Pred prvo uporabo

1. Ne smemo pozabiti, da lahko visoka vlažnost prispeva k razvoju bioloških organizmov v okolju.
 2. Ne zmočite naprave ali območja okoli naprave. Če se pojavi vlaga, zmanjšajte učinkovitost funkcije vlaženja.
 3. Ne dovolite, da se vpojni materiali, kot so preproge, zavese, prti, zmočijo.
 4. Nikoli ne puščajte vode v rezervoarju, ko naprave ne uporabljate.
 5. Med polnjenjem in čiščenjem odklopite napravo iz električnega omrežja.
 6. Pred ponovno uporabo očistite napravo in rezervoar za vodo.
- OPOZORILLO: Če vode ne zamenjate in rezervoar ne očistite pravilno vsake 3 dni, se lahko v rezervoarju za vodo razvijejo mikroorganizmi, ki so lahko prisotni v vodi ali v okolju, kjer se naprava uporablja ali shranjuje. okolico. To lahko povzroči zelo resno tveganje za zdravje.
 - OPOZORILLO: Vsake tri dni izpraznite rezervoar za vodo in ga napolnite s čisto vodo. Pred ponovnim polnjenjem očistite rezervoar s svežo vodo iz pipe ali uporabite detergente. Odstranite vse luske, usedline ali film, ki je nastal na straneh rezervoarja in na notranjih površinah. Po pranju obrišite vse površine do suhega.

DESCALING

1. Postopek odstranjevanja vodnega kamna izvedite v skladu z navodili sredstva za odstranjevanje vodnega kamna, ki jih je določil proizvajalec.
2. Uporabljajte za ta namen sredstva za odstranjevanje vodnega kamna.
3. Postopek odstranjevanja vodnega kamna izvedite vsaj vsake 3 mesece.
4. Odstranite vodni kamen iz rezervoarja za vodo z izklopljeno napravo.

OPIS NAPRAVE

- | | | |
|-----------------------|-------------------------|---------------------------|
| 1. Odvod zraka | 2. Kazalnik nivoja vode | 3. Kolesa |
| 4. Držalo | 5. Filterska mrežica | 6. Napajalni kabel |
| 7. Rezervoar za vodo | 8. Nadzorna plošča | 9. Daljinski upravljalnik |
| 10. Dve posodi za led | | |

Uporaba UPORABE

Opazno znižanje temperature izpušnega zraka nastane po tem, ko v rezervoar za vodo damo 2 plastične posode, pritrjene na izdelek, napolnjene z vodo in zamrznjene v zamrzovalniku. Priporočljivo je, da rezervoar napolnite s hladno vodo iz pipe.

1. Potem, ko napravo razpakirate iz embalaže, namestite kolesa in jo postavite na suho, ravno površino, nato pa priključite napajalni vtič.
2. Izvlecite rezervoar za vodo (7) na zadnji strani stroja in ga natočite v vodo. Pazite, da ne presežete najvišje ravni.
3. Napravo vklopite s tipko 8.4 na nadzorni plošči ali daljinskem upravljalniku. Ročno upravljanje naprave je enako operaciji prek daljinskega upravljalnika.
- 8.1 - Gumb za nastavitev hitrosti zraka: počasno, srednje, hitro.
- 8.2 - Gumb zniža temperaturo zraka z aktiviranjem vodne črpalke. V kompletu sta dve posodi za led (10). Za uporabo jih napolnite z vodo iz pipe do ¼ višine in zamrznite. Nato enega ali oba vstavite v rezervoar za vodo (7). Za izpiranje hladnega zraka mora biti v rezervoarju voda (7). Med delovanjem redno preverjajte nivo vode in dodajte vodo. Istočasno vklop gumba aktivira funkcijo vlaženja zraka.
- 8.3 - Gumb povzroča nihanje navpičnih žaluzij, ki zagotavljajo enakomerno porazdelitev hlajenega zračnega toka. Vodoravne žaluzije se ne premikajo samodejno - premikate jih lahko ročno.
- 8.4 - Gumb za vklop in izklop naprave.
- 8.5 - Gumb omogoča spreminjanje načina puhala. Poleg običajnega načina sta na voljo "NATURE" in "SLEEP". Način "NATURE" posnema delovanje naravnega vetra s spreminjanjem hitrosti puhala približno vsakih 10 sekund in zaporedno spreminjanje hitrosti puhal med počasnim, srednjim do najhitrejšim. Po drugi strani bo nastavitev načina "SLEEP" povzročila izklop naprave po določenem času. Če nastavimo počasno hitrost, se bo naprava samodejno izklopila po 30 minutah. Če nastavimo srednjo hitrost, bo naprava po 30 minutah hitrost zmanjšala, po nadaljnjih 30 minutah pa se bo samodejno izklopila. Če nastavimo najhitrejšo hitrost, bo naprava po 30 minutah hitrost zmanjšala na srednjo, nato se bo po nadaljnjih 30 minutah počasi upočasnila, po nadaljnjih 30 minutah pa se bo samodejno izklopila.
- 8.6 - Na zaslonu je prikazana raven sobne temperature.
- 8.7 - Gumb vam omogoča, da programirate čas delovanja naprave od 1 do 12 ur. Če ne uporabljate gumba 8.7, bo naprava delovala, dokler ga ne ročno izklopite.
- 8.8 - Gumb izklopi osvetlitev nadzorne plošče.
4. Za prekinitev delovanja naprave izklopite napravo s tipko 8.4.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Priporočljivo je, da napravo očistite z mehko, suho krpo. Ne uporabljajte nobenih kemičnih topil, ker lahko trajno poškodujejo ali deformirajo površino. Če naprave ne boste uporabljali tri mesece ali dlje, odstranite baterije z daljinskega upravljalnika. Pred shranjevanjem nalijte vodo iz rezervoarja. Napravo osušite, da se izognete poškodbam vlage. Nastavite gumb 8.1 na najvišjo hitrost ventilatorja, naprava naj deluje približno 10 minut, da se notranji filter posuši.

TEHNIČNI PODATKI

Napajalna napetost: 220-240 V ~ 50 Hz

Moč: 65W Največja moč: 300W

Prostornina: 7L

OHUTUSTINGIMUSED. OLULISED KASUTUSOHUTUSJUHISED PALUN LUGEGE HOOLIKALT JA JÄTKA JÄRGMISEKS

Garantiitingimused on erinevad, kui seadet kasutatakse ärilistel eesmärkidel.

1. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi ja järgige alati järgmisi juhiseid. Tootja ei vastuta väärkasutamisest tulenevate kahjude eest.
2. Toodet tohib kasutada ainult siseruumides. Ärge kasutage toodet ühelgi eesmärgil, mis ei ühildu selle rakendusega.
3. Kohaldatav pingeline on 220-240V, ~ 50Hz. Ohutuse huvides ei ole asjakohane ühendada mitut seadet ühte vooluvõrku.
4. Palun olge lastega kasutamisel ettevaatlik. Ärge laske lastel tootega mängida. Ärge lubage lastel ega inimestel, kes seadet ei tunne, seda ilma järelevalveta kasutada.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8 -aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel pole seadmest kogemusi ega teadmisi, ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid juhendati seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud selle kasutamise seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Seadet ei tohi puhastada ega hooldada lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 -aastased ja neid toiminguid teostatakse järelevalve all.
6. Pärast toote kasutamise lõpetamist pidage alati meeles, et eemaldage pistiku õrnalt vooluvõrgust, hoides seda käega. Ärge kunagi tõmmake toitekaablit !!!
7. Ärge kunagi jätke toodet toiteallikaga ühendamata ilma järelevalveta. Isegi kui kasutamine on lühikeseks ajaks katkestatud, lülitage see võrgust välja ja eemaldage toide vooluvõrgust.
8. Ärge kunagi pange toitekaablit, pistikut ega kogu seadet vette. Ärge kunagi jätke toodet atmosfääri, näiteks otsese päikesevalguse või vihma kätte. Ärge kunagi kasutage toodet niisketes tingimustes.
9. Kontrollige perioodiliselt toitekaabli seisukorda. Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb toode ohtlike olukordade vältimiseks asendada professionaalse teenindusega.
10. Ärge kunagi kasutage toodet kahjustatud toitekaabliga või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult. Ärge proovige kahjustatud toodet ise parandada, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Pöörake kahjustatud seade alati parandamiseks professionaalse teeninduspunkti poole. Kõiki parandustöid saavad teha ainult volitatud hooldustöötajad. Valesti tehtud remont võib põhjustada kasutajale ohtlikke olukordi.
11. Ärge kunagi asetage toodet kuumade või kuumade pindade või köögiseadmete (nt elektriahi või gaasipõleti) peale ega lähedale.
12. Ärge kunagi kasutage toodet põlevate ainete läheduses.
13. Ärge laske juhtmel üle leti serva rippuda.
14. Ärge kastke mootoriseadet vette.
15. Ärge sisestage sõrmi ega muid esemeid seadme korpuse võre külge.
16. Ärge blokeerige pistikupesaga.
17. Kui see on tehtud, keerake enne selle ära panekut lahti aluse põhjas olev kork, et seadmest vett välja lasta.
18. Kui seadet ei kasutata pikka aega, eemaldage see toiteallikast.
19. Kasutage kaugjuhtimispuldil tühjenenud patareide asendamiseks alati uusi patareisisid.

20. Ärge liigutage seadet, kui sisepaak on veega täidetud.
21. Ärge asetage seadmele esemeid.
22. Seadet saab kasutada ainult korralikult töötava ventilatsiooniga.
23. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitat paigaldada vooluahelasse jääkvoolu seade (RCD), mille nimijääkvool ei ületa 30 mA. Küsige seda elektrikult.

Enne esimest kasutamist

1. Tuleb meeles pidada, et kõrge õhuniiskus võib soodustada bioloogiliste organismide arengut keskkonnas.
2. Ärge tehke seadet märjaks ega märgake seadme ümbrust. Niiskuse ilmlemisel vähendage niisutusfunktsiooni tühustust.
3. Ärge laske imavatel materjalidel nagu vaibad, kardinad, laudlinad märjaks saada.
4. Ärge kunagi jätke vett paaki, kui seadet ei kasutata.
5. Täitmise ja puhastamise ajal ühendage seade vooluvõrgust lahti.
6. Puhastage seade ja veepaak enne uuesti kasutamist.

• HOIATUS: Kui vett ei vahetata ja paaki ei puhastata korralikult iga 3 päeva tagant, võivad veepaagis tekkida mikroorganismid, mis võivad esineda vees või keskkonnas, kus seadet kasutatakse või hoistatakse. ümbrus. See võib põhjustada väga tõsise terviseohu.

• HOIATUS: tühjendage veepaak iga kolme päeva tagant ja lisage see puhta veega. Enne täitmist puhastage paak värske kraaniveega või pesuvahenditega. Eemaldage paagi külgedele ja sisepindadele tekkinud katlakivi, ladestused või kile. Pärast pesemist pühkige kõik pinnad kuivaks.

Katlakivi eemaldamine

1. Tehke katlakivi eemaldamise protseduur vastavalt tootja määratud katlakivieemaldusvahendi juhiste.
2. Kasutage selleks ettenähtud katlakivieemaldusvahendeid.
3. Tehke katlakivi eemaldamise protseduur vähemalt iga 3 kuu tagant.
4. Katlakivi eemaldamine ainult veepaagist, kui seade on välja lülitatud.

SEADME KIRJELDUS

- | | | |
|-------------------------|-------------------------|----------------------|
| 1. Õhu väljalaskeava | 2. Veetaseme indikaator | 3. Rattad |
| 4. Hoidik | 5. Filtrivõrk | 6. Voolujuhe |
| 7. Veepaak | 8. Juhtpaneel | 9. Kaugjuhtimispuult |
| 10. Kaks jääkonteinerit | | |

SEADME KASUTAMINE

Heitõhu temperatuuri märgatav langus ilmneb pärast veemahutisse 2 plastnõude kinnitamist, mis on eelnevalt veega täidetud ja sügavkülmikus külmutatud. Paak on soovitatav täita külma kraaniveega.

1. Pärast seadme pakendist lahti pakkimist paigaldage rattad ja asetage seade küivale tasasele pinnale ning ühendage toitepistik.

2. Libistage masina tagaküljel asuv veemahuti (7) välja ja valage vesi sisse. Ärge ületage maksimaalset taset.

3. Lülitage seade sisse juhtpaneeli või kaugjuhtimispuuldi nupuga 8.4. Seadme käsitsi töötamine on identne kaugjuhtimispuuldi abil toimimisega. 8.1 - õhu kiiruse reguleerimise nupp: aeglane, keskmine, kiire.

8.2 - nupp vähendab õhutemperatuuri veepumba aktiveerimisega. Komplekti kuulub kaks jäämahutit (10). Nende kasutamiseks täitke need kraaniveega kuni ¾ kõrgusega ja külmutage. Seejärel pange üks või mõlemad neist veepaaki (7). Jaheda õhu väljapuhumiseks peab paagis (7) olema vett. Töö ajal kontrollige perioodiliselt veetaset ja lisage vesi. Nupu sisselülitamine aktiveerib õhu niisutamise funktsiooni.

8.3 - nupp põhjustab vertikaalsete kangide võnkumist, mis tagab jahutatud õhuvoolu ühtlase jaotuse. Horisontaalsed ruulod ei liigu automaatselt - saate neid käsitsi teisaldada.

8.4 - nupp seadme sisse- ja väljalülitamiseks.

8.5 - nupp võimaldab teil muuta puhuri režiimi. Lisaks tavarežiimile on saadaval "NATURE" ja "SLEEP". Režiim "NATURE" jälgendab loodusliku tuule mõju, muutes puhuri kiirust umbes iga 10 sekundi järel ja vahetades järjestikku puhuri kiirust aeglasest, keskmisest kiiremini. Teisest küljest põhjustab režiimi "SLEEP" seadistamine seadme väljalülitamise määratud aja möödudes. Kui seame väikese kiiruse, lülitub seade 30 minuti pärast automaatselt välja. Kui seame keskmise kiiruse, vähendab seade 30 minuti pärast kiirust aeglaselt ja veel 30 minuti pärast lülitub see automaatselt välja. Kui seame kiireima kiiruse, vähendab seade 30 minuti pärast kiirust keskmisele, siis veel 30 minuti pärast aeglustub aeglaselt ja veel 30 minuti pärast lülitub see automaatselt välja.

8.6 - ekraanil kuvatakse toatemperatuuri tase.

8.7 - nupp võimaldab teil programmeerida seadme tööaja vahemikku 1 kuni 12 tundi. Kui te ei kasuta nuppu 8.7, töötab seade seni, kuni lülitate selle käsitsi välja.

8.8 - nupp lülitab juhtpaneeli valgustuse välja.

4. Seadme töö lõpetamiseks lülitage seade nupu 8.4 abil välja.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Soovitatav on seadet puhastada pehme kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi lahusteid, kuna need võivad pinda püsivalt kahjustada või deformeeruda. Kui seadet ei kasutata kolm kuud ega kauem, eemaldage patareid kaugjuhtimispuuldist. Enne ladustamist valage vesi mahutist välja. Kuivatage seade niiskuse kahjustuste vältimiseks. Seadke nupp 8.1 suurimale ventilaatori kiirusele, sisemise filtri kuivamiseks peaks seade töötama umbes 10 minutit.

TEHNILISED ANDMED

Toitepinge: 220-240 V ~ 50 Hz

Võimsus: 65W Maksimaalne võimsus: 300W

Maht: 7L



Hooldite keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU VIITOR

- Condițiile de garanție sunt diferite, dacă dispozitivul este utilizat în scopuri comerciale.
1. Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție și să respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea abuzivă.
 2. Produsul trebuie utilizat numai în interior. Nu utilizați produsul în niciun scop care nu este compatibil cu aplicația sa.
 3. Tensiunea aplicabilă este de 220-240V, ~ 50Hz. Din motive de siguranță, nu este adecvat să conectați mai multe dispozitive la o priză de curent.
 4. Vă rugăm să fiți prudenți atunci când utilizați copiii. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul. Nu permiteți copiilor sau persoanelor care nu cunosc dispozitivul să îl folosească fără supraveghere.
 5. **AVERTISMENT:** Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau persoane fără experiență sau cunoștințe ale dispozitivului, numai sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate funcționării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și aceste activități se desfășoară sub supraveghere.
 6. După ce ați terminat de utilizat produsul, amintiți-vă întotdeauna să scoateți ușor ștecherul de la priza care ține priza cu mâna. Nu trageți niciodată cablul de alimentare !!!
 7. Nu lăsați niciodată produsul conectat la sursa de alimentare fără supraveghere. Chiar și atunci când utilizarea este întreruptă pentru o perioadă scurtă de timp, opriți-o din rețea, deconectați alimentarea.
 8. Nu puneți niciodată cablul de alimentare, fișa sau întregul dispozitiv în apă. Nu expuneți niciodată produsul la condiții atmosferice, cum ar fi lumina directă a soarelui sau ploaia etc. Nu folosiți niciodată produsul în condiții de umiditate.
 9. Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, produsul trebuie îndreptat către un loc de service profesional pentru a fi înlocuit, pentru a evita situațiile periculoase.
 10. Nu utilizați niciodată produsul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu încercați să reparați singur produsul defect deoarece poate duce la electrocutare. Rotiți întotdeauna dispozitivul deteriorat într-o locație de service profesională pentru a-l repara. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către profesioniști autorizați. Reparația care a fost făcută incorect poate provoca situații periculoase pentru utilizator.
 11. Nu puneți niciodată produsul pe sau aproape de suprafețele calde sau calde sau de aparatele de bucătărie, cum ar fi cuptorul electric sau arzătorul cu gaz.
 12. Nu folosiți niciodată produsul aproape de combustibili.
 13. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea blatului.
 14. Nu scufundați motorul în apă.
 15. Nu introduceți degete sau alte obiecte în grila carcasei dispozitivului.
 16. Nu blocați priza.
 17. Când ați terminat, înainte de a-l îndepărta, deșurubați capacul din partea de jos a

bazei pentru a scurge apa din dispozitiv.

18. Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o lungă perioadă de timp, deconectați-l de la sursa de alimentare.

19. Utilizați întotdeauna baterii noi pentru a înlocui bateriile goale de pe telecomandă.

20. Nu mișcați dispozitivul atunci când rezervorul interior este umplut cu apă.

21. Nu așezați obiecte pe dispozitiv.

22. Dispozitivul poate fi utilizat numai cu ventilație funcțională.

23. Pentru a oferi o protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul electric cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30mA. Cereți acest lucru unui electrician.

Înainte de prima utilizare

1. Trebuie amintit că un nivel ridicat de umiditate poate favoriza dezvoltarea organismelor biologice din mediu.

2. Nu udați dispozitivul și nu udați zona din jurul acestuia. Dacă apare umiditate, reduceți eficiența funcției de umidificare.

3. Nu permiteți materialelor absorbante precum covorașe, perdele, fețe de masă să se ude.

4. Nu lăsați niciodată apă în rezervor atunci când dispozitivul nu este utilizat.

5. În timpul umplerii și curățării, deconectați dispozitivul de la rețea.

6. Curățați dispozitivul și rezervorul de apă înainte de al utiliza din nou.

• **AVERTISMENT:** Când apa nu este înlocuită și rezervorul nu este curățat corespunzător la fiecare 3 zile, microorganismele care pot fi prezente în apă sau în mediul în care dispozitivul este utilizat sau depozitat se pot dezvolta în rezervorul de apă și pot fi aruncate în aer. Împrejurimi. Acest lucru poate provoca un risc foarte grav pentru sănătate.

• **AVERTISMENT:** La fiecare trei zile, goliți rezervorul de apă și completați cu apă curată. Înainte de reumplere, curățați rezervorul cu apă proaspătă de la robinet sau folosind detergenți. Îndepărtați orice scară, depuneri sau film care s-a format pe părțile laterale ale rezervorului și pe suprafețele interioare. După spălare, ștergeți toate suprafețele uscate.

DESCARCARE

1. Efectuați procedura de detartrare în conformitate cu instrucțiunile agentului de detartrare specificate de producător.

2. Folosiți agenți de detartrare destinați acestui scop.

3. Efectuați procedura de detartraj cel puțin o dată la 3 luni.

4. Decalcifierea numai a rezervorului de apă cu dispozitivul oprit.

DESCRIEREA DISPOZITIEI

1. Ieșirea aerului

2. Indicatorul nivelului apei

3. Roțile

4. Suport

5. Filtru de plasă

6. Cablu de alimentare

7. Rezervorul de apă

8. Panoul de control

9. Telecomanda

10. Două recipiente de gheață

FOLOSIREA APARATULUI

O reducere vizibilă a temperaturii aerului de evacuare are loc după introducerea în rezervorul de apă a 2 recipiente de plastic atașate produsului umplute anterior cu apă și înghețate în congelator. Se recomandă umplerea rezervorului cu apă rece de la robinet.

1. După despațetarea dispozitivului de pe ambalaj, montați roțile și așezați dispozitivul pe o suprafață uscată, plană, apoi conectați mufa de alimentare.

2. Glisați rezervorul de apă (7) pe spatele mașinii și turnați-l în apă. Aveți grijă să nu depășiți nivelul maxim.

3. Porniți dispozitivul cu butonul 8.4 de pe panoul de control sau de la telecomandă. Funcționarea manuală a dispozitivului este identică cu cea a unei telecomenzi.

8.1 - Buton de reglare a vitezei aerului: lent, mediu, rapid.

8.2 - Butonul reduce temperatura aerului prin activarea pompei de apă. Două recipiente de gheață (10) sunt incluse în set. Pentru a le folosi, umpleți-le cu apă de la robinet până la $\frac{3}{4}$ înălțime și înghețați. Apoi introduceți unul sau ambii în rezervorul de apă (7). Pentru a arunca aerul rece, trebuie să existe apă în interiorul rezervorului (7). În timpul funcționării, verificați periodic nivelul apei și adăugați apă. Pornirea butonului activează simultan funcția de umidificare a aerului.

8.3 - Butonul provoacă oscilația unor manopere verticale care asigură o distribuție uniformă a fluxului de aer răcit. Jaluzelele horizontale nu se mișcă automat - le puteți muta manual.

8.4 - Buton pentru pornirea și oprirea dispozitivului.

8.5 - Butonul vă permite să schimbați modul suflant. În plus față de modul normal, sunt disponibile „NATURE” și „SLEEP”. Modul „NATURE” imită acțiunea vântului natural, schimbând viteza suflantei la fiecare 10 secunde și schimbând succesiv viteza suflantei între lent, mediu spre cel mai rapid. Pe de altă parte, setarea modului „SLEEP” va duce la oprirea dispozitivului după un timp specificat. Dacă setăm viteza lentă, dispozitivul se va opri automat după 30 de minute. Dacă setăm viteza medie, după 30 de minute dispozitivul va reduce viteza la încetinire, iar după alte 30 de minute se va opri automat. Dacă setăm cea mai rapidă viteză, dispozitivul după 30 de minute va reduce viteza la mediu, apoi după alte 30 de minute va încetini, iar după alte 30 de minute se va opri automat.

8.6 - Afășajul arată nivelul temperaturii camerei.

8.7 - Butonul vă permite să programați timpul de funcționare al dispozitivului de la 1 la 12 ore. Dacă nu utilizați butonul 8.7, dispozitivul va funcționa până când îl dezactivați manual.

8.8 - Butonul dezactivează iluminarea panoului de control.

4. Pentru a încheia funcționarea dispozitivului, opriți dispozitivul cu butonul 8.4.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Se recomandă curățarea dispozitivului cu o cârpă moale și uscată. Nu folosiți solvenți chimici, deoarece pot deteriora sau deforma

permanent suprafața. Dacă dispozitivul nu va fi utilizat timp de trei luni sau mai mult, scoateți bateriile de la telecomandă. Turnați apa din rezervor înainte de depozitare. Uscăți dispozitivul pentru a evita deteriorarea umidității. Setaji butonul 8.1 la cea mai mare viteză a ventilatorului, dispozitivul ar trebui să funcționeze aproximativ 10 minute pentru a usca filtrul intern.

DATE TEHNICE

Tensiunea de alimentare: 220-240 V ~ 50 Hz

Putere: 65W Putere maximă: 300W

Capacitate: 7L



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

BOSANSKI

OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROČITAJTE IH PAŽLJIVO I SAČUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVALI U BUDUĆNOSTI

Garancijski uvjeti su različiti ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitaite i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.
2. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zbog zloupotrebe.
3. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenim prostorima. Nemojte koristiti proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.
3. Primjenjivi napon je 220-240V, ~ 50Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno spajanje više uređaja na jednu utičnicu.
4. Molite da budete oprezni pri upotrebi u blizini djece. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili osobama koje ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja i svjesni su opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako se te aktivnosti provode pod nadzorom.
6. Nakon što završite s upotrebom proizvoda, uvijek imajte na umu da pažljivo izvucite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. Nikada ne vucite kabl za napajanje !!!
7. Nikada ne ostavljajte proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i ako je upotreba na kratko prekinuta, isključite je iz mreže, isključite napajanje.
8. Nikada nemojte stavljati kabl za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uticajima, kao što je direktno sunčevo svjetlo, kiša itd. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uslovima.
9. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, proizvod treba okrenuti na mjesto profesionalnog servisa radi zamjene kako bi se izbjegle opasne situacije.
10. Nikada nemojte koristiti proizvod sa oštećenim kablom za napajanje, ako je ispaao ili na neki drugi način oštećen ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti neispravni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek okrenite na mjesto profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu izvesti samo ovlašteni serviseri. Popravka koja je pogrešno izvedena može izazvati opasne situacije za korisnika.
11. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih aparata, poput električne pećnice ili plinskog plamenika.
12. Nikada ne koristite proizvod u blizini zapaljivih materija.

13. Ne dozvolite da kabel visi preko ruba pulta.
14. Ne uranjajte jedinicu motora u vodu.
15. Ne stavljajte prste ili bilo koje druge predmete u rešetku kućišta uređaja.
16. Ne blokirajte utičnicu.
17. Kada završite, prije nego što je odložite, odvrnite poklopac na dnu osnove kako biste ispraznili vodu iz uređaja.
18. Ako se uređaj ne koristi duže vrijeme, isključite ga iz izvora napajanja.
19. Uvijek koristite nove baterije kako biste zamijenili ispražnjene baterije u daljinskom upravljaču.
20. Ne pomjerajte uređaj ako je unutrašnji rezervoar napunjen vodom.
21. Ne stavljajte nikakve predmete na uređaj.
22. Uređaj se može koristiti samo s ispravnom ventilacijom.
23. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je u električni krug ugraditi uređaj za zaštitu od zaostale struje (RCD) s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za to pitajte električara.

SIGURNOSNI USLOVI. VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI KORIŠTENJA PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

Prije prve upotrebe

1. Treba zapamtiti da visoka razina vlažnosti može pogodovati razvoju bioloških organizama u okolišu.
2. Nemojte smočiti uređaj niti mokro područje oko uređaja. Ako se pojavi vlaga, smanjite učinkovitost funkcije ovlaživanja.
3. Ne dopustite da se upijajući materijali poput tepiha, zavjesa, stolnjaka nakvase.
4. Nikada ne ostavljajte vodu u rezervoaru kada uređaj nije u upotrebi.
5. Tokom punjenja i čišćenja, isključite uređaj iz električne mreže.
6. Očistite uređaj i rezervoar za vodu pre ponovne upotrebe.
- UPOZORENJE: Kada se voda ne zamijeni i spremnik se ne čisti pravilno svaka 3 dana, mikroorganizmi koji mogu biti prisutni u vodi ili u okolini u kojoj se uređaj koristi ili skladišti mogu se razviti u spremniku za vodu i ispuhati do okolini. To može uzrokovati vrlo ozbiljan zdravstveni rizik.
- UPOZORENJE: Svaka tri dana ispraznite rezervoar za vodu i dopunite ga čistom vodom. Prije punjenja spremnik očistite svježom vodom iz slavine ili deterdžentima. Uklonite sve naslage, naslage ili film koji su se stvorili na stranicama spremnika i na unutrašnjim površinama. Nakon pranja obrišite sve površine.

DESCALING

1. Obavite postupak uklanjanja kamenca u skladu s uputama sredstva za uklanjanje kamenca koje je naveo proizvođač.
2. Koristite za tu namjenu sredstva za uklanjanje kamenca.
3. Provedite postupak uklanjanja kamenca najmanje svaka 3 mjeseca.
4. Uklonite kamen samo iz rezervoara za vodu sa isključenim uređajem.

OPIS UREDAJA

- | | | |
|---------------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Otvor za zrak | 2. Indikator nivoa vode | 3. Točkovi |
| 4. Držać | 5. mrežica za filtriranje | 6. Kabel za napajanje |
| 7. Spremnik za vodu | 8. Upravljačka ploča | 9. Daljinski upravljač |
| 10. Dva kontejnera za led | | |

KORIŠTENJE UREDAJA

- Primjetno smanjenje temperature ispušnog zraka događa se nakon stavljanja u rezervoar za vodu 2 plastične posude pričvršćene na proizvod prethodno napunjene vodom i zamrznute u zamrzivaču. Preporučuje se spremnik napuniti hladnom vodom iz slavine.
1. Nakon otpakiranja uređaja iz ambalaže montirajte kotače i stavite uređaj na suhu, ravnu površinu, a zatim spojite utikač.
 2. Izvucite rezervoar za vodu (7) na stražnjoj strani uređaja i ulijte ga u vodu. Pazite da ne pređete maksimalni nivo.
 3. Uključite uređaj tipkom 8.4 na upravljačkoj ploči ili daljinskom upravljaču. Ručni rad uređaja identičan je radu daljinskim upravljačem.
 - 8.1 - Dugme za podešavanje brzine vazduha: sporo, srednje, brzo.
 - 8.2 - Gumb smanjuje temperaturu zraka aktiviranjem vodene pumpe. U kompletu su dvije posude za led (10). Da biste ih koristili, napunite ih vodom iz slavine do ¼ visine i zamrznite. Zatim umetnite jedan ili oba u rezervoar za vodu (7). Da bi se ispuhao hladan zrak, u spremniku (7) mora biti vode. Tokom rada, povremeno provjeravajte nivo vode i dodajte vodu. Uključivanje dugmeta istovremeno aktivira funkciju vlaženja zraka.
 - 8.3 - Dugme uzrokuje oscilacija vertikalnih žljebova koji osiguravaju ravnomjernu raspodjelu rashlađenog zraka. Vodoravna sjenila se ne kreću automatski - možete ih pomicati ručno.
 - 8.4 - Tipka za uključivanje i isključivanje uređaja.
 - 8.5 - Dugme vam omogućava promenu načina puhanja. Pored uobičajenog načina rada, dostupni su i "NATURE" i "SLEEP". Način rada "NATURE" oponaša djelovanje prirodnog vjtra mijenjanjem brzine puhanja otprilike svakih 10 sekundi i uzastopnim mijenjanjem brzine puhalu između sporog, srednjeg do najbržeg. S druge strane, postavljanje načina "SLEEP" rezultiraće isključivanjem uređaja nakon određenog vremena. Ako postavimo malu brzinu, uređaj će se automatski isključiti nakon 30 minuta. Ako postavimo srednju brzinu,

nakon 30 minuta uređaj će smanjiti brzinu da uspori, a nakon još 30 minuta automatski će se isključiti. Ako postavimo najbržu brzinu, uređaj će nakon 30 minuta smanjiti brzinu na srednju, zatim će se nakon dodatnih 30 minuta sporo usporiti, a nakon još 30 minuta automatski će se isključiti.

8.6 - Na ekranu se vidi nivo sobne temperature.

8.7 - Dugme vam omogućava programiranje vremena rada uređaja od 1 do 12 sati. Ako ne koristite dugme 8.7, uređaj će raditi sve dok ga ručno ne isključite.

8.8 - Dugme isključuje osvetljenje na upravljačkoj ploči.

4. Da biste prekinuli rad uređaja, isključite uređaj tipkom 8.4.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Preporučuje se čišćenje uređaja mekom i suhom krpom. Ne koristite nikakva hemijska otopala jer mogu trajno oštetiti ili deformirati površinu. Ako se uređaj neće koristiti tri mjeseca ili duže, izvadite baterije iz daljinskog upravljača. Prije skladištenja izlijte vodu iz spremnika. Osušite uređaj da ne biste oštetili vlagu. Postavite gumb 8.1 na najveću brzinu ventilatora, uređaj bi trebao raditi oko 10 minuta kako bi se osušio unutarnji filter.

TEHNIČKI PODACI

Napon napajanja: 220-240 V ~ 50 Hz

Snaga: 65W Maksimalna snaga: 300W

Kapacitet: 7L



Brinući za okoliš.

Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

MAGYAR

BIZTONSÁGI FELTÉTELEK. FONTOS HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS TARTSA MEG A JÖVŐBENI REFERENCIÁT

A garanciális feltételek eltérőek, ha a készüléket kereskedelmi célokra használják.

1. A termék használata előtt olvassa el figyelmesen, és mindig tartsa be az alábbi utasításokat. A gyártó nem felel a helytelen használatból eredő károkért.

2. A terméket csak beltéren szabad használni. Ne használja a terméket olyan célra, amely nem kompatibilis az alkalmazásával.

3. Az alkalmazandó feszültség 220-240V, ~ 50Hz. Biztonsági okokból nem célszerű több eszközt egy hálózati aljzathoz csatlakoztatni.

4. Kérjük, legyen óvatos, ha gyermekek közelében használja. Ne hagyja, hogy a gyerekek játszanak a termékkel. Ne engedje gyermekeknek vagy személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, felügyelet nélkül használni.

5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt az eszközt csak 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, vagy olyan személyek használhatják, akiknek nincs tapasztalata vagy ismerete a készülékről, csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett, vagy ha elsajátították a készülék biztonságos használatát, és tisztában vannak a működésével járó veszélyekkel. Gyermekek ne játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.

6. Miután befejezte a termék használatát, ne feledje, hogy óvatosan húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, és kézzel fogja a konnektorból. Soha ne húzza a tápkábelt !!!

7. Soha ne hagyja a terméket az áramforráshoz csatlakoztatva felügyelet nélkül. Még akkor is, ha a használat rövid időre megszakad, kapcsolja ki a hálózatból, húzza ki a hálózati csatlakozót.

8. Soha ne tegye a tápkábelt, a dugót vagy az egész készüléket a vízbe. Soha ne tegye ki a terméket olyan légköri körülményeknek, mint a közvetlen napsugárzás vagy eső, stb. Soha

ne használja a terméket nedves környezetben.

9. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a terméket a szakszervizbe kell vinni, hogy kicserélje a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.

10. Soha ne használja a terméket sérült tápkábellel, vagy ha leejtették vagy más módon megsérült, vagy ha nem működik megfelelően. Ne próbálja megjavítani a meghibásodott terméket, mert ez áramütéshez vezethet. A sérült készüléket mindig vigye szakemberhez a javítás érdekében. Minden javítást csak hivatalos szervizszakemberek végezhetnek. A helytelenül elvégzett javítás veszélyes helyzeteket okozhat a felhasználó számára.

11. Soha ne tegye a terméket a forró vagy meleg felületekre vagy a konyhai készülékekre, például elektromos sütőre vagy gázégőre.

12. Soha ne használja a terméket éghető anyagok közelében.

13. Ne hagyja, hogy a vezeték a pult szélén lógjon.

14. Ne merítse a motoregységet vízbe.

15. Ne helyezzen ujjakat vagy más tárgyakat a készülék burkolatának rácsába.

16. Ne zárja el a kimenetet.

17. Ha elkészült, mielőtt elrakná, csavarja le a kupakot az alap alján, hogy leereszthesse a vizet a készülékről.

18. Ha a készüléket hosszú ideig nem használja, húzza ki az áramforrásból.

19. A távirányítóban lemerült elemeket mindig új elemekkel cserélje ki.

20. Ne mozgassa a készüléket, ha a belső tartály tele van vízzel.

21. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülékre.

22. A készülék csak megfelelően működő szellőzéssel használható.

23. A további védelem érdekében tanácsos egy 30 mA-t meg nem haladó névleges maradékáramú áramkörbe beépíteni egy maradékáram -védő eszközt (RCD). Kérjen villanszerelőt erre.

Az első használat előtt

1. Emlékeztetni kell arra, hogy a magas páratartalom elősegítheti a biológiai élőlények fejlődését a környezetben.

2. Ne nedvesítse meg a készüléket, és ne nedvesítse be a készülék környékét. Ha nedvesség jelenik meg, csökkentse a párasító funkció hatékonyságát.

3. Ne engedje, hogy nedvszívó anyagok, például szőnyegek, függönyök, asztalterítők megnedvesedjenek.

4. Soha ne hagyjon vizet a tartályban, amikor a készüléket nem használja.

5. Töltés és tisztítás közben válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

6. Az újbóli használat előtt tisztítsa meg a készüléket és a víztartályt.

• FIGYELMEZTETÉS: Ha a vizet nem cserélik ki, és a tartályt nem tisztítják meg 3 naponta, akkor a vízben vagy a környezetben, ahol a készüléket használják vagy tárolják, mikroorganizmusok képződhetnek a víztartályban, és kífújhatják őket. A környezet. Ez nagyon súlyos egészségügyi kockázatot okozhat.

• FIGYELEM: Három naponta ürítse ki a víztartályt, és töltsse fel tiszta vízzel. Újratöltés előtt tisztítsa meg a tartályt friss csapvízzel vagy mosószerekkel. Távolítsa el minden lerakódást, lerakódást vagy filmet, amely a tartály oldalán és a belső felületeken képződött. Mosás után törölje szárazra az összes felületet.

VÍZKÖTELENÍTÉS

1. Végezze el a vízkömentesítési eljárást a gyártó által előírt vízkömentesítő szer utasításai szerint.

2. Használjon erre a célra használt vízkömentesítő szereket.

3. Végezze el a vízkömentesítést legalább 3 havonta.

4. Csak a víztartály vízkömentesítése kikapcsolt készülék mellett.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

1. Levegő kimenet

4. Tartó

7. Víztartály

10. Két jégtartály

2. Vízsint jelző

5. Szűrőháló

8. Vezérlőpult

3. Kerekek

6. Tápkábel

9. Távirányító

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

A kipufogó levegő hőmérsékletének észrevehető csökkenése akkor következik be, amikor a víztartályba 2 műanyag edényt helyeztek a termékhez, amelyet előzőleg vízzel megtöltöttek és a fagyasztóba fagyasztottak. Ajánlott feltölteni a tartályt hideg csapvízzel.

1. Miután kicsomagolta az eszközt a csomagolásból, szerelje fel a kerekeket, és helyezze az eszközt egy száraz, sima felületre, majd

csatlakoztassa a hálózati csatlakozót.

2. Csúsztassa ki a víztartályt (7) a gép hátulján, és öntse bele a vizet. Vigyázzon, ne lépje túl a maximális szintet.

3. Kapcsolja be az eszközt a vezérlőpult vagy a távirányító 8.4 gombjával. A készülék kézi működtetése megegyezik a távirányítón keresztül működéssel.

8.1 - Légsebesség-beállító gomb: lassú, közepes, gyors.

8.2 - A gomb a vízszivattyú bekapcsolásával csökkenti a levegő hőmérsékletét. Két jégtartály (10) van a készletben. Használatához töltsük meg $\frac{3}{4}$ magasságig csapvízzel és fagyaszujuk be. Ezután tegyen egyet vagy mindkettőt a víztartályba (7). A hűvös levegő kifúvása érdekében viznek kell lennie a tartályban (7). Működés közben rendszeresen ellenőrizze a vízszintet, és adjon hozzá vizet. A gomb egyszerre történő bekapcsolása aktiválja a légnedvesítő funkciót.

8.3 - A gomb függőleges redőnyök rezgését okozza, amelyek biztosítják a hűtött légáram egyenletes eloszlását. A vízszintes redőnyök nem mozognak automatikusan - manuálisan mozgathatja őket.

8.4 - gomb az eszközt be- és kikapcsolására.

8.5 - A gomb lehetővé teszi a fűvő üzemmód megváltoztatását. A normál mód mellett a "NATURE" és a "SLEEP" is elérhető. A "NATURE" üzemmód utánozza a természetes szél hatását a fűvő sebességének körülbelül 10 másodpercenkénti megváltoztatásával, és a fűvő sebességének egymás utáni változtatásával lassú, közepes és leggyorsabb között. Másrészt, ha a "SLEEP" üzemmódot beállítja, az eszköz egy meghatározott idő elteltével kikapcsol. Ha beállítjuk a lassú sebességet, akkor a készülék 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol. Ha beállítjuk a közepes sebességet, 30 perc elteltével a készülék lecsökkenti a sebességet, és további 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol. Ha a leggyorsabb sebességet állítjuk be, akkor a készülék 30 perc elteltével közepesre csökkenti a sebességet, majd további 30 perc után lassan lelassul, és további 30 perc után automatikusan kikapcsol.

8.6 - A kijelzőn megjelenik a szobahőmérséklet.

8.7 - A gomb lehetővé teszi a készülék működési idejének 1 és 12 óra közötti programozását. Ha nem használja a 8.7 gombot, akkor az eszköz addig fog működni, amíg kézzel nem kapcsolja ki.

8.8 - A gomb kikapcsolja a kezelőpanel világítását.

4. Az eszköz működésének befejezéséhez kapcsolja ki a készüléket a 8.4 gombbal.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Javasoljuk, hogy az eszközt puha, száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon semmilyen kémiai oldószert, mivel ezek tartósan károsíthatják vagy deformálhatják a felületét. Ha az eszközt három hónapig vagy annál tovább nem használja, vegye ki az elemeket a távirányítóból. Tárolás előtt öntsön vizet a tartályból. A nedvesség károsodásának elkerülése érdekében szárítsa meg a készüléket. Állítsa a 8.1 gombot a legnagyobb ventilátor sebességre, az eszköznek kb. 10 percig működnie kell a belső szűrő kiszáradásában.

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség: 220-240 V ~ 50 Hz

Teljesítmény: 65W Maximális teljesítmény: 300W

Kapacitás: 7L



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

ČESKY

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI POUŽITÍ PROŠÍM ČTĚTE POZORNĚ A UCHOVÁVEJTE SI PRO BUDOUCÍ REFERENCI

Záruční podmínky se liší, pokud je zařízení používáno ke komerčním účelům.

1. Před použitím výrobku si prosím pozorně přečtete a vždy dodržujte následující pokyny.

Výrobce neodpovídá za žádné škody způsobené nesprávným použitím.

2. Výrobek je určen pouze k použití uvnitř. Nepoužívejte výrobek k žádnému účelu, který není kompatibilní s jeho aplikací.

3. Použitelné napětí je 220-240 V, ~ 50 Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné připojovat více zařízení k jedné elektrické zásuvce.

4. Buďte opatrní při používání kolem dětí. Nenechávejte děti si s výrobkem hrát. Nedovolte dětem nebo lidem, kteří neznají zařízení, používat jej bez dozoru.

5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností nebo znalostí o zařízení, pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojených s jeho provozem. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a tyto činnosti provádějí pod dohledem.

6. Jakmile produkt použijete, vždy jemně vytáhněte zástrčku ze zásuvky a držte ji rukou.

Nikdy netahejte za napájecí kabel !!!

7. Nikdy nenechávejte výrobek připojený ke zdroji napájení bez dozoru. I když je používání na krátkou dobu přerušeno, vypněte jej ze sítě a odpojte napájení.

8. Nikdy neponořujte napájecí kabel, zástrčku ani celé zařízení do vody. Nikdy nevystavujte výrobek atmosférickým podmínkám, jako je přímé sluneční světlo nebo déšť atd. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkých podmínkách.

9. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být produkt přeměněn na profesionální servisní místo, kde bude provedena výměna, aby se předešlo nebezpečným situacím.

10. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem, pokud vám upadl nebo byl poškozen jiným způsobem nebo pokud nefunguje správně. Nepokoušejte se opravit poškozený výrobek sami, protože to může vést k úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení vždy opravte na profesionálním servisním místě. Všechny opravy mohou provádět pouze autorizovaní servisní pracovníci. Oprava, která byla provedena nesprávně, může uživateli způsobit nebezpečné situace.

11. Nikdy nepokládejte výrobek na horké nebo teplé povrchy nebo do jejich blízkosti, jako jsou elektrická trouba nebo plynový hořák, ani do jejich blízkosti.

12. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořavin.

13. Nenechávejte kabel viset přes okraj pultu.

14. Neponořujte motorovou jednotku do vody.

15. Nevkládejte prsty ani jiné předměty do mřížky krytu zařízení.

16. Neblokujte zásuvku.

17. Až budete hotovi, před odložením odšroubujte uzávěr ve spodní části základny, abyste ze zařízení vypustili vodu.

18. Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, odpojte jej od zdroje napájení.

19. Vždy použijte nové baterie k výměně vybitých baterií v dálkovém ovládní.

20. Nepohybujte zařízením, pokud je vnitřní nádrž naplněna vodou.

21. Nepokládejte na zařízení žádné předměty.

22. Zařízení lze používat pouze se správně fungující ventilací.

23. Pro zajištění dodatečné ochrany je vhodné do elektrického obvodu nainstalovat proudový chránič (RCD) se jmenovitým zbytkovým proudem nepřesahujícím 30mA. Zeptejte se na to elektrikáře.

Před prvním použitím

1. Je třeba mít na paměti, že vysoká úroveň vlhkosti může podporovat vývoj biologických organismů v životním prostředí.

2. Nenamočte zařízení ani nenamočte okolí zařízení. Pokud se objeví vlhkost, snižte účinnost funkce zvlhčování.

3. Nenechte nasáknout své materiály, jako jsou koberce, závěsy, ubrusy.

4. Nikdy nenechávejte vodu v nádrži, když zařízení nepoužíváte.

5. Během plnění a čištění odpojte zařízení od elektrické sítě.

6. Před dalším použitím vyčistíte zařízení a nádrž na vodu.

• **VAROVÁNÍ:** Pokud není voda vyměněna a nádrž není řádně čištěna každé 3 dny, mohou se ve vodní nádrži vyvinout mikroorganismy, které mohou být přítomny ve vodě nebo v prostředí, kde je zařízení používáno nebo skladováno, a mohou být vyhozeny do okolí. To může způsobit velmi vážné zdravotní riziko.

• **UPOZORNĚNÍ:** Každé tři dny vyprázdněte nádržku na vodu a doliňte čistou vodou. Před doplňováním vyčistíte nádrž čerstvou vodou z vodovodu nebo saponáty. Odstraňte usazeniny, usazeniny nebo film, který se vytvořil na bocích nádrže a na vnitřních plochách. Po umytí otřete všechny povrchy do sucha.

ODSTRANĚNÍ

1. Proveďte odvápnovací postup v souladu s pokyny odvápnovacího prostředku specifikovanými výrobcem.

2. Použijte odvápnovací prostředky k tomu určené.

3. Odstraňování vodního kamene provádějte nejméně každé 3 měsíce.

4. Odvápněte pouze vodní nádrž s vypnutým zařízením.

POPIS ZAŘÍZENÍ

1. Výstup vzduchu

2. Indikátor hladiny vody

3. Kola

4. Držák

5. Síť filtru

6. Napájecí kabel

7. Nádrž na vodu

8. Ovládací panel

9. Dálkové ovládní

10. Dvě ledové nádoby

ПОУЖИВАЊИ СПОТРЕБИЧЕ

K výraznému snížení teploty odpadního vzduchu dochází po vložení 2 plastových nádob připojených k produktu dřive naplněnému vodou a zamrzlým v mrazničce do vodní nádrže. Doporučuje se naplnit nádrž studenou vodou z vodovodu.

1. Po vybalení zařízení z obalu namontujte kola a položte zařízení na suchý, rovný povrch a poté připojte napájecí zástrčku.
2. Vysušte nádržku na vodu (7) na zadní straně zařízení a nalijte ji do vody. Dejte pozor, abyste nepřekročili maximální úroveň.
3. Zapněte zařízení tlačítkem 8.4 na ovládacím panelu nebo na dálkovém ovladači. Ruční ovládání zařízení je totožné s ovládáním pomocí dálkového ovladače.

8.1 - Tlačítko pro nastavení rychlosti vzduchu: pomalé, střední, rychlé.

8.2 - Tlačítko snižuje teplotu vzduchu aktivací vodního čerpadla. V sadě jsou dvě ledové nádoby (10). Chcete-li je použít, naplňte je vodou z kohoutku do ¾ výšky a zamrznete. Poté vložte jednu nebo obě z nich do vodní nádrže (7). Pro vyfukování studeného vzduchu musí být uvnitř nádrže (7) voda. Během provozu pravidelně kontrolujte hladinu vody a přidávejte vodu. Zapnutí tlačítka současně aktivuje funkci zvlhčování vzduchu.

8.3 - Tlačítko způsobí kmitání vertikálních žaluzií, které zajišťují rovnoměrné rozložení chlazeného proudu vzduchu. Horizontální žaluzie se nepohybují automaticky - můžete je pohybovat ručně.

8.4 - Tlačítko pro zapnutí a vypnutí zařízení.

8.5 - Tlačítko umožňuje změnit režim ventilátoru. Kromě normálního režimu jsou k dispozici „NATURE“ a „SLEEP“. Režim „NATURE“ napodobuje činnost přirozeného větru změnou rychlosti ventilátoru asi každých 10 sekund a postupnou změnou rychlosti ventilátoru mezi pomalou, střední až nejrychlejší. Na druhé straně nastavení režimu „SLEEP“ povede k vypnutí zařízení po určité době. Pokud nastavíme pomalou rychlost, zařízení se po 30 minutách automaticky vypne. Pokud nastavíme střední rychlost, zařízení po 30 minutách sníží rychlost na zpomalení a po dalších 30 minutách se automaticky vypne. Pokud nastavíme nejrychlejší rychlost, zařízení po 30 minutách sníží rychlost na střední, poté po dalších 30 minutách zpomalí pomalu a po dalších 30 minutách se automaticky vypne.

8.6 - Na displeji se zobrazí úroveň pokojové teploty.

8.7 - Tlačítko umožňuje naprogramovat dobu provozu zařízení od 1 do 12 hodin. Pokud nepoužíváte tlačítko 8.7, zařízení bude fungovat, dokud jej nevypnete ručně.

8.8 - Tlačítko vypne osvětlení ovládacího panelu.

4. Chcete-li ukončit činnost zařízení, vypněte jej pomocí tlačítka 8.4.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Doporučuje se zařízení čistit měkkým suchým hadříkem. Nepoužívejte žádná chemická rozpouštědla, protože mohou trvale poškodit nebo deformovat povrch. Pokud se zařízení nebude používat po dobu tří měsíců nebo déle, vyjměte baterie z dálkového ovladače. Před uskladněním vylijte vodu z nádrže. Vysušte zařízení, aby nedošlo k poškození vlhkostí. Nastavte tlačítko 8.1 na nejvyšší rychlost ventilátoru, zařízení by mělo fungovat asi 10 minut, aby zaschlo vnitřní filtr.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájecí napětí: 220-240 V ~ 50 Hz

Výkon: 65 W Maximální výkon: 300 W

Kapacita: 7L



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazarsous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

МАКЕДОНСКИ

УСЛОВИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ. ВАМРНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА УПОТРЕБА ВЕ МОЛАМ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

Условите за гаранција се различни, доколку уредот се користи за комерцијална намена.

1. Пред да го користите производот, внимателно прочитајте и секогаш почитувајте ги следниве упатства. Производителот не е одговорен за било каква штета поради каква било злоупотреба.
2. Производот треба да се користи само во затворени простории. Не користете го производот за која било цел што не е компатибилна со неговата примена.
3. Применливиот напон е 220-240V, ~ 50Hz. Од безбедносни причини не е соодветно да поврзете повеќе уреди на еден штекер.
4. Ве молиме, бидете претпазливи кога користите околу деца. Не дозволувајте децата да си играат со производот. Не дозволувајте деца или луѓе кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Овој уред може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или лица без искуство или

знаење за уредот, само под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или доколку биле упатени за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако не се постари од 8 години и овие активности се изведуваат под надзор.

6. Откако ќе завршите со користење на производот, секогаш запомнете нежно да го отстраните приклучокот од штекерот што го држи штекерот со раката. Никогаш не влечете го кабелот за напојување !!!

7. Никогаш не оставајте го производот поврзан со изворот на енергија без надзор. Дури и кога употребата е прекината за кратко време, исклучете ја од мрежата, исклучете го напојувањето.

8. Никогаш не ставајте го кабелот за напојување, приклучокот или целиот уред во вода. Никогаш не го изложувајте производот на атмосферски услови, како што се директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не користете го производот во влажни услови.

9. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за струја е оштетен, производот треба да се сврти кон професионална локација за сервис за да се замени со цел да се избегнат опасни ситуации.

10. Никогаш не користете го производот со оштетен кабел за напојување или ако е испуштен или оштетен на друг начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправите дефектниот производ, бидејќи може да доведе до електричен удар. Секогаш свртувајте го оштетениот уред на професионална локација за сервис за да го поправите. Сите поправки може да ги вршат само овластени стручни професионалци. Поправката што е направена неправилно може да предизвика опасни ситуации за корисникот.

11. Никогаш не ставајте го производот на или блиску до топлите или топлите површини или кујнските апарати како електричната печка или горилникот за гас.

12. Никогаш не користете го производот близу до запаливи материи.

13. Не дозволувајте кабелот да виси над работ на шалтер.

14. Не потопувајте ја моторната единица во вода.

15. Не вметнувајте прсти или други предмети во решетката на куќиштето на уредот.

16. Не блокирајте го штекерот.

17. Кога ќе завршите, пред да го ставите, одвртете го капачето на дното на основата за да исцедите вода од уредот.

18. Ако уредот не се користи долго време, исклучете го од изворот на енергија.

19. Секогаш користете нови батерии за да ги замените испразнетите батерии во далечинскиот управувач.

20. Не го поместувајте уредот кога внатрешниот резервоар е исполнет со вода.

21. Не ставајте предмети на уредот.

22. Уредот може да се користи само со правилно работна вентилација.

23. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да инсталирате уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална преостаната струја што не надминува 30mA. Прашајте го електричарот за ова.

Пред првата употреба

1. Треба да се запомни дека високото ниво на влажност може да го фаворизира развојот на биолошките организми во околината.

2. Немојте да го навлажнувате уредот или да го навлажнувате просторот околу уредот. Ако се појави влага, намалете ја ефикасноста на функцијата за навлажување.

3. Не дозволувајте да се навлажни вливачки материјали како теписи, завеси, чаршафи.

4. Никогаш не оставајте вода во резервоарот кога уредот не се користи.

5. За време на полнењето и чистењето, исклучете го уредот од електричната мрежа.
6. Исклучете го уредот и резервоарот за вода пред повторно да ги користите.
 - ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Кога водата не се заменува и резервоарот не е правилно исчистен на секои 3 дена, микроорганизмите што можат да бидат присутни во водата или во средината каде што се користи или складира уредот, може да се развијат во резервоарот за вода и да се издуваат околината. Ова може да предизвика сериозен ризик по здравјето.
 - ПРЕДУПРЕДУВАЕ: На секои три дена, испразнете го резервоарот за вода и наполнете со чиста вода. Пред полнење, исчистете го резервоарот со свежа вода од чешма или користете детергенти. Отстранете ги сите ваги, наноси или филм што се формирале на страните на резервоарот и на внатрешните површини. По миењето, избришете ги сите површини сува.

ОПИСНО

1. Извршете ја постапката за отстранување на бигор во согласност со упатствата на средството за отстранување на бигор наведени од производителот.
2. Користете средства за отстранување на бигор наменети за оваа намена.
3. Спроведете ја постапката за отстранување на бигор најмалку на секои 3 месеци.
4. Отстранување на бигор само резервоарот за вода со исклучен уред.

ОПИС НА УРЕДОТ

- | | | | |
|-------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|
| 1. Извод за воздух | 2. Индикатор за нивото на водата | 3. тркала | 4. Држач |
| 5. Мрежа за филтрирање | 6. Кабел за напојување | 7. Резервоар за вода | 8. Контролен панел |
| 9. Далечински управувач | 10. Два контејнери за мраз | | |

Користејќи ја апликацијата

Забележливо намалување на температурата на издувниот воздух се јавува откако ќе се стават во резервоарот за вода 2 пластични садови прикачени на производот претходно исполнет со вода и замрзнати во замрзнувачот. Се препорачува резервоарот да се наполни со ладна вода од чешма.

1. Откако ќе го спакувате уредот од пакувањето, поставете ги тркалата и поставете го уредот на сува, рамна површина, а потоа поврзете го приклучокот за напојување.

2. Лизгајте го резервоарот за вода (7) на задниот дел од машината и истурете го вода. Бидете внимателни да не го надминувате максималното ниво.

3. Вклучете го уредот со копчето 8.4 на контролниот панел или далечинскиот управувач. Рачното работење на уредот е идентично со работата преку далечински управувач.

8.1 - Копче за прилагодување на брзината на воздухот: бавно, средно, брзо.

8.2 - Копчето ја намалува температурата на воздухот со активирање на пумпата за вода. Два контејнери за мраз (10) се вклучени во сетот. За да ги користите, пополнете ги со вода од чешма до $\frac{3}{4}$ висина и замрзнување. Потоа, вметнете една или и двете во резервоарот за вода (7). За да се издува ладен воздух, мора да има вода во резервоарот (7). За време на работата, периодично проверувајте го нивото на водата и додајте вода. Вклучувањето на копчето истовремено ја активира функцијата за навлажнување на воздухот.

8.3 - Копчето предизвикува осцилација на вертикалните капацити што обезбедуваат рамномерна распределба на струениот воздух. Хоризонталните ролетни не се движат автоматски - можете да ги преместите рачно.

8.4 - Копче за вклучување и исклучување на уредот.

8.5 - Копчето ви овозможува да го промените режимот на вентилаторот. Покрај обичаениот режим, достапни се "NATURE" и "SLEEP". Режимот "NATURE" го имитира дејството на природниот ветер со промена на брзината на вентилаторот на секои 10 секунди и суцесивно менувајќи ја брзината на вентилаторот помеѓу бавно, средно до најбрзо. Од друга страна, поставувањето на режимот "SLEEP" ќе резултира во исклучување на уредот по одредено време. Ако ја поставиме бавната брзина, уредот ќе се исклучи автоматски по 30 минути. Ако ја поставиме средната брзина, по 30 минути уредот ќе ја намали брзината да се забави, а по уште 30 минути автоматски ќе се исклучи. Ако поставиме најбрза брзина, уредот по 30 минути ќе ја намали брзината на средна, тогаш по уште 30 минути ќе се забави бавно, а по уште 30 минути автоматски ќе се исклучи.

8.6 - Екранот го покажува нивото на температурата во просторијата.

8.7 - Копчето ви овозможува да го програмираете времето на работа на уредот од 1 до 12 часа. Ако не го користите копчето 8.7, уредот ќе работи сè додека не го исклучите рачно.

8.8 - Копчето го исклучува осветлувањето на контролниот панел.

4. За да завршите со работата на уредот, исклучете го уредот со копчето 8.4.

ЧИСТЕЕ И ОДРУВАЕ

Се препорачува да се исчисти уредот со мека, сува крпа. Не користете хемиски растворувачи бидејќи тие можат трајно да ја оштетат или деформираат површината. Ако уредот нема да се користи три месеци или подолго, извадете ги батериите од далечинскиот управувач. Истурете вода од резервоарот пред чување. Исушете го уредот за да избегнете оштетување на влагата. Поставете го копчето 8.1 на најголема брзина на вентилаторот, уредот треба да работи околу 10 минути за да го исуши внатрешниот филтер.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напон на напојување: 220-240 V ~ 50 Hz

Моќност: 65W Максимална моќност: 300W

Капацитет: 7L



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Условия гарантии отличаются, если устройство используется в коммерческих целях.

1. Перед использованием продукта внимательно прочтите и всегда соблюдайте следующие инструкции. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате неправильного использования.
2. Изделие разрешено использовать только в помещении. Не используйте продукт в каких-либо целях, несовместимых с его применением.
3. Применимое напряжение 220-240 В, ~ 50 Гц. По соображениям безопасности не рекомендуется подключать несколько устройств к одной розетке.
4. будьте осторожны при использовании с детьми. Не позволяйте детям играть с изделием. Не позволяйте детям или людям, не знакомым с устройством, использовать его без присмотра.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** это устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица без опыта или знаний устройства только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с устройством. Дети не должны чистить и обслуживать устройство, если им не исполнилось 8 лет и эти действия не выполняются под присмотром взрослых.
6. По окончании использования продукта всегда не забывайте осторожно вынимать вилку из розетки, придерживая ее рукой. Никогда не тяните за шнур питания !!!
7. Никогда не оставляйте изделие подключенным к источнику питания без присмотра. Даже если использование прерывается на короткое время, отключите его от сети, отключите питание.
8. Никогда не опускайте шнур питания, вилку или все устройство в воду. Никогда не подвергайте продукт воздействию атмосферных условий, таких как прямой солнечный свет, дождь и т. Д. Никогда не используйте продукт во влажных условиях.
9. Периодически проверяйте состояние кабеля питания. Если шнур питания поврежден, продукт следует заменить в специализированном сервисном центре, чтобы избежать опасных ситуаций.
10. Никогда не используйте продукт с поврежденным шнуром питания, если его уронили, повредили иным образом, или если он не работает должным образом. Не пытайтесь отремонтировать неисправный продукт самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Всегда отправляйте поврежденное устройство в специализированный сервисный центр для его ремонта. Ремонт может быть выполнен только авторизованными специалистами сервисной службы. Неправильно выполненный ремонт может создать опасные ситуации для пользователя.
11. Никогда не кладите изделие на горячие или теплые поверхности или кухонные приборы, такие как электрическая духовка или газовая горелка, или рядом с ними.

12. Никогда не используйте продукт рядом с горючими веществами.
13. Следите за тем, чтобы шнур не свешивался с края стойки.
14. Не погружайте моторный блок в воду.
15. Не вставляйте пальцы или другие предметы в решетку корпуса устройства.
16. Не закрывайте розетку.
17. Когда закончите, перед тем, как убрать его, отвинтите крышку в нижней части основания, чтобы слить воду из устройства.
18. Если устройство не используется долгое время, отключите его от источника питания.
19. Всегда используйте новые батарейки для замены разряженных батарей в пульте дистанционного управления.
20. Не перемещайте устройство, когда внутренний резервуар наполнен водой.
21. Не ставьте на устройство какие-либо предметы.
22. Устройство можно использовать только при исправной вентиляции.
23. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. Спросите об этом у электрика.

Перед первым использованием

1. Следует помнить, что высокий уровень влажности может способствовать развитию биологических организмов в окружающей среде.
 2. Не мочите устройство и не мочите область вокруг устройства. При появлении влаги снизьте эффективность функции увлажнения.
 3. Не допускайте намокания впитывающих материалов, таких как ковры, шторы, скатерти.
 4. Никогда не оставляйте воду в баке, когда устройство не используется.
 5. Во время наполнения и очистки отключите прибор от сети.
 6. Перед повторным использованием очистите устройство и резервуар для воды.
 - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: если вода не заменяется и резервуар не очищается должным образом каждые 3 дня, микроорганизмы, которые могут присутствовать в воде или в окружающей среде, где используется или хранится устройство, могут развиваться в резервуаре для воды и вылетать в воздух, окрестности. Это может вызвать очень серьезный риск для здоровья.
 - ВНИМАНИЕ: каждые три дня опорожняйте резервуар для воды и доливайте чистую воду. Перед заправкой промойте резервуар свежей водопроводной водой или моющими средствами. Удалите накипь, отложения или пленку, образовавшуюся по бокам бака и на внутренних поверхностях. После мытья вытрите все поверхности насухо.
- УДАЛЕНИЕ НАКИПИ**
1. Выполните процедуру удаления накипи в соответствии с инструкциями по очистке от накипи, указанными производителем.
 2. Используйте предназначенные для этого средства для удаления накипи.
 3. Выполняйте очистку от накипи не реже одного раза в 3 месяца.
 4. Удаление накипи только из резервуара для воды при выключенном устройстве.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- | | | | |
|------------------------------------|-----------------------------|-----------------|----------------------|
| 1. Выход воздуха | 2. Индикатор уровня воды | 3. Колеса | 4. Держатель |
| 5. Фильтр сетк | 6. Шнур питания | 7. Бак для воды | 8. Панель управления |
| 9. Пульт дистанционного управления | 10. Два контейнера со льдом | | |

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Заметное снижение температуры отработанного воздуха происходит после помещения в емкость для воды 2 пластиковых контейнера, прикрепленных к продукту, предварительно заполненному водой и замороженному в морозильной камере. Рекомендуется заполнять бак холодной водопроводной водой.

1. После распаковки устройства из упаковки установите колеса и положите устройство на сухую ровную поверхность, затем подключите штепсельную вилку.
2. Выдвиньте емкость для воды (7) на задней части машины и налейте воду. Будьте осторожны, чтобы не превысить максимальный уровень.
3. Включите устройство кнопкой 8.4 на панели управления или пульте дистанционного управления. Ручное управление устройством идентично управлению с помощью пульта дистанционного управления.
 - 8.1 - Кнопка регулировки скорости воздуха: медленная, средняя, быстрая.
 - 8.2 - Кнопка снижает температуру воздуха, активируя водяной насос. В комплект входят два контейнера для льда (10). Чтобы использовать их, заполните их водопроводной водой до $\frac{3}{4}$ высоты и заморозьте. Затем вставьте один или оба из них в резервуар для воды (7). Для выдувания холодного воздуха внутри бака должна быть вода (7). Во время работы периодически проверяйте уровень воды и добавляйте воду. Одновременное нажатие на кнопку активирует функцию увлажнения воздуха.

8.3 - Кнопка вызывает колебание вертикальных жалюзи, которые обеспечивают равномерное распределение потока охлажденного воздуха. Горизонтальные жалюзи не двигаются автоматически - вы можете переместить их вручную.

8.4 - Кнопка включения и выключения устройства.

8.5 - Кнопка позволяет изменить режим воздуходувки. В дополнение к обычному режиму доступны «NATURE» и «SLEEP». Режим «NATURE» имитирует действие естественного ветра, изменяя скорость воздуходувки примерно каждые 10 секунд и последовательно изменяя скорость воздуходувки между медленной, средней и самой быстрой. С другой стороны, установка режима «SLEEP» приведет к выключению устройства через определенное время. Если мы установим медленную скорость, устройство автоматически выключится через 30 минут. Если мы установим среднюю скорость, через 30 минут устройство уменьшит скорость до медленной, а через 30 минут оно автоматически отключится. Если мы установим максимальную скорость, устройство через 30 минут снизит скорость до средней, затем через 30 минут будет медленно замедляться, а через 30 минут автоматически выключится.

8.6 - На дисплее отображается уровень температуры в помещении.

8.7 - Кнопка позволяет запрограммировать время работы устройства от 1 до 12 часов. Если вы не используете кнопку 8.7, устройство будет работать, пока вы не выключите его вручную.

8.8 - Кнопка выключает подсветку панели управления.

4. Чтобы завершить работу устройства, выключите устройство кнопкой 8.4.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Рекомендуется чистить устройство мягкой сухой тканью. Не используйте химические растворители, так как они могут повредить или деформировать поверхность. Если устройство не будет использоваться в течение трех месяцев или дольше, выньте батареи из пульта дистанционного управления. Налейте воду из резервуара перед хранением. Просушите устройство, чтобы избежать повреждения от влаги. Установите кнопку 8.1 на максимальную скорость вентилятора, устройство должно проработать около 10 минут, чтобы высушить внутренний фильтр.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение питания: 220-240 В ~ 50 Гц

Мощность: 65 Вт Максимальная мощность: 300 Вт

Емкость: 7 л



Забываясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Οι όροι εγγύησης είναι διαφορετικοί, εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά και συμμορφωθείτε πάντα με τις ακόλουθες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε κακή χρήση.

2. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για οποιονδήποτε σκοπό που δεν είναι συμβατός με την εφαρμογή του.

3. Η ισχύουσα τάση είναι 220-240V, ~ 50Hz. Για λόγους ασφαλείας, δεν ενδείκνυται η σύνδεση πολλαπλών συσκευών σε μία πρίζα.

4. Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, μόνο υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους, ή εάν έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και αυτές οι δραστηριότητες πραγματοποιούνται υπό επίβλεψη.

6. Αφού τελειώσετε με τη χρήση του προϊόντος, να θυμάστε πάντα να αφαιρείτε απαλά το φιν από την πρίζα κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας !!!
7. Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν συνδεδεμένο στην πηγή τροφοδοσίας χωρίς επίβλεψη. Ακόμα και όταν διακοπεί η χρήση για μικρό χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το από το δίκτυο, αποσυνδέστε το ρεύμα.
8. Μην βάζετε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας, το φιν ή ολόκληρη τη συσκευή στο νερό. Ποτέ μην εκθέτετε το προϊόν σε ατμοσφαιρικές συνθήκες, όπως άμεσο ηλιακό φως ή βροχή κλπ. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρές συνθήκες.
9. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, το προϊόν θα πρέπει να μεταφερθεί σε επαγγελματικό σέρβις για αντικατάσταση, προκειμένου να αποφευχθούν επικίνδυνες καταστάσεις.
10. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με χαλασμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή εάν έχει πέσει ή χαλάσει με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το ελαττωματικό προϊόν γιατί μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία. Πάντα να γυρίζετε τη συσκευή που έχει υποστεί ζημιά σε θέση επαγγελματικού σέρβις για να την επισκευάσετε. Όλες οι επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένους επαγγελματίες σέρβις. Η επισκευή που έγινε λάθος μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις για τον χρήστη.
11. Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω ή κοντά στις ζεστές ή ζεστές επιφάνειες ή στις συσκευές κουζίνας, όπως ο ηλεκτρικός φούρνος ή ο καυστήρας αερίου.
12. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε εύφλεκτα.
13. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του πάγκου.
14. Μην βυθίζετε τη μονάδα κινητήρα στο νερό.
15. Μην εισάγετε δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα στη μάσκα του περιβλήματος της συσκευής.
16. Μην αποκλείετε την πρίζα.
17. Όταν τελειώσετε, πριν το τοποθετήσετε, ξεβιδώστε το καπάκι στο κάτω μέρος της βάσης για να στραγγίξει το νερό από τη συσκευή.
18. Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από την πηγή τροφοδοσίας.
19. Χρησιμοποιείτε πάντα νέες μπαταρίες για να αντικαταστήσετε τις αποστραγγισμένες μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο.
20. Μην μετακινείτε τη συσκευή όταν η εσωτερική δεξαμενή είναι γεμάτη με νερό.
21. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στη συσκευή.
22. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με σωστό εξαερισμό.
23. Για την παροχή πρόσθετης προστασίας, είναι σκόπιμο να εγκαταστήσετε μια συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα με ονομαστικό υπολειμματικό ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30mA. Ρωτήστε έναν ηλεκτρολόγο για αυτό.

Πριν από την πρώτη χρήση

1. Πρέπει να θυμόμαστε ότι ένα υψηλό επίπεδο υγρασίας μπορεί να ευνοήσει την ανάπτυξη βιολογικών οργανισμών στο περιβάλλον.
 2. Μην βρέχετε τη συσκευή και μην βρέχετε την περιοχή γύρω από τη συσκευή. Εάν εμφανιστεί υγρασία, μειώστε την απόδοση της λειτουργίας υγραντήρα.
 3. Μην αφήνετε απορροφητικά υλικά όπως χαλιά, κουρτίνες, τραπεζομάνηλα να βραχούν.
 4. Ποτέ μην αφήνετε νερό στη δεξαμενή όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.
 5. Κατά τη διάρκεια της πλήρωσης και του καθαρισμού, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
 6. Καθαρίστε τη συσκευή και τη δεξαμενή νερού πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν το νερό δεν αντικαθίσταται και η δεξαμενή δεν καθαρίζεται σωστά κάθε 3 ημέρες, μικροοργανισμοί που

μπορεί να υπάρχουν στο νερό ή στο περιβάλλον όπου χρησιμοποιείται ή αποθηκεύεται η συσκευή μπορεί να αναπτυχθούν στη δεξαμενή νερού και να διογκωθούν το περιβάλλον Αυτό μπορεί να προκαλέσει πολύ σοβαρό κίνδυνο για την υγεία.

• ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κάθε τρεις ημέρες, αδειάζετε τη δεξαμενή νερού και συμπληρώνετε με καθαρό νερό. Πριν την επαναπλήρωση, καθαρίστε τη δεξαμενή με φρέσκο νερό βρύσης ή χρησιμοποιώντας απορρυπαντικά. Αφαιρέστε τυχόν ζυγαριά, αποθέσεις ή μεμβράνες που έχουν σχηματιστεί στις πλευρές της δεξαμενής και στις εσωτερικές επιφάνειες. Μετά το πλύσιμο, σκουπίστε όλες τις επιφάνειες. ΑΦΑΙΡΕΣΗ

1. Εκτελέστε τη διαδικασία αφαλάτωσης σύμφωνα με τις οδηγίες του παράγοντα αφαλάτωσης που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.
2. Χρησιμοποιήστε μέσα αφαλάτωσης που προορίζονται για αυτόν τον σκοπό.
3. Εκτελέστε τη διαδικασία αφαλάτωσης τουλάχιστον κάθε 3 μήνες.
4. Αφαλάτωση μόνο της δεξαμενής νερού με απενεργοποιημένη τη συσκευή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- | | | | |
|--------------------|--------------------------|-------------------|--------------------|
| 1. Έξοδος αέρα | 2. Ένδειξη στάθμης νερού | 3. Τροχοί | 4. Βάση |
| 5. Πλέγμα φίλτρου | 6. Καλώδιο τροφοδοσίας | 7. Δεξαμενή νερού | 8. Πίνακας ελέγχου |
| 9. Τηλεχειριστήριο | 10. Δύο δοχεία πάγου | | |

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Μία αξιοσημείωτη μείωση της θερμοκρασίας του αέρα εξαγωγής συμβαίνει μετά την τοποθέτηση εντός της δεξαμενής νερού 2 πλαστικών δοχείων προσαρτημένων στο προϊόν που είχαν προηγουμένως πληρωθεί με νερό και καταψύχθηκαν στον καταψύκτη. Συνιστάται η πλήρωση της δεξαμενής με κρύο νερό της βρύσης.

1. Μετά την απουσκαεασία της συσκευής από τη συσκευασία, τοποθετήστε τους τροχούς και τοποθετήστε τη συσκευή σε στεγνή, επίπεδη επιφάνεια και, στη συνέχεια, συνδέστε το βύσμα.

2. Βγάλετε έξω τη δεξαμενή νερού (7) στο πίσω μέρος της μηχανής και ρίξτε στο νερό. Προσέξτε να μην υπερβείτε το μέγιστο επίπεδο.

3. Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το κουμπί 8.4 στον πίνακα ελέγχου ή στο τηλεχειριστήριο. Η χειροκίνητη λειτουργία της συσκευής είναι ίδια με τη λειτουργία μέσω τηλεχειριστηρίου.

8.1 - Κουμπί ρύθμισης ταχύτητας αέρα: αργή, μέτρια, γρήγορη.

8.2 - Το κουμπί μειώνει τη θερμοκρασία του αέρα ενεργοποιώντας την αντλία νερού. Δύο δοχεία πάγου (10) περιλαμβάνονται στο σετ. Για να τα χρησιμοποιήσετε, τα γεμίστε με νερό βρύσης μέχρι ύψους ¾ και παγώστε. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το ένα ή και τα δύο μέσα στη δεξαμενή νερού (7). Για να εκραγεί ο ψυχρός αέρας, πρέπει να υπάρχει νερό στο εσωτερικό της δεξαμενής (7). Κατά τη λειτουργία, ελέγχετε περιοδικά τη στάθμη του νερού και προσθέτετε νερό. Η ενεργοποίηση του κουμπιού ενεργοποιεί ταυτόχρονα τη λειτουργία υγρασίας αέρα.

8.3 - Το κουμπί προκαλεί ταλάντωση των κάθετων περσίδων που εξασφαλίζουν ομοιόμορφη κατανομή του ψυχρού ρεύματος αέρα. Οι οριζόντιες περσίδες δεν κινούνται αυτόματα - μπορείτε να τις μετακινήσετε με το χέρι.

8.4 - Κουμπί για την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής.

8.5 - Το κουμπί σας επιτρέπει να αλλάξετε τη λειτουργία ανεμιστήρα. Εκτός από την κανονική λειτουργία, είναι διαθέσιμα τα "NATURE" και "SLEEP". Η λειτουργία "NATURE" μιμείται τη δράση του φυσικού ανέμου αλλάζοντας την ταχύτητα του φυσητήρα περίπου κάθε 10 δευτερόλεπτα και αλλάζοντας διαδοχικά την ταχύτητα του φυσητήρα μεταξύ αργής, μεσαίας έως χακιάτερης. Από την άλλη πλευρά, η ρύθμιση της λειτουργίας "SLEEP" θα έχει ως αποτέλεσμα την απενεργοποίηση της συσκευής μετά από καθορισμένο χρόνο. Εάν ρυθμίσουμε τη χαμηλή ταχύτητα, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 30 λεπτά. Εάν ρυθμίσουμε τη μέση ταχύτητα, μετά από 30 λεπτά η συσκευή θα μειώσει την ταχύτητα επιβραδύνοντας και μετά από άλλα 30 λεπτά θα σβήσει αυτόματα. Εάν ρυθμίσουμε την ταχύτερη ταχύτητα, η συσκευή μετά από 30 λεπτά θα μειώσει την ταχύτητα σε μέτρια και μετά από άλλα 30 λεπτά θα επιβραδυνθεί αργά και μετά από άλλα 30 λεπτά θα σβήσει αυτόματα.

8.6 - Στην οθόνη εμφανίζεται το επίπεδο θερμοκρασίας χώρου.

8.7 - Το κουμπί σας επιτρέπει να προγραμματίσετε το χρόνο λειτουργίας της συσκευής από 1 έως 12 ώρες. Αν δεν χρησιμοποιείτε το κουμπί 8.7, η συσκευή θα λειτουργήσει μέχρι να την απενεργοποιήσετε χειροκίνητα.

8.8 - Το κουμπί απενεργοποιεί τον φωτισμό του πίνακα ελέγχου.

4. Για να τερματίσετε τη λειτουργία της συσκευής, απενεργοποιήστε τη συσκευή με το κουμπί 8.4.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Συνιστάται να καθαρίζετε τη συσκευή με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε χημικούς διαλύτες, καθώς μπορεί να προκαλέσουν μόνιμη βλάβη ή παραμόρφωση της επιφάνειας. Εάν η συσκευή δεν θα χρησιμοποιηθεί για τρεις μήνες ή περισσότερο, αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο. Χύστε το νερό από τη δεξαμενή πριν από την αποθήκευση. Στεγνώστε τη συσκευή για να αποφύγετε ζημιές στην υγρασία. Ρυθμίστε το κουμπί 8.1 στην υψηλότερη ταχύτητα ανεμιστήρα, η συσκευή πρέπει να λειτουργήσει για περίπου 10 λεπτά για να στεγνώσει το εσωτερικό φίλτρο.

ΤΕΧΝΙΚΑ DATA

Τάση τροφοδοσίας: 220-240 V ~ 50 Hz

Ισχύς: 65W Μέγιστη ισχύς: 300W

Χωρητικότητα: 7L



Προστασία του περιβάλλοντος

Η χάρτινη συσκευασία παρακαλούμε να παραδοθεί για ανακύκλωση.

Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο να τις πετάτε σε κατάλληλα δοχεία.

Τις πλαστικές συσκευές πρέπει να αποσύρετε με κατάλληλες διαδικασίες συγκέντρωσης αποβλήτων, διότι επικινδύναν συστατικά της συσκευής

**SIGURNOSNI UVJETI. VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI KORIŠTENJA
MOLIMO VAS PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU**

Jamstveni uvjeti su različiti ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zbog zlouporabe.
2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenim prostorima. Nemojte koristiti proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.
3. Primjenjivi napon je 220-240V, ~ 50Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno spajanje više uređaja u jednu utičnicu.
4. Budite oprezni pri uporabi s djecom. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili osobama koje ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja i svjesni su opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju provoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako se te aktivnosti provode pod nadzorom.
6. Nakon što završite s korištenjem proizvoda, uvijek imajte na umu da pažljivo izvucite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. Nikada ne vucite kabel za napajanje !!!
7. Nikada ne ostavljajte proizvod spojen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kad je uporaba na kratko prekinuta, isključite je iz mreže, isključite napajanje.
8. Nikada nemojte stavljati kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima, poput izravnog sunčevog svjetla, kiše itd. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uvjetima.
9. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvod treba okrenuti na mjesto profesionalnog servisa radi zamjene kako bi se izbjegle opasne situacije.
10. Nikada nemojte koristiti proizvod s oštećenim kablom za napajanje, ako je ispušten ili oštećen na neki drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti neispravni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek okrenite na mjesto profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu izvesti samo ovlašteni serviseri. Popravak koji je učinjen pogrešno može izazvati opasne situacije za korisnika.
11. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih aparata, poput električne pećnice ili plinskog plamenika.
12. Nikada ne koristite proizvod u blizini zapaljivih tvari.
13. Ne dopustite da kabel visi preko ruba pulta.
14. Ne uranjajte motornu jedinicu u vodu.
15. Ne stavljajte prste ili bilo koje druge predmete u rešetku kućišta uređaja.
16. Ne blokirajte utičnicu.
17. Kada završite, prije odlaganja odvrnite čep na dnu podnožja kako biste ispuštali vodu iz uređaja.
18. Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, isključite ga iz napajanja.
19. Uvijek koristite nove baterije kako biste zamijenili ispražnjene baterije u daljinskom upravljaču.
20. Ne pomičite uređaj ako je unutarnji spremnik napunjen vodom.
21. Ne stavljajte nikakve predmete na uređaj.

22. Uređaj se može koristiti samo s ispravnom ventilacijom.

23. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je u električni krug ugraditi zaštitnu struju (RCD) s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za to pitajte električara.

Prije prve uporabe

1. Treba imati na umu da visoka razina vlage može pogodovati razvoju bioloških organizama u okolišu.

2. Nemojte smočiti uređaj niti mokro područje oko uređaja. Ako se pojavi vlaga, smanjite učinkovitost funkcije ovlaživanja.

3. Nemojte dopustiti da se upijajući materijali, poput tepiha, zavjesa, stolnjaka, smoče.

4. Nikada ne ostavljajte vodu u spremniku ako se uređaj ne koristi.

5. Tijekom punjenja i čišćenja isključite uređaj iz električne mreže.

6. Očistite uređaj i spremnik za vodu prije ponovne uporabe.

• UPOZORENJE: Kada se voda ne zamjenjuje i spremnik se ne čisti pravilno svaka 3 dana, mikroorganizmi koji mogu biti prisutni u vodi ili u okolišu gdje se uređaj koristi ili skladišti mogu se razviti u spremniku za vodu i ispuhati do okolici. To može uzrokovati vrlo ozbiljan zdravstveni rizik.

• UPOZORENJE: Svaka tri dana ispraznite spremnik za vodu i dopunite ga čistom vodom. Prije punjenja spremnik očistite svježom vodom iz slavine ili deterdžentima. Uklonite sve naslage, naslage ili film koji su se stvorili na stranicama spremnika i na unutarnjim površinama. Nakon pranja obrišite sve površine.

DESCALING

1. Provedite postupak uklanjanja kamenca u skladu s uputama sredstva za uklanjanje kamenca koje je naveo proizvođač.

2. Koristite za tu namjenu sredstva za uklanjanje kamenca.

3. Provedite postupak uklanjanja kamenca najmanje svaka 3 mjeseca.

4. Uklonite kamen samo iz spremnika za vodu s isključenim uređajem.

OPIS UREĐAJA

1. Otvor za zrak

2. Indikator razine vode

3. Kotači

4. Držač

5. mrežica za filtriranje

6. Kabel za napajanje

7. Spremnik za vodu

8. Upravljačka ploča

9. Daljinski upravljač

10. Dva spremnika za led

KORIŠTENJE UREĐAJA

Primjetno smanjenje temperature ispušnog zraka događa se nakon stavljanja u spremnik vode 2 plastične posude pričvršćene na proizvod prethodno napunjene vodom i zamrznute u zamrzivaču. Preporuča se napuniti spremnik hladnom vodom iz slavine.

1. Nakon otpakiranja uređaja iz ambalaže montirajte kotače i stavite uređaj na suhu, ravnu površinu, a zatim spojite utikač.

2. Izvucite spremnik za vodu (7) na stražnju stranu stroja i ulijte ga. Pazite da ne prijedete maksimalnu razinu.

3. Uključite uređaj tipkom 8.4 na upravljačkoj ploči ili daljinskom upravljaču. Ručni rad uređaja identičan je radu daljinskim upravljačem.

8.1 - Gumb za podešavanje brzine zraka: spor, srednji, brz.

8.2 - Gumb smanjuje temperaturu zraka aktiviranjem vodene pumpe. U kompletu su dvije posude za led (10). Da biste ih koristili, napunite ih vodom iz slavine do $\frac{3}{4}$ visine i zamrznite. Zatim jedan ili oba umetnite u spremnik za vodu (7). Da bi se ispuhao hladan zrak, u spremniku (7) mora biti vode. Tijekom rada, povremeno provjeravajte razinu vode i dodajte vodu. Uključivanje gumba istovremeno aktivira funkciju vlaženja zraka.

8.3 - Gumb uzrokuje osciliranje vertikalnih žljebova koje osiguravaju ravnomjernu raspodjelu hladnog zraka. Vodoravna sjenila se ne kreću automatski - možete ih premjestiti ručno.

8.4 - Gumb za uključivanje i isključivanje uređaja.

8.5 - Gumb vam omogućuje promjenu načina puhanja. Pored uobičajenog načina rada, dostupni su i "NATURE" i "SLEEP". Način "NATURE" oponaša djelovanje prirodnog vjetera mijenjanjem brzine puhanja otprilike svakih 10 sekundi i uzastopnim mijenjanjem brzine puhalo između sporog, srednjeg do najbržeg. S druge strane, postavljanje načina "SLEEP" rezultirat će isključivanjem uređaja nakon određenog vremena. Ako postavimo malu brzinu, uređaj će se automatski isključiti nakon 30 minuta. Ako postavimo srednju brzinu, nakon 30 minuta uređaj će smanjiti brzinu da uspori, a nakon još 30 minuta automatski će se isključiti. Ako postavimo najbržu brzinu, uređaj će nakon 30 minuta smanjiti brzinu na srednju, zatim će se nakon 30 minuta sporo usporiti, a nakon još 30 minuta automatski će se isključiti.

8.6 - Na zaslonu se prikazuje razina sobne temperature.

8.7 - Gumb vam omogućuje programiranje vremena rada uređaja od 1 do 12 sati. Ako ne koristite gumb 8.7, uređaj će raditi dok ga ručno ne isključite.

8.8 - Gumb isključuje osvjetljenje na upravljačkoj ploči.

4. Da biste prekinuli rad uređaja, isključite ga tipkom 8.4.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Preporučuje se čišćenje uređaja mekom i suhom krpom. Ne koristite nikakva kemijska otapala jer mogu trajno oštetiti ili deformirati površinu. Ako se uređaj neće koristiti tri mjeseca ili duže, izvadite baterije iz daljinskog upravljača. Prije skladištenja izlijte vodu iz spremnika. Osušite uređaj da ne biste oštetili vlagu. Postavite gumb 8.1 na najveću brzinu ventilatora, uređaj bi trebao raditi oko 10 minuta kako bi se osušio unutarnji filter.

TEHNIČKI PODACI

Napon napajanja: 220-240 V ~ 50 Hz

Snaga: 65W Maksimalna snaga: 300W

Kapacitet: 7L



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

CONDIZIONI DI SICUREZZA. ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA D'USO SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente e rispettare sempre le seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni dovuti a un uso improprio.
2. Il prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti interni. Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.
3. La tensione applicabile è 220-240 V, ~ 50 Hz. Per motivi di sicurezza non è opportuno collegare più dispositivi a una presa di corrente.
4. Si prega di fare attenzione quando si utilizza intorno ai bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non consentire a bambini o persone che non conoscono il dispositivo di utilizzarlo senza supervisione.
5. **AVVERTENZA:** questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, o se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e queste attività siano svolte sotto supervisione.
6. Dopo aver finito di utilizzare il prodotto, ricordarsi sempre di rimuovere delicatamente la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione!!!
7. Non lasciare mai il prodotto collegato alla fonte di alimentazione senza supervisione. Anche quando l'utilizzo viene interrotto per un breve periodo, spegnerlo dalla rete, scollegare l'alimentazione.
8. Non mettere mai in acqua il cavo di alimentazione, la spina o l'intero dispositivo. Non esporre mai il prodotto alle condizioni atmosferiche come luce solare diretta o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.
9. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, il prodotto deve essere consegnato a un centro di assistenza professionale per la sostituzione al fine di evitare situazioni pericolose.
10. Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può provocare scosse elettriche. Portare sempre il dispositivo danneggiato in un centro di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da professionisti dell'assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.
11. Non posizionare mai il prodotto sopra o vicino a superfici calde o calde o ad elettrodomestici da cucina come il forno elettrico o il fornello a gas.
12. Non utilizzare mai il prodotto vicino a combustibili.
13. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del bancone.
14. Non immergere l'unità motore in acqua.
15. Non inserire le dita o altri oggetti nella griglia dell'alloggiamento del dispositivo.
16. Non bloccare la presa.
17. Al termine, prima di riporlo, svitare il tappo nella parte inferiore della base per scaricare l'acqua dal dispositivo.
18. Se il dispositivo non viene utilizzato per lungo tempo, scollegarlo dalla fonte di alimentazione.
19. Utilizzare sempre batterie nuove per sostituire le batterie scariche del telecomando.
20. Non spostare il dispositivo quando il serbatoio interno è pieno d'acqua.
21. Non posizionare alcun oggetto sul dispositivo.

22. Il dispositivo può essere utilizzato solo con ventilazione correttamente funzionante.
 23. Per fornire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. Chiedi a un elettricista per questo.

Prima del primo utilizzo

1. Si ricorda che un elevato tasso di umidità può favorire lo sviluppo di organismi biologici nell'ambiente.
 2. Non bagnare il dispositivo o bagnare l'area intorno al dispositivo. Se appare umidità, ridurre l'efficienza della funzione di umidificazione.
 3. Non permettere che materiali assorbenti come tappeti, tende, tovaglie si bagnino.
 4. Non lasciare mai acqua nel serbatoio quando il dispositivo non è in uso.
 5. Durante il riempimento e la pulizia, scollegare l'apparecchio dalla rete.
 6. Pulire il dispositivo e il serbatoio dell'acqua prima di riutilizzarlo.
- **ATTENZIONE:** Quando l'acqua non viene sostituita e il serbatoio non viene pulito adeguatamente ogni 3 giorni, i microrganismi che possono essere presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui il dispositivo viene utilizzato o immagazzinato possono svilupparsi nel serbatoio dell'acqua ed essere espulsi per i dintorni. Ciò può causare un rischio molto grave per la salute.
- **ATTENZIONE:** Ogni tre giorni svuotare il serbatoio dell'acqua e rabboccare con acqua pulita. Prima di effettuare il rifornimento, pulire il serbatoio con acqua di rubinetto fresca o utilizzando detergenti. Rimuovere eventuali incrostazioni, depositi o pellicole che si sono formate sui lati del serbatoio e sulle superfici interne. Dopo il lavaggio, asciugare tutte le superfici.

DECALCIFICAZIONE

1. Eseguire la procedura di decalcificazione secondo le istruzioni dell'agente decalcificante specificato dal produttore.
2. Utilizzare agenti decalcificanti destinati a questo scopo.
3. Eseguire la procedura di decalcificazione almeno ogni 3 mesi.
4. Decalcificare solo il serbatoio dell'acqua a dispositivo spento.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

- | | | | |
|---------------------|--------------------------------------|-------------------------|--------------------------|
| 1. Uscita dell'aria | 2. Indicatore del livello dell'acqua | 3. Ruote | 4. Supporto |
| 5. Rete filtrante | 6. Cavo di alimentazione | 7. Serbatoio dell'acqua | 8. Pannello di controllo |
| 9. Telecomando | 10. Due contenitori di ghiaccio | | |

USO DELL'APPARECCHIO

Una notevole riduzione della temperatura dell'aria di scarico si verifica dopo aver inserito nel serbatoio dell'acqua 2 contenitori di plastica fissati al prodotto precedentemente riempito con acqua e congelati nel congelatore. Si consiglia di riempire il serbatoio con acqua di rubinetto fredda.


1. Dopo aver disimballato il dispositivo dalla confezione, montare le ruote e posizionare il dispositivo su una superficie asciutta e piana, quindi collegare la spina di alimentazione.
2. Sfilare il serbatoio dell'acqua (7) sul retro della macchina e versare l'acqua. Fare attenzione a non superare il livello massimo.
3. Accendere il dispositivo con il pulsante 8.4 sul pannello di controllo o sul telecomando. Il funzionamento manuale del dispositivo è identico al funzionamento tramite telecomando.
- 8.1 - Pulsante di regolazione della velocità dell'aria: lento, medio, veloce.
- 8.2 - Il pulsante riduce la temperatura dell'aria attivando la pompa dell'acqua. Due contenitori di ghiaccio (10) sono inclusi nel set. Per usarli, riempirli con acqua di rubinetto fino a $\frac{3}{4}$ altezza e congelare. Quindi inserirne uno o entrambi nel serbatoio dell'acqua (7). Per espellere aria fresca, deve esserci acqua all'interno del serbatoio (7). Durante il funzionamento, controllare periodicamente il livello dell'acqua e aggiungere acqua. L'attivazione del pulsante attiva contemporaneamente la funzione di umidificazione dell'aria.
- 8.3 - Il pulsante provoca l'oscillazione delle feritoie verticali che garantiscono una distribuzione uniforme del flusso d'aria raffreddata. Le tende orizzontali non si muovono automaticamente: puoi spostarle manualmente.
- 8.4 - Pulsante per l'accensione e lo spegnimento del dispositivo.
- 8.5 - Il pulsante consente di modificare la modalità soffiante. Oltre alla modalità normale, sono disponibili "NATURE" e "SLEEP". La modalità "NATURE" imita l'azione del vento NORMAL cambiando la velocità della soffiante ogni 10 secondi circa e cambiando successivamente la velocità della soffiante tra lenta, media e più veloce. D'altra parte, l'impostazione della modalità "SLEEP" comporterà lo spegnimento del dispositivo dopo un periodo di tempo specificato. Se impostiamo la velocità lenta, il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 30 minuti. Se impostiamo la velocità media, dopo 30 minuti il dispositivo ridurrà la velocità al rallentamento e dopo altri 30 minuti si spegnerà automaticamente. Se impostiamo la velocità massima, il dispositivo dopo 30 minuti ridurrà la velocità a media, quindi dopo altri 30 minuti rallenterà lentamente e dopo altri 30 minuti si spegnerà automaticamente.
- 8.6 - Il display mostra il livello di temperatura ambiente.
- 8.7 - Il pulsante consente di programmare il tempo di funzionamento del dispositivo da 1 a 12 ore. Se non si utilizza il pulsante 8.7, il dispositivo funzionerà fino allo spegnimento manuale.
- 8.8 - Il pulsante spegne l'illuminazione del pannello di controllo.
4. Per terminare il funzionamento del dispositivo, spegnere il dispositivo con il pulsante 8.4.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Si consiglia di pulire il dispositivo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare solventi chimici poiché potrebbero danneggiare o deformare permanentemente la superficie. Se il dispositivo non verrà utilizzato per tre mesi o più, rimuovere le batterie dal telecomando. Versare l'acqua dal serbatoio prima di riporla. Asciugare il dispositivo per evitare danni da umidità. Impostare il pulsante 8.1 sulla massima velocità della ventola, il dispositivo dovrebbe funzionare per circa 10 minuti per asciugare il filtro interno.

DATI TECNICI

Tensione di alimentazione: 220-240 V ~ 50 Hz
 Potenza: 65 W Potenza massima: 300 W
 Capacità: 7L

 Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

VEILIGHEIDSVORWAARDEN. BELANGRIJKE INSTRUCTIES OVER VEILIGHEID VAN GEBRUIK

LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE!

De garantievoorwaarden zijn anders als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.

1. Voor gebruik van het product, lees aandachtig en volg altijd de volgende instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade als gevolg van misbruik.
2. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik het product niet voor enig doel dat niet compatibel is met de toepassing ervan.
3. De toepasselijke spanning is 220-240V, ~50Hz. Om veiligheidsredenen is het niet gepast om meerdere apparaten op één stopcontact aan te sluiten.
4. Wees voorzichtig bij het gebruik in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen of mensen die het apparaat niet kennen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de gevaren die aan het gebruik ervan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.
6. Als u klaar bent met het gebruik van het product, denk er dan altijd aan om de stekker voorzichtig uit het stopcontact te halen terwijl u het stopcontact met uw hand vasthoudt. Trek nooit aan de stroomkabel!!!
7. Laat het product nooit zonder toezicht aangesloten op de stroombron. Zelfs als het gebruik voor een korte tijd wordt onderbroken, schakel het dan uit van het netwerk, haal de stekker uit het stopcontact.
8. Steek de stroomkabel, de stekker of het hele apparaat nooit in het water. Stel het product nooit bloot aan atmosferische omstandigheden zoals direct zonlicht of regen, enz. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.
9. Controleer regelmatig de staat van de stroomkabel. Als de voedingskabel beschadigd is, moet het product naar een professionele servicelocatie worden gebracht om te worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
10. Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd of als het niet goed werkt. Probeer het defecte product niet zelf te repareren, omdat dit tot een elektrische schok kan leiden. Breng het beschadigde apparaat altijd naar een professionele servicelocatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde serviceprofessionals. De foutief uitgevoerde reparatie kan voor de gebruiker gevaarlijke situaties opleveren.
11. Plaats het product nooit op of in de buurt van hete of warme oppervlakken of de keukenapparatuur zoals de elektrische oven of gasbrander.
12. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.
13. Laat het snoer niet over de rand van het aanrecht hangen.
14. Dompel de motoreenheid niet onder in water.
15. Steek geen vingers of andere voorwerpen in het rooster van de behuizing van het apparaat.
16. Blokkeer de uitlaat niet.
17. Als u klaar bent, schroeft u, voordat u het opbergt, de dop aan de onderkant van de basis los om het water uit het apparaat te laten lopen.

18. Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt, trek dan de stekker uit het stopcontact.
19. Gebruik altijd nieuwe batterijen om de lege batterijen in de afstandsbediening te vervangen.
20. Verplaats het apparaat niet wanneer de binnentank met water is gevuld.
21. Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
22. Het apparaat kan alleen worden gebruikt met goed werkende ventilatie.
23. Om extra bescherming te bieden, is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van niet meer dan 30 mA. Vraag hiervoor een elektricien.

Voor het eerste gebruik

1. Er moet aan worden herinnerd dat een hoge luchtvochtigheid de ontwikkeling van biologische organismen in het milieu kan bevorderen.
2. Maak het apparaat niet nat en maak het gebied rond het apparaat niet nat. Als er vocht verschijnt, verlaag dan de efficiëntie van de bevochtigingsfunctie.
3. Zorg ervoor dat absorberende materialen zoals tapijten, gordijnen, tafelkleden niet nat worden.
4. Laat nooit water in de tank staan als het apparaat niet in gebruik is.
5. Trek tijdens het vullen en reinigen de stekker uit het stopcontact.
6. Reinig het apparaat en het waterreservoir voordat u het opnieuw gebruikt.
- **WAARSCHUWING:** Wanneer het water niet wordt vervangen en de tank niet om de 3 dagen goed wordt schoongemaakt, kunnen micro-organismen die aanwezig kunnen zijn in het water of in de omgeving waar het apparaat wordt gebruikt of opgeslagen zich in de watertank ontwikkelen en naar buiten worden geblazen om de omgeving. Dit kan een zeer ernstig gezondheidsrisico opleveren.
- **WAARSCHUWING:** Leeg de watertank om de drie dagen en vul deze bij met schoon water. Reinig de tank voor het vullen met vers leidingwater of met reinigingsmiddelen. Verwijder eventuele kalkaanslag, afzettingen of film die zich aan de zijanten van de tank en aan de binnenkant hebben gevormd. Veeg na het wassen alle oppervlakken droog.

ONTKALKING

1. Voer de ontkalkingsprocedure uit volgens de instructies van het door de fabrikant opgegeven ontkalkingsmiddel.
2. Gebruik hiervoor bestemde ontkalkingsmiddelen.
3. Voer de ontkalkingsprocedure minimaal om de 3 maanden uit.
4. Ontkalk alleen het waterreservoir als het apparaat is uitgeschakeld.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

- | | | |
|------------------------|--------------------------|----------------------|
| 1. Luchtuitlaat | 2. Waterniveau-indicator | 3. Wielen |
| 4. Houder | 5. Filtergaas | 6. Stroomdraad |
| 7. Watertank | 8. Bedieningspaneel | 9. Afstandsbediening |
| 10. Twee ijscontainers | | |

GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Een merkbare verlaging van de temperatuur van de uitlaatlucht treedt op na het plaatsen in het waterreservoir van 2 plastic containers die aan het product zijn bevestigd, eerder gevuld met water en ingevroren in de vriezer. Het wordt aanbevolen om de tank met koud kraanwater te vullen.
1. Nadat u het apparaat uit de verpakking heeft gehaald, monteert u de wielen en plaatst u het apparaat op een droge, vlakke ondergrond en sluit u vervolgens de stekker aan.
 2. Schuif het waterreservoir (7) aan de achterkant van de machine uit en giet het water erin. Zorg ervoor dat u het maximale niveau niet overschrijdt.
 3. Schakel het apparaat in met de knop 8.4 op het bedieningspaneel of de afstandsbediening. Handmatige bediening van het apparaat is identiek aan bediening via een afstandsbediening.
 - 8.1 - Knop voor aanpassing van de luchtsnelheid: langzaam, gemiddeld, snel.
 - 8.2 - De knop verlaagt de temperatuur van de lucht door de waterpomp te activeren. Twee ijscontainers (10) zijn inbegrepen in de set. Om ze te gebruiken, vul ze met kraanwater tot $\frac{3}{4}$ hoogte en bevestig ze. Plaats vervolgens een of beide in het waterreservoir (7). Om koude lucht uit te blazen, moet er water in de tank (7) zijn. Controleer tijdens gebruik regelmatig het waterniveau en voeg water toe. Als de knop tegelijkertijd wordt ingeschakeld, wordt de luchtbevochtigingsfunctie geactiveerd.
 - 8.3 - De knop veroorzaakt oscillatie van verticale lamellen die zorgen voor een gelijkmatige verdeling van de gekoelde luchtstroom. De horizontale jaloezieën worden niet automatisch verplaatst - u kunt ze handmatig verplaatsen.
 - 8.4 - Knop voor het in- en uitschakelen van het apparaat.
 - 8.5 - Met de knop kunt u de blaasmodus wijzigen. Naast de normale modus zijn "NATURE" en "SLEEP" beschikbaar. De "NATURE" -modus imiteert de werking van natuurlijke wind door de blazersnelheid ongeveer om de 10 seconden te veranderen en achtereenvolgens de snelheid van de blazer te veranderen van langzaam, gemiddeld tot snel. Aan de andere kant zal het instellen van de "SLEEP" -modus ertoe leiden dat het apparaat na een bepaalde tijd wordt uitgeschakeld. Als we de lage snelheid instellen, wordt het apparaat na 30 minuten automatisch uitgeschakeld. Als we de gemiddelde snelheid instellen, zal het apparaat na 30 minuten de snelheid verlagen om te vertragen en na nog eens 30 minuten wordt het automatisch uitgeschakeld. Als we de hoogste snelheid instellen, verlaagt het apparaat na 30 minuten de snelheid tot gemiddeld, waarna het na nog eens 30 minuten langzaam vertraagt en na nog eens 30 minuten wordt het automatisch uitgeschakeld.
 - 8.6 - Het display toont het kamertemperatuurniveau.
 - 8.7 - Met de knop kunt u de bedrijfstijd van het apparaat programmeren van 1 tot 12 uur. Als u knop 8.7 niet gebruikt, werkt het apparaat totdat u het handmatig uitschakelt.
 - 8.8 - De knop schakelt de verlichting van het bedieningspaneel uit.
 4. Schakel het apparaat uit met de knop 8.4 om de werking van het apparaat te beëindigen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Het wordt aanbevolen om het apparaat te reinigen met een zachte, droge doek. Gebruik geen chemische oplosmiddelen, omdat deze het oppervlak permanent kunnen beschadigen of vervormen. Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening als het apparaat drie maanden of


langer niet wordt gebruikt. Giet water uit de tank voor opslag. Droog het apparaat om vochtschade te voorkomen. Stel de 8.1-knop in op de hoogste ventilatorsnelheid, het apparaat zou ongeveer 10 minuten moeten werken om het interne filter te drogen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Voedingsspanning: 220-240 V ~ 50 Hz

Vermogen: 65 W Maximaal vermogen: 300 W

Capaciteit: 7L

 We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszka uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka o napięciu 220-240 V ~50 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwiisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Urządzenia można używać tylko przy sprawnie działającej wentylacji.
15. Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.

16. Zabronione jest wkładanie palców oraz jakichkolwiek innych przedmiotów w kratki w obudowie urządzenia.

17. Nie zakrywaj otworu wylotowego.

18. Po zakończeniu pracy, przed schowaniem urządzenia opróżnij je z wody odkręcając korek znajdujący się od spodu podstawy.

19. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, odłącz je z sieci.

20. Wyczerpane baterie w pilocie zawsze wymieniaj na nowe.

21. Nie przestawiać urządzenia gdy w wewnętrznym zbiorniku znajduje się woda.

22. Nie kłaść żadnych przedmiotów na urządzeniu.

23. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym

nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

1. Należy pamiętać, że wysoki poziom wilgotności może sprzyjać rozwojowi organizmów biologicznych w środowisku.

2. Nie dopuścić do zawilgocenia lub zamoczenia obszaru wokół nawilżacza. Jeśli pojawi się wilgoć, obniż (zmniejsz) wydajność nawilżacza.

3. Nie dopuszczaj do zawilgocenia materiałów chłonnych, takich jak dywany, zasłony, obrusy.

4. Podczas napełniania i czyszczenia, odłącz urządzenie od sieci zasilającej.

5. Nigdy nie zostawiaj wody w zbiorniku, gdy urządzenie nie jest używane.

6. Przed przechowywaniem urządzenia, należy opróżnić pojemnik na wodę i wyczyścić nawilżacz. Wyczyść nawilżacz i pojemnik na wodę przed następnym użyciem.

•OSTRZEŻENIE: Gdy woda nie jest wymieniana, a zbiornik nie jest prawidłowo czyszczone co 3 dni, to mikroorganizmy, które mogą być obecne w wodzie lub w środowisku, w którym urządzenie jest używane lub przechowywane, mogą rozwijać się w zbiorniku na wodę i być wydychywane do otoczenia. Może powodować to bardzo poważne zagrożenie dla zdrowia.

•OSTRZEŻENIE: Co trzy dni, opróżniaj zbiornik na wodę i uzupełniaj czystą wodą. Przed ponownym napełnieniem, wyczyść zbiornik świeżą wodą z kranu lub przy pomocy detergentów. Usuń kamień, osady lub błonę, która utworzyła się na bokach zbiornika i na powierzchniach wewnętrznych. Po umyciu, wytrzyj wszystkie powierzchnie do sucha.

ODKAMIENIANIE

1. Procedurę odkamieniania przeprowadź zgodnie z instrukcją środka do odkamieniania określoną przez producenta.

2. Do odkamieniania używaj środków do tego przeznaczonych.

3. Procedurę odkamieniania przeprowadź nie rzadziej niż co 3 miesiące.

4. Odkamieniaj wyłącznie zbiornik na wodę przy wyłączonym urządzeniu.

OPIS URZĄDZENIA

1. Otwór wylotu powietrza

2. Wskaźnik poziomu wody

3. Kółka

4. Uchwyt

5. Siatka filtrująca

6. Przewód zasilający

7. Zbiornik na wodę

8. Panel sterowania

9. Pilot zdalnego sterowania

10. 2 pojemniki na lód

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

Odczuwalne obniżenie temperatury wydmuchiwanego powietrza następuje po włożeniu do zbiornika z wodą dołączonych do produktu 2 plastikowych pojemników uprzednio napełnionych wodą i zamrożonych w zamrażalce. Zaleca się wypełnianie zbiornika zimną wodą kranową.

1. Po wypakowaniu urządzenia z opakowania, zamontuj kółka i ustaw urządzenie na suchej, płaskiej powierzchni następnie podłącz wtyczkę do prądu.

2. Wysuń zbiornik na wodę (7) znajdujący się z tyłu urządzenia i wlej wodę. Uważaj aby nie przekraczać poziomu maksymalnego.

3. Włącz urządzenie przyciskiem 8.4 na panelu sterowania lub na pilocie zdalnego sterowania. Obsługa manualna urządzenia jest identyczna jak dla obsługi za pomocą pilota zdalnego sterowania.

8.1 – Przycisk regulacji prędkości wydmuchu powietrza: wolny, średni, szybki.

8.2 – Przycisk powoduje obniżenie temperatury wydmuchiwanego powietrza poprzez uruchomienie pompy wody. W zestawie dołączono

dwa pojemniki na lód (10). Aby z nich skorzysta należy je napełnić wodą z kranu do $\frac{3}{4}$ wysokości i zamrozić. Następnie należy włożyć jeden z nich lub oba włożyć do zbiornika na wodę (7). Aby urządzenie mogło wydmuchiwać chłodne powietrze, we wnętrzu zbiornika (7) musi znajdować się woda. W czasie pracy należy okresowo sprawdzać poziom wody i ją dolewać. Włączenie przycisku uruchamia jednocześnie funkcję nawilżania powietrza.

8.3 – Przycisk powoduje oscylacje pionowych żaluzji, które zapewniają równomierne rozprowadzanie strumienia schłodzonego powietrza. Poziome żaluzje nie poruszają się automatycznie – można przestawić je manualnie.

8.4 – Przycisk włączania i wyłączania urządzenia.

8.5 - Przycisk pozwala zmienić tryb pracy dmuchawy. Oprócz normalnego trybu są do wyboru „NATURE” i „SLEEP”. Tryb „NATURE” imituje działanie naturalnego wiatru zmieniając prędkość dmuchawy co około 10 sekund i kolejno zmieniając prędkość nadmuchu pomiędzy wolną, średnią do najszybszej. Z kolei ustawienie trybu SLEEP będzie skutkowało wyłączeniem się urządzenia po określonym czasie.

Jeżeli ustawimy prędkość wolną, urządzenie wyłączy się automatycznie po 30 minutach. Jeżeli ustawimy prędkość średnią, urządzenie po 30 minutach zmniejszy prędkość na wolną, a po kolejnych 30 minutach wyłączy się automatycznie. Jeżeli ustawimy prędkość najszybszą, urządzenie po 30 minutach zmniejszy prędkość na średnią, następnie po kolejnych 30 minutach zmniejszy prędkość wolną, a po kolejnych 30 minutach wyłączy się automatycznie.

8.6 – Wyświetlacz wskazuje poziom temperatury w pomieszczeniu.

8.7 - Przycisk pozwala zaprogramować czasu pracy urządzenia od 1 do 12 godzin. Jeżeli nie skorzysta się z przycisku 8.7, urządzenie będzie pracowało dopóki nie wyłączy się go ręcznie.

8.8 – Przycisk wyłącza oświetlenie panelu sterowania.

4. Aby zakończyć pracę urządzenia wyłącz urządzenie przyciskiem 8.4.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Urządzenie zaleca się czyścić miękką, suchą szmatką. Nie używać żadnych rozpuszczalników chemicznych, gdyż mogą one trwale uszkodzić lub zdeformować powierzchnię. Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez okres trzech miesięcy lub dłużej należy wyjąć baterie z pilota. Wylej wodę ze zbiornika przed przechowywaniem. Osusz urządzenie aby uniknąć uszkodzenia przez wilgoć. Ustaw przycisk 8.1 na najwyższej prędkości wentylatora, urządzenie powinno pracować przez około 10 minut aby osuszyć filtr wewnętrzny.

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania: 220-240 V ~ 50 Hz

Moc: 65W Moc maksymalna: 300W

Pojemność: 7L

(FI) SUOMI

TURVALLISUUSEHDOT. TÄRKEITÄ KÄYTTÖTURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA PIDÄ TULEVAISUUTTA

Takuuehdot ovat erilliset, jos laitetta käytetään kaupallisiin tarkoituksiin.

1. Lue ennen tuotteen käyttöä huolellisesti ja noudata aina seuraavia ohjeita. Valmistaja ei vastaa väärinkäytöstä johtuvista vahingoista.

2. Tuotetta saa käyttää vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta mihinkään tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen sovelluksen kanssa.

3. sovellettava jännite on 220-240V, ~ 50Hz. Turvallisuussyistä ei ole asianmukaista kytkeä useita laitteita yhteen pistorasiaan.

4. Ole varovainen käyttäessäsi lasten lähellä. Älä anna lasten leikkiä tuotteen kanssa. Älä anna lasten tai ihmisten, jotka eivät tunne laitetta, käyttää sitä ilman valvontaa.

5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8 -vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, vain heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa, tai jos heille on opetettu laitteen turvallista käyttöä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta,

elleivät he ole yli 8 -vuotiaita ja nämä toimet suoritetaan valvonnassa.

6. Kun olet lopettanut tuotteen käytön, muista aina irrottaa pistoke varovasti pistorasiasta kädellä pitäen pistorasiasta. Älä koskaan vedä virtajohdosta !!!

7. Älä koskaan jätä tuotetta liitettynä virtalähteeseen ilman valvontaa. Vaikka käyttö keskeytyisi lyhyeksi ajaksi, sammuta se verkosta ja irrota virtajohto.

8. Älä koskaan laita virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta ilmakehälle, kuten suoralle auringonvalolle tai sateelle jne. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa.

9. Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, tuote on käännettävä ammattimaiseen huoltopisteeseen vaihdettavaksi vaarallisten tilanteiden välttämiseksi.

10. Älä koskaan käytä tuotetta, jos virtajohto on vaurioitunut tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavalla tai jos se ei toimi kunnolla. Älä yritä korjata viallista tuotetta itse, koska se voi johtaa sähköiskuun. Käännä vaurioitunut laite aina ammattitaitoiseen huoltoon korjatakseen sen. Kaikki korjaukset voivat tehdä vain valtuutetut huoltoammattilaiset. Väärin tehty korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vaarallisia tilanteita.

11. Älä koskaan aseta tuotetta kuumien tai lämpimien pintojen tai keittiökoneiden, kuten sähköuunin tai kaasupolttimen päälle tai lähelle sitä.

12. Älä koskaan käytä tuotetta palavien aineiden lähellä.

13. Älä anna johdon roikkua tiskin reunan yli.

14. Älä upota moottoriyksikköä veteen.

15. Älä työnnä sormia tai muita esineitä laitteen kotelon säleikköön.

16. Älä tuki pistorasiaa.

17. Kun olet valmis, kierrä jalustan pohjassa oleva korkki irti ennen kuin laitat sen pois, jotta vesi poistuu laitteesta.

18. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota se virtalähteestä.

19. Kaikkien kauko -ohjaimen paristojen vaihtamiseen käytä aina uusia paristoja.

20. Älä siirrä laitetta, kun sisäsäiliö on täynnä vettä.

21. Älä aseta mitään esineitä laitteen päälle.

22. Laitetta voidaan käyttää vain oikein toimivan ilmanvaihdon kanssa.

23. Lisäsuojauksen aikaansaamiseksi on suositeltavaa asentaa vikavirtasuoja (RCD) sähköpiiriin, jonka nimellisjännite on enintään 30 mA. Kysy tätä sähköasentajalta.

Ennen ensimmäistä käyttöä

1. On muistettava, että korkea kosteus voi edistää biologisten organismien kehittymistä ympäristössä.

2. Älä kastele laitetta tai kastele laitetta ympäröivää aluetta. Jos kosteutta ilmestyy, vähennä kostutustoiminnon tehokkuutta.

3. Älä päästä imukykyisiä materiaaleja, kuten mattoja, verhoja tai pöytäliinoja kastelemaan.

4. Älä koskaan jätä vettä säiliöön, kun laitetta ei käytetä.

5. Irrota laite verkkovirrasta täyttö- ja puhdistustöiden ajaksi.

6. Puhdista laite ja vesisäiliö ennen kuin käytät sitä uudelleen.

• VAROITUS: Jos vettä ei vaihdeta ja säiliötä ei puhdisteta kunnolla 3 päivän välein, vesisäiliössä voi esiintyä mikro -organismeja, joita saattaa esiintyä vedessä tai ympäristössä, jossa laitetta käytetään tai varastoidaan. Ympäristö. Tämä voi aiheuttaa erittäin vakavan terveysriskin.

• VAROITUS: Tyhjennä vesisäiliö kolmen päivän välein ja täytä puhtaalla vedellä. Puhdista säiliö ennen täyttämistä puhtaalla vesijohtovedellä tai pesuaineilla. Poista säiliön sivuille ja sisäpinnoille muodostunut kaikki, saostumat tai kalvo. Pyyhi pesun jälkeen kaikki pinnat kuiviksi.

KALKINPOISTO

1. Suorita kalkinpoistotoimenpide valmistajan määrittämän kalkinpoistoaineen ohjeiden mukaisesti.
2. Käytä tähän tarkoitukseen tarkoitettuja kalkinpoistoaineita.
3. Suorita kalkinpoisto vähintään kolmen kuukauden välein.
4. Kalkinpoisto vain vesisäiliöstä laitteen ollessa sammutettuna.

LAITTEEN KUVAUS

- | | | |
|----------------------|----------------------------|----------------|
| 1. Ilmanpoisto | 2. Vedenkorkeuden ilmaisin | 3. Pyörät |
| 4. Pidike | 5. Suodatinverkko | 6. Virtajohto |
| 7. Vesisäiliö | 8. Ohjauspaneeli | 9. Kaukosäädin |
| 10. Kaksi jääkonttia | | |

LAITTEEN KÄYTTÖ

Poistoilman lämpötilan aleneminen tapahtuu huomattavasti, kun vesisäiliöön on asetettu 2 muovisäiliötä, jotka on kiinnitetty tuotteeseen, joka on aiemmin täytetty vedellä ja jäädytetty pakastimessa. On suositeltavaa täyttää säiliö kylmällä vesijohtovedellä.

1. Kun olet purkanut laitteen pakkauksesta, asenna pyörät ja aseta laite kuivalle, tasaiselle alustalle ja kytke virtajohto pistorasiaan.
2. Liu'uta vesisäiliö (7) koneen takana ja kaada vesi. Ole varovainen, ettet ylitä enimmäistasoa.
3. Kytke laite päälle ohjauspaneelin tai kaukosäätimen 8.4-painikkeella. Laitteen manuaalinen käyttö on identtistä kaukosäätimen käytön kanssa.

8.1 - Ilman nopeuden säätöpainike: hidas, keskitaso, nopea.

8.2 - Painike alentaa ilman lämpötilaa aktiivomalla vesipumppu. Kaksi jääpakkausta (10) sisältyy sarjaan. Voit käyttää niitä täyttämällä ne vesijohtovedellä $\frac{3}{4}$ korkeuteen saakka ja jäädyttämällä. Aseta sitten yksi tai molemmat vesisäiliöön (7). Kylmän ilman puhaltamiseksi säiliön (7) sisällä on oltava vettä. Tarkista käytön aikana ajoittain vesitaso ja lisää vettä. Painikkeen kytkeminen päälle samanaikaisesti aktivoi ilman kosteustoiminnon.

8.3 - Painike aiheuttaa pystysuoran säleikön värähtelyn, joka varmistaa jäähdytetyn ilmavirran tasaisen jakautumisen. Vaakakaihtimet eivät liiku automaattisesti - voit siirtää niitä manuaalisesti.

8.4 - Painike laitteen päälle ja pois päältä.

8.5 - Painikkeella voit muuttaa puhaltimen tilan. Normaali-tilan lisäksi "NATURE" ja "SLEEP" ovat käytettävissä. "NATURE" -tila jäljittelee luonnollisen tuulen vaikutusta muuttamalla puhaltimen nopeutta noin 10 sekunnin välein ja vaihtamalla peräkkäin puhaltimen nopeutta hitaasta, keskipitkistä nopeimpaan. Toisaalta "SLEEP" -tilan asettaminen johtaa laitteen sammutukseen tietyn ajan kuluttua. Jos asetamme hitaan nopeuden, laite sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluttua. Jos asetamme keskimääräisen nopeuden, 30 minuutin kuluttua laite hidastaa nopeutta ja vielä 30 minuutin kuluttua se sammuu automaattisesti. Jos asetamme nopeimman nopeuden, laite vähentää nopeutta keskimääräiseksi 30 minuutin kuluttua, sitten 30 minuutin kuluttua se hidastuu hitaasti ja 30 minuutin kuluttua se sammuu automaattisesti.

8.6 - Näyttö näyttää huoneen lämpötilan.

8.7 - Painike antaa sinun ohjelmoida laitteen toiminta-aika 1 - 12 tuntia. Jos et käytä painiketta 8.7, laite toimii, kunnes sammutat sen manuaalisesti.

8.8 - Painike sammuttaa ohjauspaneelin valaistuksen.

4. Lopeta laitteen toiminta sammuttamalla laite 8.4-painikkeella.

PUHDISTUS JA HUOLTO

On suositeltavaa puhdistaa laite pehmeällä, kuivalla kankaalla. Älä käytä kemiallisia liuottimia, koska ne voivat vahingoittaa pintaa pysyvästi tai muodonmuutos. Jos laitetta ei käytetä vähintään kolme kuukautta, poista paristot kaukosäätimestä. Kaada vettä säiliöstä ennen varastointia. Kuivaa laite kosteusvaurioiden välttämiseksi. Aseta 8.1-painike suurimpaan puhaltimen nopeuteen. Laitteen tulisi toimia noin 10 minuutin ajan sisäisen suodattimen kuivaamiseksi.

TEKNISET TIEDOT

Syöttöjännite: 220–240 V ~ 50 Hz

Teho: 65W Suurin teho: 300W

Tilavuus: 7L



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteiden sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

УМОВИ БЕЗПЕКИ. ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖЛИВО І БЕРЕЖІТЬ ДЛЯ МАЙБУТНЬОЇ ДОВІДКИ

Гарантійні умови відрізняються, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наведених нижче вказівок. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження внаслідок будь-якого неправильного використання.

2. продукт можна використовувати тільки в приміщенні. Не використовуйте виріб у будь-яких цілях, несумісних з його застосуванням.

3. Допустима напруга 220-240 В, ~ 50 Гц. З міркувань безпеки недоцільно підключати кілька пристроїв до однієї розетки.

4. Будьте обережні при використанні з дітьми. Не дозволяйте дітям грати з виробом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрою, користуватися ним без нагляду.

5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або особами без досвіду та знань про пристрій, лише під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або якщо вони отримали вказівки щодо безпечного використання пристрою та усвідомлюють небезпеки, пов'язані з його експлуатацією. Діти не повинні грати з пристроєм. Очищення та обслуговування приладу не повинні проводити діти, якщо вони не досягли 8-річного віку, і ці заходи проводяться під наглядом.

6. Після того, як ви закінчили користуватися виробом, завжди пам'ятайте, що обережно витягніть вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. Ніколи не тягніть за кабель живлення !!!

7. Ніколи не залишайте виріб підключеним до джерела живлення без нагляду. Навіть якщо користування переривається на короткий час, вимкніть його з мережі та відключіть живлення.

8. Ніколи не кладіть у воду кабель живлення, вилку або весь пристрій. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як пряме сонячне світло, дощ тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.

9. Періодично перевіряйте стан кабелю живлення. Якщо кабель живлення пошкоджений, виріб слід повернути до місця професійного обслуговування для заміни, щоб уникнути небезпечних ситуацій.

10. Ніколи не використовуйте виріб із пошкодженим кабелем живлення, його падінням або пошкодженням будь-яким іншим способом або якщо він не працює належним чином. Не намагайтесь самостійно відремонтувати дефектний виріб, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди повертайте пошкоджений пристрій у місце професійного обслуговування, щоб відремонтувати його. Всі ремонтні роботи можуть виконувати тільки авторизовані спеціалісти сервісного центру. Неправильно зроблений ремонт може спричинити небезпечні ситуації для користувача.

11. Ніколи не кладіть виріб на гарячі або теплі поверхні або біля них, наприклад, електричну духовку або газовий пальник або близько до них.

12. Ніколи не використовуйте виріб поблизу горючих речовин.

13. Не дозволяйте шнуру звисати за край лічильника.
14. Не занурюйте двигун у воду.
15. Не вставляйте пальці або інші предмети в решітку корпусу пристрою.
16. Не блокуйте розетку.
17. Після того, як прибрати, відкрутіть ковпачок у нижній частині основи, щоб злити воду з пристрою.
18. Якщо пристрій тривалий час не використовується, відключіть його від джерела живлення.
19. Завжди використовуйте нові батареї для заміни розряджених батарей у пульті дистанційного керування.
20. Не рухайте пристрій, якщо внутрішній резервуар заповнений водою.
21. Не кладіть на пристрій будь-які предмети.
22. Пристрій можна використовувати лише з належним чином працюючою вентиляцією.
23. Для забезпечення додаткового захисту доцільно встановити в електричний ланцюг пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. Попросіть про це електрика.

Перед першим використанням

1. Слід пам'ятати, що високий рівень вологості може сприяти розвитку біологічних організмів у навколишньому середовищі.
 2. Не намокайте пристрій та не змочуйте область навколо пристрою. Якщо з'являється волога, зменшіть ефективність функції зволоження.
 3. Не допускайте намокання вбираючих матеріалів, таких як килими, штори, скатертини.
 4. Ніколи не залишайте воду в резервуарі, коли пристрій не використовується.
 5. Під час наповнення та чищення від'єднайте пристрій від електромережі.
 6. Почистіть пристрій та резервуар для води перед повторним використанням.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо воду не замінюють, а ємність не очищують належним чином кожні 3 дні, мікроорганізми, які можуть бути присутніми у воді або в середовищі, де пристрій використовується або зберігається, можуть розвинути у резервуарі для води та вивування оточення. Це може спричинити дуже серйозний ризик для здоров'я.
- **УВАГА:** Кожні три дні спорожняйте резервуар для води та доливайте його чистою водою. Перед повторним наповненням промийте бак чистою водою з -під крана або м'якими засобами. Видаліть накип, відкладення або пльвіку, які утворилися на бортах ємності та на внутрішніх поверхнях. Після прання витріть всі поверхні насухо.

ДЕКАЛІНГ

1. Виконайте процедуру видалення накипу відповідно до вказівок засобу для видалення накипу, зазначених виробником.
2. Використовуйте для цього засоби для видалення накипу.
3. Проводите процедуру видалення накипу щонайменше кожні 3 місяці.
4. Видалення накипу тільки з ємності для води з вимкненим пристроєм.

ОПИС ПРИСТРОЮ

- | | | |
|------------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| 1. Випуск повітря | 2. Індикатор рівня води | 3. Колеса |
| 4. Власник | 5. Сітка фільтра | 6. Шнур живлення |
| 7. Бак для води | 8. Панель управління | 9. Пульт дистанційного керування |
| 10. Два контейнери для льоду | | |

ВИКОРИСТАННЯ ЗАЯВКИ

Помітне зниження температури відпрацьованого повітря відбувається після поміщення в резервуар для води 2 пластикових ємностей, прикріплених до продукту, поперечно наповнених водою, і заморожених у морозилці. Рекомендується наповнити ємність холодною водопровідною водою.

1. Розпакувавши пристрій з упаковки, встановіть колеса і поставте пристрій на суху рівну поверхню, після чого підключіть штепсельну вилку.
2. Витягніть ємність з водою (7) на задню частину машини і налійте її. Будьте уважні, щоб не перевищити максимальний рівень.
3. Увімкніть пристрій за допомогою кнопки 8.4 на панелі управління або на пульті дистанційного керування. Ручна робота пристрою ідентична роботі з дистанційним керуванням.
- 8.1 - Кнопка регулювання швидкості повітря: повільна, середня, швидка.
- 8.2 - Кнопка знижує температуру повітря за допомогою активації водяного насоса. Дві контейнери для льоду (10) включені в

комплект. Щоб використовувати їх, залийте їх водопровідною водою до $\frac{3}{4}$ висоти та заморозьте. Потім вставити один або обидва їх у резервуар для води (7). Для вивідання прохолодного повітря всередині резервуара (7) повинна бути вода. Під час роботи періодично перевіряйте рівень води та додайте воду. Увімкнення кнопки одночасно активує функцію зволоження повітря.

8.3 - Кнопка викликає коливання вертикальних жалюзі, які забезпечують рівномірний розподіл охолодженого повітряного потоку.

Горизонтальні жалюзі не рухаються автоматично - їх можна переміщати вручну.

8.4 - Кнопка для вмикання та вимикання пристрою.

8.5 - Кнопка дозволяє змінювати режим нагнітання. Окрім звичайного режиму, доступні "NATURE" та "SLEEP". Режим "NATURE" імітує дію природного вітру, змінюючи швидкість обдуву приблизно кожні 10 секунд і послідовно змінюючи швидкість повітродувки між повільною, середньою на швидку. З іншого боку, встановлення режиму "SLEEP" призведе до відключення пристрою через визначений час. Якщо ми встановимо повільну швидкість, пристрій відключиться автоматично через 30 хвилин. Якщо ми встановимо середню швидкість, через 30 хвилин пристрій зменшить швидкість сповільнення, а через 30 хвилин він автоматично вимкнеться. Якщо ми встановимо найшвидшу швидкість, пристрій через 30 хвилин знизить швидкість до середньої, потім ще через 30 хвилин він повільно сповільниться, а ще через 30 хвилин він автоматично вимкнеться.

8.6 - На дисплеї відображається рівень температури в приміщенні.

8.7 - Кнопка дозволяє програмувати час роботи пристрою від 1 до 12 годин. Якщо ви не використовуєте кнопку 8.7, пристрій буде працювати, поки ви не вимкнете його вручну.

8.8 - Кнопка вимикає освітлення на панелі управління.

4. Щоб припинити роботу пристрою, вимкніть його за допомогою кнопки 8.4.

ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується чистити прилад м'якою сухою ганчіркою. Не використовуйте хімічні розчинники, оскільки вони можуть назавжди пошкодити або деформувати поверхню. Якщо пристрій не буде використовуватися протягом трьох місяців або довше, вийміть батарейки з пульта дистанційного керування. Перед зберіганням вилийте воду з бака. Просушіть пристрій, щоб уникнути пошкодження волого. Встановіть кнопку 8.1 на найбільшу швидкість вентилятора, пристрій повинен працювати близько 10 хвилин, щоб висушити внутрішній фільтр.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга живлення: 220-240 В ~ 50 Гц

Потужність: 65 Вт

Максимальна потужність: 300 Вт

Ємність: 7 л



У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Поліетиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

(SR) СРПСКИ

СИГУРНОСНИ УСЛОВИ. ВАЖНА УПУТСТВА О СИГУРНОСТИ КОРИШЋЕЊА МОЛИМО ВАС ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦУ

Гарантни услови су различити ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

1. Пре употребе производа пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу услед злоупотребе.

2. Производ се може користити само у затвореном простору. Не користите производ у сврхе које нису компатибилне са његовом применом.

3. Примјењиви напон је 220-240В, ~ 50Хз. Из сигурносних разлога није прикладно повезивање више уређаја у једну утичницу.

4. Будите опрезни при употреби у близини деце. Не дозволите деци да се играју са производом. Не дозволите деци или особама које не познају уређај да га користе без надзора.

5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову безбедност, или ако су упућени у безбедну употребу уређаја и свесни су опасности повезаних са његовим радом. Деца се не би смела играти са уређајем. Чишћење и

одржавање уређаја не би требало да изводе деца, осим ако су старија од 8 година и ако се те активности изводе под надзором.

6. Након што користите производ, увек имајте на уму да пажљиво извучите утикач из утичнице држећи утичницу руком. Никада не вуците кабл за напајање !!!

7. Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба на кратко прекинута, искључите је из мреже, искључите напајање.

8. Никада не стављајте кабл за напајање, утикач или цео уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима, као што је директно сунчево светло, киша итд. Никада не користите производ у влажним условима.

9. Периодично проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, производ би требало окренути на место професионалног сервиса како би се избегле опасне ситуације.

10. Никада не користите производ са оштећеним каблом за напајање, ако је испао или је оштећен на неки други начин или ако не ради исправно. Не покушавајте сами поправити неисправни производ јер то може довести до струјног удара. Оштећени уређај увек окрените на место професионалног сервиса како бисте га поправили. Све поправки могу извршити само овлашћени сервисери. Поправка која је неправилно изведена може изазвати опасне ситуације за корисника.

11. Никада не стављајте производ на или близу врућих или топлих површина или кухињских апарата, попут електричне пећнице или плинског горионика.

12. Никада не користите производ у близини запаљивих материја.

13. Не дозволите да кабл виси преко ивице пулта.

14. Не урањајте јединицу мотора у воду.

15. Не стављајте прсте или било које друге предмете у решетку кућишта уређаја.

16. Не блокирајте утичницу.

17. Када завршите, пре него што је одложите, одвртите поклопац на дну основе како бисте испразнили воду из уређаја.

18. Ако се уређај не користи дуже време, искључите га из извора напајања.

19. Увек користите нове батерије да бисте заменили испразњене батерије у даљинском управљачу.

20. Не померајте уређај ако је унутрашњи резервоар напуњен водом.

21. Не стављајте никакве предмете на уређај.

22. Уређај се може користити само са исправном вентилацијом.

23. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је у електрично коло уградити заштитну струју (РЦД) са називном заосталом струјом која не прелази 30mA.

Питајте електричара за ово.

ОПИС УРЕЂАЈА

1. Отвор за ваздух

2. Индикатор нивоа воде

3. Тачкови

4. Држач

5. Филтерска мрежа

6. Кабл за напајање

7. Резервоар за воду

8. Управљачка плоча

9. Даљински управљач

10. Два контејнера за лед

УПОТРЕБА УРЕЂАЈА

Примјетно смањење температуре испушног зрака настаје након стављања у резервоар за воду 2 пластичне посуде причвршћене

на производ претходно напуњене водом и замрзнуте у замрзивачу. Препоручује се да резервоар напуните хладном водом из slavine.

1. Након отпакивања уређаја из амбалаже, монтирајте точкове и поставите уређај на суву, равну површину, а затим прикључите утикач.

2. Извуците резервоар за воду (7) на задњој страни машине и сипајте воду. Пазите да не пређете максимални ниво.

3. Укључите уређај помоћу дугмета 8.4 на контролној табли или даљинском управљачу. Ручни рад уређаја идентичан је раду даљинским управљачем.

8.1 - Дугме за подешавање брзине ваздуха: споро, средње, брзо.

8.2 - Дугме смањује температуру ваздуха активирањем водене пумпе. У комплекту су две посуде за лед (10). Да бисте их користили, напуните их водом из воде до $\frac{3}{4}$ висине и замрзните. Затим један или оба уметните у резервоар за воду (7). Да би се издувао хладан ваздух, у резервоару мора бити воде (7). Током рада, периодично проверавајте ниво воде и додајте воду. Укључивање дугмета истовремено активира функцију влажења ваздуха.

8.3 - Дугме изазива осцилација вертикалних решетки које обезбеђују равномерну дистрибуцију расхлађеног ваздушног тока.

Хоризонталне жалюзине се не померају аутоматски - можете их померати ручно.

8.4 - Дугме за укључивање и искључивање уређаја.

8.5 - Дугме вам омогућава промену режима пухања. Поред уобичајеног начина рада, доступни су и „NATURE“ и „SLEEP“.

„NATURE“ режим опонаша деловање природног ветра мењајући брзину вентилатора отприлике сваких 10 секунди и узастопно мењајући брзину пухала између спорог, средњег до најбржег. С друге стране, подешавање режима „SLEEP“ резултираће искључивањем уређаја након одређеног времена. Ако поставимо малу брзину, уређај ће се аутоматски искључити након 30 минута. Ако поставимо средњу брзину, након 30 минута уређај ће смањити брзину да успори, а након још 30 минута аутоматски ће се искључити. Ако поставимо најбржу брзину, уређај ће након 30 минута смањити брзину на средњу, затим ће се након додатних 30 минута споро успорити, а након још 30 минута аутоматски ће се искључити.

8.6 - На екрану се приказује ниво собне температуре.

8.7 - Дугме вам омогућава да програмираете време рада уређаја од 1 до 12 сати. Ако не користите дугме 8.7, уређај ће радити све док га ручно не искључите.

8.8 - Дугме искључује осветљење на контролној табли.

4. Да бисте прекинули рад уређаја, искључите га помоћу тастера 8.4.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Препоручује се чишћење уређаја меком и сувом крпом. Не користите хемијске раствараче јер могу трајно оштетити или деформисати површину. Ако се уређај неће користити три месеца или дуже, извадите батерије из даљинског управљача. Пре складиштења излијте воду из резервоара. осушите уређај да не бисте оштетили влагу. Подесите дугме 8.1 на највећу брзину вентилатора, апарат би требао радити око 10 минута да би се осушио унутрашњи филтер.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напон напајања: 220-240 В ~ 50 Хз

Снага: 65В Максимална снага: 300В

Капацитет: 7Л



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће.

Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због острих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

(SV) SVENSKA

SÄKERHETSFÖRHÅLLANDEN. VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNINGSSÄKERHET

Vänligen läs noggrant och HÅLL FÖR FRAMTIDIGA REFERENS

Garantivillkoren är annorlunda om enheten används för kommersiella ändamål.

1. Innan du använder produkten, läs noggrant och följ alltid följande instruktioner.

Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador på grund av missbruk.

2. Produkten ska endast användas inomhus. Använd inte produkten för något ändamål som inte är kompatibelt med dess applikation.

3. den tillämpliga spänningen är 220-240V, ~ 50Hz. Av säkerhetsskäl är det inte lämpligt att ansluta flera enheter till ett eluttag.

4. Var försiktig när du använder barn. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn

eller personer som inte känner enheten använda den utan övervakning.

5.VARNING: Denna enhet får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som är ansvarig för deras säkerhet, eller om de instruerades om säker användning av enheten och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under övervakning.

6.När du har använt produkten ska du alltid komma ihåg att försiktigt ta ut kontakten från eluttaget som håller uttaget med handen. Dra aldrig i strömkabeln !!!

7. Lämna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan övervakning. Även om användningen avbryts en kort stund, stäng av den från nätverket, koppla ur strömmen.

8.Sätt aldrig i strömkabeln, kontakten eller hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden som direkt solljus eller regn osv. Använd aldrig produkten i fuktiga förhållanden.

9. Kontrollera strömkabelns tillstånd periodiskt. Om strömkabeln är skadad ska produkten vändas till en professionell service för att bytas ut för att undvika farliga situationer.

10. Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller om den tappades eller skadades på annat sätt eller om den inte fungerar korrekt. Försök inte reparera den defekta produkten själv eftersom det kan leda till elektriska stötar. Vänd alltid den skadade enheten till en professionell service för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserade servicepersonal. Reparationen som utförts felaktigt kan orsaka farliga situationer för användaren.

11. Sätt aldrig produkten på eller nära de varma eller varma ytorna eller köksapparaterna, t.ex. elektrisk ugn eller gasbrännare.

12. Använd aldrig produkten nära brännbara ämnen.

13. Låt inte sladden hänga över kanten på disken.

14. Sänk inte ner motorenheten i vatten.

15.Sätt inte in fingrar eller andra föremål i apparatens galler.

16. Blockera inte uttaget.

17. När du är klar, skruva loss locket i botten av basen innan du lägger bort den för att tömma vatten från enheten.

18.Om enheten inte används på länge, koppla ur den från strömkällan.

19. Använd alltid nya batterier för att byta ut de urladda batterierna i fjärrkontrollen.

20. Flytta inte enheten när innertanken är fylld med vatten.

21. Placera inga föremål på enheten.

22.Enheten kan endast användas med korrekt fungerande ventilation.

23. För att ge ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen med en märkström på högst 30mA. Fråga en elektriker om detta.

Före första användning

1. Man bör komma ihåg att en hög luftfuktighet kan gynna utvecklingen av biologiska organismer i miljön.

2. Blöt inte enheten eller blöt området runt enheten. Om fukt uppstår, minska effektiviteten hos befuktningfunktionen.

3. Låt inte absorberande material som mattor, gardiner, dukar bli våta.

- Lämna aldrig vatten i tanken när enheten inte används.
- Koppla bort enheten från elnätet under påfyllning och rengöring.
- Rengör enheten och vattentanken innan du använder den igen.

• **WARNING:** När vattnet inte byts ut och tanken inte rengörs ordentligt var tredje dag kan mikroorganismer som kan finnas i vattnet eller i miljön där enheten används eller lagras utvecklas i vattentanken och blåsa ut för att omgivningen. Detta kan orsaka en mycket allvarlig hälsorisk.

• **WARNING:** Töm vattentanken var tredje dag och fyll på med rent vatten. Rengör tanken med färskt kranvatten eller med rengöringsmedel innan du fyller på. Avlägsna eventuell skala, avlagringar eller film som har bildats på tankens sidor och på de inre ytorna. Torka av alla ytor efter tvätt.

AVKALKNING

- Utför avkalkningsförfarandet i enlighet med instruktionerna från det avkalkningsmedel som anges av tillverkaren.
- Använd avkalkningsmedel avsedda för detta ändamål.
- Utför avkalkningsförfarandet minst var tredje månad.
- Avkalkning endast av vattentanken med enheten avstängd.

BESKRIVNING AV ENHETEN

- | | | | | |
|----------------|------------------------|------------------|------------------|---------------------|
| 1. Luffuttag | 2. Vattennivåindikator | 3. Hjul | 4. Hållare | 5. Filternät |
| 6. Strömssladd | 7. Vattentank | 8. Kontrollpanel | 9. Fjärrkontroll | 10. Två isbehållare |

ANVÄNDER APPARATET

En märkbar sänkning av avloppstemperaturen inträffar efter att du har satt i vattenbehållaren 2 plastbehållare fästa på produkten som tidigare har fyllts med vatten och fryst i frysen. Det rekommenderas att fylla tanken med kallt kranvatten.

- När du har packat upp enheten från förpackningen, montera hjulen och placera enheten på en torr, plan yta och anslut sedan nätkontakten.
- Skjut ut vattentanken (7) på baksidan av maskinen och håll i vattnet. Var försiktig så att du inte överskrider maxnivån.
- Slå på enheten Med. 8.4-knappen på kontrollpanelen eller fjärrkontrollen. Manuell drift av enheten är identisk med drift via en fjärrkontroll.

8.1 - Knapp för justering av lufthastighet: långsam, medellång, snabb.

8.2 - Knappen sänker lufttemperaturen genom att aktivera vattenpumpen. Två isbehållare (10) ingår i uppsättningen. För att använda dem, fyll dem med kranvatten upp till $\frac{3}{4}$ höjd och frys. Sätt sedan in en eller båda i vattentanken (7). För att blåsa ut sval luft måste det finnas vatten inuti tanken (7). Kontrollera regelbundet vattennivån under drift och tillsätt vatten. Att slå på knappen aktiverar samtidigt luftfuktningfunktionen.

8.3 - Knappen orsakar svängning av vertikala lameller som säkerställer jämn fördelning av den kylda luftströmmen. De horisontella persiennerna rör sig inte automatiskt - du kan flytta dem manuellt.

8.4 - Knapp för att slå på och stänga av enheten.

8.5 - Knappen låter dig ändra fläktläget. Förutom det normala läget är "NATURE" och "SLEEP" tillgängliga. "NATURE" -läget imiterar verkan av naturlig vind genom att ändra fläkthastigheten ungefär var 10: e sekund och successivt ändra fläktens hastighet mellan långsam, medelhög till snabbast. Å andra sidan kommer inställningen av "SLEEP" -läge att resultera i att enheten stängs av efter en viss tid. Om vi ställer in långsam hastighet stängs enheten av automatiskt efter 30 minuter. Om vi ställer in medelhastigheten kommer enheten efter 30 minuter att minska hastigheten till långsamhet och efter ytterligare 30 minuter stängs den automatiskt av. Om vi ställer in den snabbaste hastigheten kommer enheten efter 30 minuter att minska hastigheten till medium, efter ytterligare 30 minuter kommer den att sakta sakta och efter ytterligare 30 minuter stängs den automatiskt av.

8.6 - Displayen visar rumstemperaturnivån.

8.7 - Knappen låter dig programmera enhetens drifttid från 1 till 12 timmar. Om du inte använder knapp 8.7 fungerar enheten tills du stänger av den manuellt.

8.8 - Knappen stänger av belysningen på kontrollpanelen.

4. Stäng av enheten Med. 8.4-knappen för att avsluta enheten.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Det rekommenderas att rengöra enheten med en mjuk, torr trasa. Använd inte några kemiska lösningsmedel eftersom de permanent kan skada eller deformera ytan. Om enheten inte kommer att användas på tre månader eller längre, ta bort batterierna från fjärrkontrollen. Håll vatten ur tanken före lagring. Torka enheten för att undvika fuktskador. Ställ 8.1-knappen på högsta fläkthastighet, enheten bör arbeta i cirka 10 minuter för att torka det inre filtret.

TEKNISKA DATA

Matningsspänning: 220-240 V ~ 50 Hz

Effekt: 65W Max effekt: 300W

Kapacitet: 7L



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylsäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY. DÔLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI POUŽÍVANIA PROSÍM ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE SI BUDÚCE REFERENCIE

Pokiaľ sa zariadenie používa na komerčné účely, záručné podmienky sú odlišné.

1. Pred použitím výrobku si prosím pozorne prečítajte a dodržujte nasledujúce pokyny. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nesprávnym použitím.
2. Výrobok je určený len na použitie v interiéri. Nepoužívajte výrobok na žiadny účel, ktorý nie je kompatibilný s jeho aplikáciou.
3. Príslušné napätie je 220-240 V, ~ 50 Hz. Z bezpečnostných dôvodov nie je vhodné pripojiť viacero zariadení k jednej elektrickej zásuvke.
4. Buďte opatrní pri používaní okolo detí. Nenechajte deti hrať sa s výrobkom. Nedovoľte, aby ho používali deti alebo ľudia, ktorí zariadenie nepoznajú, bez dozoru.
5. **UPOZORNENIE:** Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalosti zariadenia, iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstiev spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti vykonávajú pod dohľadom.
6. Keď výrobok použijete, vždy jemne vytiahnite zástrčku zo zásuvky a držte zásuvku rukou. Nikdy neťahajte za napájací kábel !!!
7. Nikdy nenechávajte výrobok pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Aj keď sa používanie na krátky čas preruší, vypnite ho zo siete a odpojte napájanie.
8. Nikdy neponárajte napájací kábel, zástrčku alebo celé zariadenie do vody. Nikdy nevystavujte výrobok atmosférickým podmienkam, ako je priame slnečné svetlo alebo dážď, atď. Nikdy nepoužívajte výrobok vo vlhkých podmienkach.
9. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, výrobok by mal byť obrátený na profesionálne servisné miesto, kde bude vymenený, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
10. Nikdy nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom alebo ak vám spadol alebo je poškodený iným spôsobom alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť poškodený výrobok sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie za účelom opravy vždy obráťte na profesionálne servisné miesto. Všetky opravy môžu vykonávať iba autorizovaní servisní pracovníci. Oprava, ktorá bola vykonaná nesprávne, môže používateľovi spôsobiť nebezpečné situácie.
11. Nikdy nedávajte výrobok na horúce alebo teplé povrchy alebo do ich blízkosti alebo blízko kuchynských spotrebičov, ako je elektrická rúra alebo plynový horák.
12. Nikdy nepoužívajte výrobok v blízkosti horľavých materiálov.
13. Nenechajte kábel visieť cez okraj pultu.
14. Neponárajte motorovú jednotku do vody.
15. Nevkladajte prsty ani iné predmety do mriežky krytu zariadenia.

16. Neblokujte vývod.

17. Keď to budete mať hotové, pred odložením odskrutkujte uzáver v spodnej časti základne, aby ste zo zariadenia vypustili vodu.

18. Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, odpojte ho od zdroja napájania.

19. Na výmenu vybitých batérií v diaľkovom ovládači vždy používajte nové batérie.

20. Nehýbte zariadením, ak je vnútorná nádrž naplnená vodou.

21. Na zariadenie nekladte žiadne predmety.

22. Zariadenie je možné používať iba s riadne fungujúcim vetraním.

23. Na zaistenie dodatočnej ochrany je vhodné do elektrického obvodu nainštalovať prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA.

Požiadajte o to elektrikára.

Pred prvým použitím

1. Malo by sa pamätať na to, že vysoká úroveň vlhkosti môže podporovať vývoj biologických organizmov v životnom prostredí.

2. Nenamočte zariadenie ani nezmáčajte okolie zariadenia. Ak sa objaví vlhkosť, znížte účinnosť funkcie zvlhčovania.

3. Nenechajte nasiaknuť savé materiály, ako sú koberce, závesy, obrusy.

4. Nikdy nenechávajte vodu v nádrži, pokiaľ zariadenie nepoužívate.

5. Počas plnenia a čistenia odpojte zariadenie od elektrickej siete.

6. Pred ďalším použitím vyčistite zariadenie a nádrž na vodu.

• **UPOZORNENIE:** Keď nie je voda vymenená a nádrž nie je správne vyčistená každé 3 dni, môžu sa vo vodnej nádrži vyvinúť mikroorganizmy, ktoré sa môžu nachádzať vo vode alebo v prostredí, kde sa zariadenie používa alebo skladuje, a môžu byť vyhodené do vzduchu. Okolie. To môže spôsobiť veľmi vážne zdravotné riziko.

• **UPOZORNENIE:** Každé tri dni vyprázdnite nádržku na vodu a dolejte čistou vodu. Pred doplnením vyčistite nádrž čerstvou vodou z vodovodu alebo saponátmi. Odstráňte vodný kameň, usadeniny alebo film, ktoré sa vytvorili na bokoch nádrže a na vnútorných povrchoch. Po umytí utrite všetky povrchy dosucha.

ODVÁPŇENIE

1. Vykonaťe odvápnovací postup v súlade s pokynmi pre odvápnovací prostriedok špecifikovanými výrobcem.

2. Používajte odvápnovacie prostriedky na to určené.

3. Vykonaťe postup odvápnenia najmenej každé 3 mesiace.

4. Odvápnite iba nádrž na vodu s vypnutým zariadením.

OPIS ZARIADENIA

1. Výstup vzduchu

2. Ukazovateľ hladiny vody

3. Kolesá

4. Držiak

5. Sieťka filtra

6. Napájací kábel

7. Nádrž na vodu

8. Ovládací panel

9. Diaľkové ovládanie

10. Dva nádoby na ľad

POUŽITIE ZARIADENIA

Znateľná redukcia teploty odpadového vzduchu nastane po vložení 2 plastových nádob pripojených k produktu, ktorý bol predtým naplnený vodou a zamrznutý v mrazničke, do nádrže na vodu. Odporúča sa naplniť nádrž studenou vodou z vodovodu.

1. Po vybalení zariadenia z obalu namontujte kolesá a položte zariadenie na suchý, rovný povrch a potom pripojte zástrčku.

2. Vysuňte nádržku na vodu (7) na zadnej strane zariadenia a nalejte ju do vody. Dávajte pozor, aby ste neprekročili maximálnu hladinu.

3. Zapnite zariadenie pomocou tlačidla 8.4 na ovládacom paneli alebo na diaľkovom ovládači. Ručná prevádzka zariadenia je totožná s ovládaním pomocou diaľkového ovládača.

8.1 - Tlačidlo nastavenia rýchlosti vzduchu: pomalé, stredné, rýchle.

8.2 - Tlačidlo znižuje teplotu vzduchu aktiváciou vodného čerpadla. Súčasťou súpravy sú dve nádoby na ľad (10). Ak ich chcete použiť, naplňte ich vodou z vodovodu do ¾ výšky a zamrznite. Potom vložte jednu alebo obidve z nich do nádrže na vodu (7). Na výfuknutie studeného vzduchu musí byť vo vnútri nádrže (7) voda. Počas prevádzky pravidelne kontrolujte hladinu vody a pridajte vodu. Zapnutím tlačidla sa súčasne aktivuje funkcia zvlhčovania vzduchu.

8.3 - Tlačidlo spôsobuje osciláciu vertikálnych žalúzií, ktoré zabezpečujú rovnomerné rozloženie chladeného prúdu vzduchu.

Horizontálne žalúzie sa nepohybujú automaticky - môžete ich posúvať ručne.

8.4 - Tlačidlo na zapnutie a vypnutie prístroja.

8.5 - Tlačidlo umožňuje zmeniť režim ventilátora. Okrem normálneho režimu sú k dispozícii „NATURE“ a „SLEEP“. Režim „NATURE“ napodobňuje činnosť prírodného vetra zmenou rýchlosti ventilátora každých 10 sekúnd a následnou zmenou rýchlosti ventilátora medzi pomalou, strednou až najrýchlejšou rýchlosťou. Na druhej strane nastavenie režimu „SLEEP“ povedie k vypnutiu zariadenia po uplynutí stanoveného času. Ak nastavíme pomalú rýchlosť, zariadenie sa automaticky vypne po 30 minútach. Ak nastavíme strednú rýchlosť,

zariadenie po 30 minútach zníži rýchlosť a po ďalších 30 minútach sa automaticky vypne. Ak nastavíme najrýchlejšiu rýchlosť, zariadenie po 30 minútach zníži rýchlosť na strednú, potom sa po ďalších 30 minútach pomaly spomalí a po ďalších 30 minútach sa automaticky vypne.

8.6 - Na displeji sa zobrazuje úroveň izbovej teploty.

8.7 - Tlačidlo umožňuje naprogramovať čas činnosti zariadenia od 1 do 12 hodín. Ak nepoužívate tlačidlo 8.7, zariadenie bude fungovať, kým ho nevypnete manuálne.

8.8 - Tlačidlo vypína osvetlenie ovládacieho panela.

4. Na ukončenie činnosti zariadenia vypnite zariadenie pomocou tlačidla 8.4.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Odporúča sa zariadenie čistiť mäkkou suchou handričkou. Nepoužívajte žiadne chemické rozpúšťadlá, pretože môžu trvalo poškodiť alebo zdeformovať povrch. Ak sa zariadenie nebude používať tri mesiace alebo dlhšie, vyberte z diaľkového ovládania batérie. Pred skladovaním vylejte vodu z nádrže. Zariadenie vysušte, aby ste zabránili poškodeniu vlhkosťou. Nastavte tlačidlo 8.1 na najvyššiu rýchlosť ventilátora, zariadenie by malo pracovať asi 10 minút, aby vysušilo vnútorný filter.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájacie napätie: 220 - 240 V ~ 50 Hz

Výkon: 65 W Maximálny výkon: 300 W

Kapacita: 7L



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrebný spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

(DK) DANSKI

SIKKERHEDSBETINGELSER. VIGTIGE ANVISNINGER OM BRUG SIKKERHED LÆS VENLIGST OMHOLDIGT OG HOLD DIG TIL FREMTIDIG REFERENCE

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielle formål.

1. Inden du bruger produktet, læs omhyggeligt og følg altid følgende instruktioner.

Producenten er ikke ansvarlig for skader som følge af misbrug.

2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.

3. Den gældende spænding er 220-240V, ~ 50Hz. Af sikkerhedsmæssige årsager er det ikke hensigtsmæssigt at tilslutte flere enheder til en stikkontakt.

4. Vær forsigtig, når du bruger børn. Lad ikke børnene lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge den uden opsyn.

5. ADVARSEL: Denne enhed må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til enheden, kun under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de blev instrueret i sikker brug af enheden og er klar over de farer, der er forbundet med dens betjening. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under opsyn.

6. Når du er færdig med at bruge produktet, skal du altid huske at tage stikket forsigtigt ud af stikkontakten, der holder stikkontakten med din hånd. Træk aldrig i strømkablet !!!

7. Lad aldrig produktet være tilsluttet strømkilden uden opsyn. Selv når brugen afbrydes i en kort periode, skal du slukke for den fra netværket, trække stikket ud.

8. Sæt aldrig strømkablet, stikket eller hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet for atmosfæriske forhold såsom direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige

forhold.

9. Kontroller periodisk strømkablets tilstand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet vendes til et professionelt servicested, der skal udskiftes for at undgå farlige situationer.
10. Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel, eller hvis det blev tabt eller beskadiget på anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke selv at reparere det defekte produkt, da det kan føre til elektrisk stød. Vend altid den beskadigede enhed til et professionelt servicested for at reparere den. Alle reparationer kan kun udføres af autoriserede servicepersonale. Reparationen, der blev foretaget forkert, kan forårsage farlige situationer for brugeren.
11. Læg aldrig produktet på eller tæt på de varme eller varme overflader eller køkkenmaskiner som f.eks. Den elektriske ovn eller gasbrænder.
12. Brug aldrig produktet tæt på brændbare stoffer.
13. Lad ikke ledningen hænge ud over kanten af disken.
14. Undlad at nedsænke motorenheden i vand.
15. Indsæt ikke fingre eller andre genstande i enhedens husgitter.
16. Bloker ikke stikkontakten.
17. Når det er gjort, skal du, inden du lægger det væk, skrue hættten af i bunden af basen for at dræne vand fra enheden.
18. Hvis enheden ikke bruges i lang tid, skal du tage stikket ud af stikkontakten.
19. Brug altid nye batterier til at udskifte de afladede batterier i fjernbetjeningen.
20. Flyt ikke enheden, når den indre tank er fyldt med vand.
21. Anbring ikke genstande på enheden.
22. Enheden kan kun bruges med korrekt fungerende ventilation.
23. For at give yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsindretning (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm på ikke over 30mA. Spørg en elektriker om dette.

Før første brug

1. Det skal huskes, at et højt fugtighedsniveau kan favorisere udviklingen af biologiske organismer i miljøet.
 2. Våd ikke enheden eller våd området omkring enheden. Hvis der forekommer fugt, reduceres effektiviteten af befugtningsfunktionen.
 3. Lad ikke absorberende materialer som tæpper, gardiner, duge blive våde.
 4. Efterlad aldrig vand i tanken, når enheden ikke er i brug.
 5. Under påfyldning og rengøring skal apparatet afbrydes fra lysnettet.
 6. Rengør enheden og vandtanken, før du bruger den igen.
- ADVARSEL: Når vandet ikke udskiftes, og tanken ikke rengøres ordentligt hver 3. dag, kan mikroorganismer, der kan være til stede i vandet eller i det miljø, hvor enheden bruges eller opbevares, udvikle sig i vandtanken og blæse ud til omgivelserne. Dette kan forårsage en meget alvorlig sundhedsrisiko.
 - ADVARSEL: Tøm vandtanken hver tredje dag, og fyld op med rent vand. Inden påfyldning skal tanken rengøres med frisk postevand eller med rengøringsmidler. Fjern eventuel skala, aflejringer eller film, der er dannet på tankens sider og på de indvendige overflader. Efter vask, tørres alle overflader tørre.

AFKALKNING

1. Udfør afkalkningsproceduren i overensstemmelse med instruktionerne fra det afkalkningsmiddel, der er angivet af producenten.
2. Brug afkalkningsmidler beregnet til dette formål.
3. Udfør afkalkningsproceduren mindst hver 3. måned.
4. Afkalkning af kun vandtanken med enheden slukket.

BESKRIVELSE AF ENHEDET

- | | | |
|--------------------|-----------------------|-------------------|
| 1. Luftudgang | 2. Vandstandindikator | 3. Hjul |
| 4. Holder | 5. Filternet | 6. Strømkabel |
| 7. Vandbeholder | 8. Kontrolpanel | 9. Fjernbetjening |
| 10. To isbeholdere | | |

BRUG AF APPARATET

En mærkbar reduktion i udstødningsluftens temperatur forekommer efter indsætning i vandtanken 2 plastbeholdere, der er fastgjort til produktet, der tidligere var fyldt med vand og frosset i fryseren. Det anbefales at fylde tanken med koldt vand fra hanen.

1. Når du har pakket enheden ud af emballagen, skal du montere hjulene og placere enheden på en tør, plan overflade og derefter tilslutte strømstikket.

2. Skub vandtanken (7) ud på bagsiden af maskinen, og hæld vandet i. Pas på ikke at overskride det maksimale niveau.

3. Tænd enheden Med. 8.4-knappen på kontrolpanelet eller fjernbetjeningen. Manuel betjening af enheden er identisk med betjening via en fjernbetjening.

8.1 - Knappen til justering af lufthastighed: langsom, medium, hurtig.

8.2 - Knappen reducerer lufttemperaturen ved at aktivere vandpumpen. To isbeholdere (10) er inkluderet i sættet. For at bruge dem skal du fylde dem med ledningsvand op til $\frac{3}{4}$ højde og fryse. Indsæt derefter en eller begge af dem i vandtanken (7). For at sprænge kølig luft, skal der være vand inde i tanken (7). Under drift skal du regelmæssigt kontrollere vandstanden og tilføje vand. Når du tænder for knappen aktiveres samtidig luffugtningfunktionen.

8.3 - Knappen forårsager svingning af lodrette lameller, der sikrer jævn fordeling af den afkølede luftstrøm. De vandrette persienner bevæger sig ikke automatisk - du kan flytte dem manuelt.

8.4 - Knap til at tænde og slukke enheden.

8.5 - Knappen giver dig mulighed for at ændre blæsertilstand. Foruden den normale tilstand er "NATUR" og "SLEEP" tilgængelige.

"NATUR" -tilstand efterligner virkningen af naturlig vind ved at ændre blæserhastigheden ca. hvert 10. sekund og successivt ændre blæserens hastighed mellem langsom, mellemstor til hurtigst. På den anden side vil indstilling af "SLEEP" -tilstand resultere i, at enheden slukkes efter et bestemt tidspunkt. Hvis vi indstiller den langsomme hastighed, slukkes enheden automatisk efter 30 minutter. Hvis vi indstiller mellemhastigheden, reducerer enheden efter 30 minutter hastigheden til at blive langsom, og efter yderligere 30 minutter slukkes den automatisk. Hvis vi indstiller den hurtigste hastighed, reducerer enheden efter 30 minutter hastigheden til medium, og derefter efter 30 minutter vil den bremse langsomt, og efter yderligere 30 minutter slukkes den automatisk.

8.6 - Displayet viser rumtemperaturniveauet.

8.7 - Knappen giver dig mulighed for at programmere enhedens driftstid fra 1 til 12 timer. Hvis du ikke bruger knap 8.7, fungerer enheden, indtil du slukker den manuelt.

8.8 - Knappen slukker for kontrolpanelets belysning.

4. Sluk for enheden Med. 8.4-knappen for at afslutte enhedens betjening.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Det anbefales at rengøre enheden med en blød, tør klud. Brug ikke kemiske opløsningsmidler, da de permanent kan beskadige eller deformere overfladen. Hvis enheden ikke bruges i tre måneder eller længere, skal du fjerne batterierne fra fjernbetjeningen. Hæld vand ud af tanken før opbevaring. Tør enheden for at undgå fugtskader. Indstil 8.1-knappen til den højeste blæserhastighed, enheden skal arbejde i cirka 10 minutter for at tørre det interne filter.

TEKNISKE DATA

Forsyningsspænding: 220-240 V ~ 50 Hz

Effekt: 65W Maksimal effekt: 300W

Kapacitet: 7L



Af hensyn til miljøet. Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

شروط السلامة شروط السلامة. تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام

يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل

تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية

قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والامتنال دائماً للإرشادات التالية. الشركة المصنعة ليست ١.

مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام

المنتج يستخدم فقط في الداخل. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقه-٢

الجهد المطبق هو ٢٢٠-٢٤٠ فولت ، ~ ٥٠ هرتز. لأسباب تتعلق بالسلامة ، ليس من المناسب ٣

توصيل أجهزة متعددة بمأخذ طاقة واحد

يرجى توخي الحذر عند الاستخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو ٤.

الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف

تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات والأشخاص ٥-

الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو

معرفة بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام

الأمين للجهاز وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن

يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كانوا فوق سن ٨ سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت

إشراف

بعد الانتهاء من استخدام المنتج ، تذكر دائماً إزالة القابس برفق من مأخذ التيار الكهربائي بيدك. لا ٦-

!!! تسحب كابل الطاقة أبداً

لا تترك المنتج متصلاً بمصدر الطاقة أبداً دون إشراف. حتى عند انقطاع الاستخدام لفترة قصيرة ، قم ٧-

بإيقاف تشغيله من الشبكة ، وافصل الطاقة

لا تضع كابل الطاقة أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أبداً. لا تعرض المنتج أبداً للظروف الجوية ٨.

مثل ضوء الشمس المباشر أو المطر وما إلى ذلك. لا تستخدم المنتج أبداً في الظروف الرطبة

افحص حالة كبل الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف كبل الطاقة ، يجب تحويل المنتج إلى موقع خدمة ٩

احترافي لاستبداله لتجنب المواقف الخطرة

لا تستخدم المنتج أبداً مع كبل طاقة تالف أو في حالة سقوطه أو تلفه بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا ١٠.

يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. قم

دائماً بتحويل الجهاز التالف إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا

بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. قد يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث مواقف

خطرة للمستخدم

لا تضع المنتج على الأسطح الساخنة أو الدافئة أو بالقرب منها أو أدوات المطبخ مثل الفرن ١١.

الكهربائي أو الموقد الغازي

لا تستخدم المنتج بالقرب من المواد القابلة للاحتراق ١٢.

لا تدع الحبل يتدلى على حافة العداد ١٣.

لا تغمر وحدة المحرك في الماء ١٤.

لا تدخل أصابعك أو أي أجسام أخرى في الشبك الأمامي للجهاز ١٥-

لا تسد المنفذ ١٦.

عند الانتهاء ، قبل وضعه بعيداً ، قم بفك الغطاء الموجود أسفل القاعدة لتصريف المياه من الجهاز ١٧.

في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة ، افصله عن مصدر الطاقة ١٨-

استخدم دائماً بطاريات جديدة لاستبدال البطاريات الفارغة في جهاز التحكم عن بُعد ١٩.

لا تحرك الجهاز عندما يمتلئ الخزان الداخلي بالماء ٢٠-

لا تضع أي أشياء على الجهاز ٢١-

لا يمكن استخدام الجهاز إلا مع وجود تهوية تعمل بشكل صحيح ٢٢-

- في الدائرة الكهربائية بتيار (RCD) لتوفير حماية إضافية ، يُنصح بتركيب جهاز التيار المتبقي ٢٣.
- متبقي مُقدر لا يتجاوز ٣٠ ملي أمبير. اسأل كهربائياً عن هذا. وصف الجهاز
- مخرج الهواء ٢. مؤشر مستوى الماء ٣. عجلات ١.
- حامل ٥. شبكة مرشح ٦. سلك الطاقة ٤.
- خزان المياه ٨. لوحة التحكم ٩. التحكم عن بعد ٧.
- عدد اثنين من حاويات الثلج ١٠.
- قبل الاستخدام الأول

- يجب أن نتذكر أن ارتفاع مستوى الرطوبة قد يساعد في تطوير الكائنات الحية في البيئة ١.
- لا تلبس الجهاز أو تلبس المنطقة المحيطة بالجهاز. إذا ظهرت رطوبة ، قلل من كفاءة وظيفة الترطيب ٢.
- لا تدع المواد الماصة مثل السجاد والستائر ومفارش المائدة تتبلل ٣.
- لا تترك الماء في الخزان أبداً عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام ٤.
- أثناء التعبئة والتنظيف ، أفضل الجهاز من التيار الكهربائي ٥.
- قم بتنظيف الجهاز وخزان المياه قبل استخدامه مرة أخرى ٦.
- تحذير: عندما لا يتم استبدال الماء ولا يتم تنظيف الخزان بشكل صحيح كل ٣ أيام ، فإن الكائنات الحية الدقيقة التي قد تكون موجودة في الماء أو في البيئة التي يتم فيها استخدام الجهاز أو تخزينه قد تنمو وتتفجر إلى البيئة المحيطة. هذا يمكن أن يسبب مخاطر صحية خطيرة للغاية
- تحذير: كل ثلاثة أيام ، قم بتفريغ خزان المياه وتعبئته بالماء النظيف. قبل إعادة التعبئة ، نظف الخزان بمياه الصنبور العذبة أو باستخدام المنظفات. قم بإزالة أي ترسبات أو طبقات رقيقة تكونت على جوانب الخزان والأسطح الداخلية. بعد الغسيل ، امسح جميع الأسطح حتى تجف
- إزالة الترسبات الكلسية
- قم بإجراء عملية إزالة الترسبات وفقاً لتعليمات عامل إزالة الترسبات المحدد من قبل الشركة المصنعة - ١
- استخدم عوامل إزالة الترسبات المخصصة لهذا الغرض - ٢
- قم بإجراء عملية إزالة الترسبات الكلسية كل ٣ أشهر على الأقل ٣.
- إزالة ترسبات خزان المياه فقط مع إيقاف تشغيل الجهاز ٤.
- استخدام الجهاز

- يحدث انخفاض ملحوظ في درجة حرارة هواء العادم بعد وضع حاويتين بلاستيكيتين في خزان المياه متصلتين بالمنتح مملوءين مسبقاً بالماء وتجميدهما في الفريزر. يوصى بملء الخزان بماء الصنبور البارد
- بعد إخراج الجهاز من العبوة ، قم بتركيب العجلات ووضع الجهاز على سطح جاف ومستو ، ثم قم بتوصيل قابس الطاقة ١.
- أزح خزان المياه (٧) الموجود في الخلفي من الماكينة واسكب الماء. احرص على عدم تجاوز الحد الأقصى ٢.
- قم بتشغيل الجهاز باستخدام الزر ٨،٤ على لوحة التحكم أو جهاز التحكم عن بعد. التشغيل اليدوي للجهاز مماثل للتشغيل عبر جهاز التحكم عن بعد ٣.
- زر تعديل سرعة الهواء: بطيء ، متوسط ، سريع - ٨،١
- يقوم الزر بتقليل درجة حرارة الهواء عن طريق تنشيط مضخة الماء. يتم تضمين حاويتين ثلج (١٠) في المجموعة. لاستخدامها ، املاها بماء الصنبور - ٨،٢
- حتى الارتفاع و قم بتجميدها. ثم أدخل أحدهما أو كليهما في خزان المياه (٧) من أجل نفض الهواء البارد ، يجب أن يكون هناك ماء داخل الخزان (٧). أثناء التشغيل ، تحقق بشكل دوري من مستوى الماء واضف الماء. يؤدي تشغيل الزر في نفس الوقت إلى تنشيط وظيفة ترطيب الهواء
- يتسبب الزر في تذبذب الفتحات الرأسية التي تضمن التوزيع المتساوي لتيار الهواء المبرد. الستائر الأفقية لا تتحرك تلقائياً - يمكنك تحريكها يدوياً - ٨،٣
- زر لتشغيل الجهاز وإيقافه - ٨،٤
- حركة الرياح "NATURE" يحاكي وضع "SLEEP" و "NATURE" يسمح لك الزر بتغيير وضع النفض. بالإضافة إلى الوضع العادي ، تتوفر - ٨،٥
- الطبيعية عن طريق تغيير سرعة المنفاخ كل ١٠ ثوان تقريباً وتغيير سرعة المنفاخ على التوالي بين البطء والمتوسط إلى الأسرع. من ناحية أخرى ، سيؤدي ضبط وضع "السكون" إلى إيقاف تشغيل الجهاز بعد وقت محدد. إذا قمنا بتعيين السرعة البطيئة ، فسيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائياً بعد ٣٠ دقيقة. إذا قمنا بتعيين السرعة المتوسطة ، فيعد ٣٠ دقيقة سيقلل الجهاز السرعة إلى الإبطاء ، وبعد ٣٠ دقيقة أخرى سيتم إيقاف تشغيله تلقائياً. إذا قمنا بتعيين السرعة القصوى ، فسيقوم الجهاز بعد ٣٠ دقيقة بتقليل السرعة إلى متوسطة ، ثم بعد ٣٠ دقيقة أخرى سيتباطأ ببطء ، وبعد ٣٠ دقيقة أخرى سيتم إيقاف تشغيله تلقائياً
- تعرض الشاشة مستوى درجة حرارة الغرفة - ٨،٦
- يتيح لك الزر برمجة وقت تشغيل الجهاز من ١ إلى ١٢ ساعة. إذا لم تستخدم الزر ٨،٧ ، فسيعمل الجهاز حتى تقوم بإيقاف تشغيله يدوياً - ٨،٧
- يقوم الزر بإيقاف تشغيل إضاءة لوحة التحكم - ٨،٨
- لإنهاء تشغيل الجهاز ، قم بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام الزر ٨،٤ ٤.

التنظيف والصيانة

يوصى بتنظيف الجهاز بقطعة قماش ناعمة وجافة. لا تستخدم أي مذيبات كيميائية لأنها قد تلتف أو تشوه السطح بشكل دائم. إذا لم يتم استخدام الجهاز لمدة ثلاثة أشهر أو أكثر ، فقم بإزالة البطاريات من جهاز التحكم عن بعد. صب الماء من الخزان قبل التخزين. قم بتجفيف الجهاز لتجنب تلف الرطوبة. اضبط زر على أعلى سرعة للمروحة ، يجب أن يعمل الجهاز لمدة ١٠ دقائق تقريباً لتجفيف الفلتر الداخلي ٨،١

معلومات تقنية

جهد الإمداد: ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠ هرتز

الطاقة: ٦٥ واط

الطاقة القصوى: ٣٠٠ واط

السعة: ٧ لتر



يرجى نقل عوالت الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز قد تشكل المكونات تهديداً للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد فعليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل ، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز

УМОВИ БЕЗПЕКИ. ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО І БЕРЕЖІТЬ ДЛЯ МАЙБУТНЬОЇ ДОВІДКИ

Гарантійні умови відрізняються, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наведених нижче вказівок. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження внаслідок будь-якого неправильного використання.
2. Виріб можна використовувати тільки в приміщенні. Не використовуйте виріб у будь-яких цілях, несумісних з його застосуванням.
3. Додаткова напруга 220-240 В, ~ 50 Гц. З міркувань безпеки недоцільно підключати кілька пристроїв до однієї розетки.
4. Будьте обережні при використанні з дітьми. Не дозволяйте дітям грати з виробом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрою, користуватися ним без нагляду.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами зі знизеними фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або особами без досвіду та знань про пристрій, лише під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або якщо вони отримали вказівки щодо безпечного використання пристрою та усвідомлюють небезпеки, пов'язані з його експлуатацією. Діти не повинні грати з пристроєм. Очищення та обслуговування приладу не повинні проводити діти, якщо вони не досягли 8-річного віку, і ці заходи проводяться під наглядом.
6. Після завершення використання виробу завжди пам'ятайте, що обережно витягніть вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. Ніколи не тягніть за кабель живлення !!!
7. Ніколи не залишайте виріб підключеним до джерела живлення без нагляду. Навіть якщо користування переривається на короткий час, вимкніть його з мережі та відключіть живлення.
8. Ніколи не кладіть у воду кабель живлення, вилку чи весь пристрій. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як пряме сонячне світло, дощ тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.
9. Періодично перевіряйте стан кабелю живлення. Якщо кабель живлення пошкоджений, виріб слід повернути до місця професійного обслуговування для заміни, щоб уникнути небезпечних ситуацій.
10. Ніколи не використовуйте виріб із пошкодженим кабелем живлення, його падінням або пошкодженням будь-яким іншим способом або якщо він не працює належним чином. Не намагайтесь самостійно відремонтувати дефектний виріб, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди повертайте пошкоджений пристрій у місце професійного обслуговування, щоб відремонтувати його. Всі ремонтні роботи можуть виконувати тільки авторизовані спеціалісти сервісного центру. Неправильно зроблений ремонт може спричинити небезпечні ситуації для користувача.

11. Ніколи не кладіть виріб на гарячі або теплі поверхні або біля них, наприклад, електричну духовку або газовий пальник або близько до них.
12. Ніколи не використовуйте виріб поблизу горючих речовин.
13. Не дозволяйте шнуру звисати за край лічильника.
14. Не занурюйте двигун у воду.
15. Не вставляйте пальці або інші предмети в решітку корпусу пристрою.
16. Не блокуйте розетку.
17. Закінчивши, перед тим, як прибрати його, відкрутіть ковпачок внизу основи, щоб злити воду з пристрою.
18. Якщо пристрій тривалий час не використовується, відключіть його від джерела живлення.
19. Завжди використовуйте нові батареї для заміни розряджених батарей у пульті дистанційного керування.
20. Не рухайте пристрій, якщо внутрішній резервуар заповнений водою.
21. Не кладіть на пристрій ніяких предметів.
22. Пристрій можна використовувати лише при належній роботі вентиляції.
23. Для забезпечення додаткового захисту доцільно встановити в електричний ланцюг пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. Попросіть про це електрика.

Перед п'яра употреба

1. Трябва да се помни, че високото ниво на влажност може да благоприятства развитието на биологични организми в околната среда.
2. Не намокряйте устройството или зоната около устройството. Ако се появи влага, намалете ефективността на функцията за овлажняване.
3. Не позволявайте абсорбиращи материали като килими, завеси, покривки за маса да се намократ.
4. Никога не оставяйте вода в резервоара, когато устройството не се използва.
5. По време на пълнене и почистване изключете устройството от електрическата мрежа.
6. Почистете устройството и резервоара за вода, преди да го използвате отново.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато водата не се подменя и резервоарът не се почиства правилно на всеки 3 дни, микроорганизмите, които могат да присъстват във водата или в околната среда, където устройството се използва или съхранява, могат да се развият в резервоара за вода и да бъдат издухани в околността на уреда. Това може да причини много сериозен риск за здравето.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: На всеки три дни изпразвайте резервоара за вода и го доливайте с чиста вода. Преди да напълните отново, почистете резервоара с прясна чешмяна вода или с помощта на почистващи препарати. Отстранете всички котлен камък, отлагания или петна, които са се образували по страните на резервоара и по вътрешните повърхности. След измиване избършете всички повърхности на сухо.

ДЕСКАЛИРАНЕ

1. Изпълнете процедурата за отстраняване на котлен камък в съответствие с инструкциите на препарата за отстраняване на котлен камък, посочен от производителя.
2. Използвайте средства за отстраняване на котлен камък, предназначени за тази цел.
3. Извършвайте процедурата за отстраняване на котлен камък поне веднъж на всеки 3 месеца.
4. Отстранете котления камък само от резервоара за вода, когато устройството е изключено.

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

- | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------|
| 1. Отвор за изпускане на въздуха | 2. Индикатор за нивото на водата | 3. Колела |
| 4. Дръжка за носене | 5. Мрежест филтър | 6. Захранващ кабел |
| 7. Резервоар за вода | 8. Контролен панел | 9. Дистанционно управление |
| 10. Два съда за лед | | |

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Забележимо намаляване на температурата на изходящия въздух се случва след поставяне в резервоара за вода пластмасовите съдове, пикачени към

продукта. Преди това ги замразете във фризера. Препоръчва се резервоарът да се напълни със студена чешмяна вода.

1. След разопаковане на устройството, монтирайте колелата и поставете устройството на суха, равна повърхност, след което свържете щепсела.

2. Плъзнете резервоара за вода (7) от задната част на уреда и налейте вода. Внимавайте да не превишите максималното ниво.

3. Включете устройството с бутон 8.4 на контролния панел или дистанционното управление. Ръчното управление на устройството има идентичен принцип на работа с този на управлението чрез дистанционно управление.

8.1 - Бутон за регулиране на скоростта на въздуха: бавен, среден, бърз.

8.2 - Бутонът намалява температурата на въздуха чрез активиране на водната помпа. В комплекта са включени два съда за лед (10). За да ги използвате, напълнете ги с чешмяна вода до $\frac{3}{4}$ височина и замразете. След това поставете единият или двата във резервоара за вода (7). За да духа хладен въздух, вътре в резервоара трябва да има вода (7). По време на работа периодически проверявайте нивото на водата и добавяйте вода. Включването на бутона едновременно активира функцията за овлажняване на въздуха.

8.3 - Бутонът активира люлеенето на вертикални жалузи, които осигуряват равномерно разпределение на охладения въздушен поток. Хоризонталните щори не се местят автоматично - можете да ги преместите ръчно.

8.4 - Бутон за включване и изключване на устройството.

8.5 - Бутонът ви позволява да промените режима на вентилатора. В допълнение към нормалния режим са налични „NATURE“ и „SLEEP“.

Режимът "NATURE" имитира действието на естествения вятър, като променя скоростта на вентилатора на всеки 10 секунди и последователно променя скоростта на вентилатора между бавна, средна до най-бърза. От друга страна, задаването на режим "SLEEP" ще доведе до изключване на устройството след определено време. Ако зададем бавна скорост, устройството ще се изключи автоматично след 30 минути. Ако зададем средната скорост, след 30 минути устройството ще намали скоростта, а след още 30 минути ще се изключи автоматично. Ако зададем най-бързата скорост, устройството след 30 минути ще намали скоростта до средна, след още 30 минути отново ще забави и след още 30 минути ще се изключи автоматично.

8.6 - Дисплей показва нивото на стайната температура.

8.7 - Бутонът ви позволява да програмирате времето за работа на устройството между 1 и 12 часа. Ако не използвате бутон 8.7, устройството ще работи, докато не го изключите ръчно.

8.8 - Бутонът изключва осветлението на контролния панел.

4. За да прекратите работата на устройството, изключете устройството с бутон 8.4.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Препоръчително е да почиствате устройството с мека, суха кърпа. Не използвайте никакви химически разтворители, тъй като те могат трайно да повредят или деформират повърхността. Ако устройството няма да се използва три месеца или повече, извадете батериите от дистанционното управление. Изсипете водата от резервоара преди съхранение. Изсушете устройството, за да избегнете повреда от влага. Задайте бутон 8.1 на най-високата скорост на вентилатора - устройството трябва да работи около 10 минути, за да изсъхне вътрешния филтър.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Източник на захранване: 220-240 V ~ 50 Hz

Мощност: 65W Максимална мощност: 300W

Капацитет на резервоара: 7 л



За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.